



URZĄD STATYSTYCZNY W GDAŃSKU  
STATISTICAL OFFICE IN GDAŃSK



# BIULETYN STATYSTYCZNY

**WOJEWÓDZTWA  
POMORSKIEGO**



# STATISTICAL BULLETIN

**OF  
POMORSKIE  
VOIVODSHIP**

III KWARTAŁ  
III<sup>rd</sup> QUARTER

**2010**

## ZNAKI UMOWNE

### SYMBOLS

Kreska	(–)	–	<b>zjawisko nie wystąpiło</b> <i>magnitude zero</i>
Zero	(0)	–	<b>zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,5</b> <i>magnitude not zero, but less than 0,5 of a unit</i>
	(0,0)	–	<b>zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,05</b> <i>magnitude not zero, but less than 0,05 of a unit</i>
Kropka	(•)	–	<b>zupelny brak informacji albo brak informacji wiarygodnych</b> <i>data not available or not reliable</i>
Znak	(x)	–	<b>wypelnienie pozycji jest niemożliwe lub niecelowe</b> <i>not applicable</i>
Znak	(*)	–	<b>oznacza, że dane zostały zmienione w stosunku do już opublikowanych</b> <i>data revised</i>
Znak	(△)	–	<b>oznacza, że nazwy zostały skrócone w stosunku do obowiązującej klasyfikacji</b> <i>categories of applied classification are presented in abbreviated form</i>
“W tym” “Of which”		–	<b>oznacza, że nie podaje się wszystkich składników sumy ogólnej</b> <i>indicates that not all elements of the sum are given</i>

## WAŻNIEJSZE SKRÓTY

### ABBREVIATIONS

zł	–	<b>złoty</b> <i>zloty</i>	m <sup>2</sup>	–	<b>metr kwadratowy</b> <i>square metre</i>
tys.	–	<b>tysiąc</b> <i>thousand</i>	m <sup>3</sup>	–	<b>metr sześcienny</b> <i>cubic metre</i>
mln	–	<b>milion</b> <i>million</i>	dam <sup>3</sup>	–	<b>dekametr sześcienny</b> <i>cubic decametre</i>
t	–	<b>tona</b> <i>tonne</i>	dt	–	<b>decytona</b> <i>deciton</i>
l	–	<b>litr</b> <i>litre</i>	szt	–	<b>sztuka</b> <i>piece, unit</i>
m	–	<b>metr</b> <i>metre</i>	pkt	–	<b>punkt</b> <i>point</i>
mb	–	<b>metr bieżący</b> <i>current metre</i>	PKD	–	<b>Polska Klasyfikacja Działalności</b> <i>Polish Classification of Activities</i>
			PKWiU	–	<b>Polska Klasyfikacja Wyrobów i Usług</b> <i>Polish Classification of Products and Services</i>

**Przy publikowaniu danych US prosimy o podanie źródła**  
**When publishing SO data please indicate source**

**URZĄD STATYSTYCZNY W GDAŃSKU**  
**STATISTICAL OFFICE IN GDAŃSK**

# **BIULETYN STATYSTYCZNY**

**WOJEWÓDZTWA  
POMORSKIEGO**

# **STATISTICAL BULLETIN**

**OF  
POMORSKIE  
VOIVODSHIP**

**III KWARTAŁ**  
**III<sup>rd</sup> QUARTER**

# **2010**

**GDAŃSK, LISTOPAD 2010**  
**NOVEMBER**

Przygotowano w Pomorskim Ośrodku Badań Regionalnych – Referat Analiz i Opracowań Zbiorczych Urzędu Statystycznego w Gdańsku.

*Prepared by Pomeranian Centre of Regional Survey – Department of Analyses and Aggregated Studies of the Statistical Office in Gdańsk.*

Projekt okładki: Sylwester Jabłoński

*Cover design:*



Niektóre dane liczbowe mają charakter tymczasowy i mogą ulec zmianom w następnych wydaniach Biuletynu Statystycznego.

*Some figures are provisional and may be subject to revision in next editions of the Statistical Bulletin.*

Liczby względne (wskazniki) wyliczono na podstawie danych bezwzględnych, wyrażonych z większą dokładnością niż podane w tablicach.

*Relative numbers (indices) are calculated on the basis of absolute data expressed with higher precision than that presented in tables.*



**ISSN 1507-5605**

---

Druk: URZĄD STATYSTYCZNY W GDAŃSKU, ul. Danusi 4, 80-434 Gdańsk

*Printing: STATISTICAL OFFICE IN GDAŃSK, str. Danusi 4, 80-434 Gdańsk*

Zam. 4/2010. Nakład: 85 egz.  
*Order 4/2010. Edition: 85 copies*

---

## SPIS TREŚCI

## CONTENTS

Tablica Table		Strona Page
x	<b>Uwagi ogólne</b> .....	<b>General notes</b> ..... 5
x	<b>Wyjaśnienia metodyczne</b> .....	<b>Methodological notes</b> ..... 9
	<b>WYBRANE WSKAŹNIKI WOJEWÓDZKIE</b>	<b>SELECTED VOIVODSHIP'S INDICATORS</b>
1.	Wybrane dane o województwie .....	Selected data on voivodship ..... 17
2.	Wybrane dane według sektorów własności .....	Selected data by ownership sectors ..... 20
	<b>Ludność</b>	<b>Population</b>
3.	Stan i ruch naturalny ludności .....	Population and vital statistics ..... 24
	<b>Praca</b>	<b>Labour</b>
4.	Pracujący w sektorze przedsiębiorstw .....	Employed persons in enterprise sector ..... 24
5.	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw .....	Average paid employment in enterprise sector ..... 27
6.	Bezrobotni zarejestrowani i oferty pracy .....	Registered unemployed persons and job offers ..... 30
7.	Bezrobotni zarejestrowani, będący w szczególnej sytuacji na rynku pracy .....	Registered unemployed persons with a specific situation on the labour market ..... 31
8.	Bezrobotni zarejestrowani według poziomu wykształcenia, wieku, czasu pozostawania bez pracy i stażu pracy .....	Registered unemployed persons by educational level, age, duration of unemployment and work seniority ..... 32
9.	Aktywność ekonomiczna ludności w wieku 15 lat i więcej według BAEL .....	Economic activity of population aged 15 and more by LFS ..... 32
10.	Bezrobocie według BAEL .....	Unemployment by LFS ..... 33
	<b>Wynagrodzenia i świadczenia społeczne</b>	<b>Wages and salaries and social benefits</b>
11.	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w sektorze przedsiębiorstw .....	Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector ..... 33
12.	Świadczenia społeczne .....	Social benefits ..... 36
	<b>Finanse przedsiębiorstw</b>	<b>Finance of enterprises</b>
13.	Wyniki finansowe przedsiębiorstw .....	Financial results of enterprises ..... 37
14.	Wyniki finansowe przedsiębiorstw według sekcji .....	Financial results of enterprises by sections ..... 39
	I. Przychody, koszty, wynik finansowy ze sprzedaży .....	I. Income, cost, financial result from sale ..... 39
	II. Wynik finansowy brutto .....	II. Gross financial result ..... 40
	III. Wynik finansowy netto .....	III. Net financial result ..... 41
15.	Relacje ekonomiczne oraz struktura przedsiębiorstw według uzyskanych wyników finansowych .....	Economic relations and composition of enterprises by obtained financial result ..... 42
16.	Aktywa obrotowe oraz zobowiązania długo- i krótkoterminowe przedsiębiorstw .....	Current assets and short-term and long-term liabilities of enterprises ..... 45
17.	Aktywa obrotowe oraz zobowiązania przedsiębiorstw według sekcji .....	Current assets and liabilities of enterprises by sections ..... 46
	<b>Ceny</b>	<b>Prices</b>
18.	Wskaźnik cen towarów i usług konsumpcyjnych .....	Price indices of consumer goods and services ..... 47
19.	Ceny detaliczne wybranych towarów i usług konsumpcyjnych .....	Retail prices of selected consumer goods and services ..... 47
20.	Przeciętne ceny skupu ważniejszych produktów rolnych .....	Average procurement prices of major agricultural products ..... 50
21.	Przeciętne ceny uzyskiwane przez rolników na targowiskach .....	Average market-place prices received by farmers ..... 51
22.	Relacje cen w rolnictwie .....	Price relations in agriculture ..... 51

Tablica  
Table

Strona  
Page

	<b>Inwestycje</b>	<b>Investment</b>	
23.	Nakłady inwestycyjne .....	Investment outlays .....	52
24.	Mieszkania .....	Dwellings .....	53
	<b>Podmioty gospodarki narodowej</b>	<b>National economy entities</b>	
25.	Podmioty gospodarki narodowej według sekcji .....	National economy entities by sections .....	54
26.	Podmioty gospodarki narodowej według formy prawnej .....	National economy entities by form of legal .....	55
	<b>Rolnictwo</b>	<b>Agriculture</b>	
27.	Zwierzęta gospodarskie .....	Livestock .....	56
28.	Skup ważniejszych produktów rolnych .....	Procurement of major agricultural products .....	57
	<b>Przemysł i budownictwo</b>	<b>Industry and construction</b>	
29.	Produkcja sprzedana przemysłu .....	Sold production of industry .....	58
30.	Produkcja wybranych wyrobów według PKWiU .....	Production of selected products by PRODCOM .....	60
31.	Produkcja sprzedana budownictwa .....	Sold production of construction .....	61
	<b>Gospodarka morska</b>	<b>Maritime economy</b>	
32.	Obroty ładunkowe w portach morskich .....	Cargo turnover in seaports .....	62
	<b>Handel</b>	<b>Trade</b>	
33.	Sprzedaż detaliczna towarów według rodzajów działalności przedsiębiorstwa .....	Retail sales of goods by type of enterprise activity .....	64
	<b>Turystyka</b>	<b>Tourism</b>	
34.	Wykorzystanie turystycznych obiektów zbiorowego zakwaterowania .....	Occupancy in collective tourist accommodation establishments .....	66
	<b>Bezpieczeństwo publiczne</b>	<b>Public safety</b>	
35.	Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych w okresie I-IX .....	Ascertained crimes in completed preparatory proceedings in the period I-IX .....	67
	<b>WYBRANE DANE</b>	<b>SELECTED DATA</b>	
	<b>O PODREGIONACH I POWIATACH</b>	<b>ON SUBREGIONS AND POWIATS</b>	
36.	Ludność w 2010 r. ....	Population in 2010 .....	69
37.	Ruch naturalny ludności w okresie I-VI 2010 r. ....	Vital statistics in period I-VI 2010 .....	70
38.	Bezrobotni zarejestrowani i oferty pracy w 2010 r. ....	Registered unemployed persons and job offers in 2010 ...	71
39.	Bezrobotni zarejestrowani według wieku w 2010 r. ....	Registered unemployed persons by age in 2010 .....	72
40.	Bezrobotni zarejestrowani według poziomu wykształcenia w 2010 r. ....	Registered unemployed persons by educational level in 2010 .....	73
41.	Mieszkania oddane do użytkowania w okresie I-IX 2010 r. ....	Dwellings completed in period I-IX 2010 .....	74
42.	Podmioty gospodarki narodowej w 2010 r. ....	Entities of the national economy in 2010 .....	75
43.	Przestępstwa stwierdzone z zakończonych postępowaniach przygotowawczych według rodzajów w okresie I-IX 2010 r. ....	Ascertained crimes in completed preparatory proceedings by type of crime in period I-IX 2010 .....	78
44.	Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw w zakończonych postępowaniach przygotowawczych według rodzajów w okresie I-IX 2010 r. ....	Rates of detectability of delinquents in crimes in completed preparatory proceedings by type of crime in period I-IX 2010 .....	79
45.	Wypadki drogowe w okresie I-IX 2010 r. ....	Road traffic accidents in period I-IX 2010 .....	80
	<b>PODSTAWOWE DANE OGÓLNOPOLSKIE</b>	<b>BASIC DATA FOR POLAND</b>	
46.	Wybrane wskaźniki ogólnopolskie .....	Selected indicators for Poland .....	81
47.	Podstawowe dane o województwach .....	Basic data on voivodships .....	85

## UWAGI OGÓLNE

1. Od 2009 r. dane w Biuletynie Statystycznym prezentuje się w układzie **Polskiej Klasyfikacji Działalności – PKD 2007**, opracowanej na podstawie Statystycznej Klasyfikacji Działalności Gospodarczych we Wspólnocie Europejskiej – Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2. PKD 2007 wprowadzona została z dniem 1 stycznia 2008 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 24 grudnia 2007 r. (Dz. U. Nr 251, poz. 1885), w miejsce stosowanej dotychczas klasyfikacji PKD 2004.

Zmiany klasyfikacji wynikają z potrzeby harmonizacji statystyk gospodarczych w ramach Unii Europejskiej i zgodności z obowiązującymi standardami na poziomie światowym oraz potrzeby uwzględnienia nowych rodzajów działalności, które pojawiły się w gospodarce w ciągu ostatnich lat.

Wprowadzone zmiany w klasyfikacji PKD 2007 w stosunku do klasyfikacji PKD 2004 wynikają przede wszystkim ze zmian zakresowych, polegających na wprowadzeniu nowych grupowań rodzajów działalności (uwzględnienie nowych, podział lub agregacja dotychczasowych), a także na przesunięciach rodzajów działalności pomiędzy poszczególnymi poziomami klasyfikacyjnymi.

Spowodowało to, że w PKD 2007 wyróżnia się m.in. 21 sekcji i 88 działów, a w PKD 2004 – 17 sekcji i 62 działy.

Należy również zwrócić uwagę, że w niektórych przypadkach, pomimo niezmienionych nazw poziomów klasyfikacyjnych według PKD 2007 w stosunku do PKD 2004 – dane mogą być nieporównywalne z poprzednio prezentowanymi (według PKD 2004) ze względu na ww. zmiany.

Poczynając od Biuletynu Statystycznego I kwartał 2009 publikuje się bieżące dane według PKD 2007 oraz dane przeliczone według tej klasyfikacji za okresy poprzednie.

2. Dane statystyczne prezentowane są w układzie PKD według sekcji, działów i – w niektórych przypadkach – grup.

3. Prezentowane dane obejmują podmioty gospodarki narodowej bez względu na charakter własności, tj. zaliczane do sektora publicznego i prywatnego. Do **sektora publicznego** zalicza się ogół podmiotów grupujący własność państwową (Skarbu Państwa i państwowych osób prawnych), własność jednostek samorządu terytorialnego oraz „własność mieszaną” z przewagą kapitału (mienia) podmiotów sektora publicznego. Do **sektora prywatnego** zalicza się podmioty gospodarki stanowiące własność prywatną krajową (osób fizycznych i pozostałych jednostek prywatnych), własność zagraniczną (osób zagranicznych) oraz „własność mieszaną” z przewagą kapitału (mienia) podmiotów sektora prywatnego lub brakiem przewagi sektorowej w kapitale (mieniu) podmiotu.

4. Dane opracowano zgodnie z każdorazowym stanem organizacyjnym gospodarki narodowej.

5. Przez **podmioty gospodarki narodowej** rozumie się jednostki prawne, tj.: osoby prawne, jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą.

6. Pod pojęciem **podmiotów gospodarczych** rozumie się podmioty prowadzące działalność gospodarczą, tj. produkcyjną i usługową, na własny rachunek w celu osiągnięcia zysku.

7. W zależności od częstotliwości i zakresu pozyskiwanego materiału źródłowego (sprawozdania, wyniki badań i inne), dane prezentowane w Biuletynie różnią się zakresem podmiotowym i czasowym:

1) dane o pracujących, zatrudnieniu i wynagrodzeniach – w ujęciu miesięcznym – dotyczą podmiotów gospodarki narodowej, zaliczanych do sektora przedsiębiorstw, w których liczba pracujących przekracza 9, przy czym (z wyjątkiem pracujących) dane nie obejmują zatrudnionych poza granicami kraju (z wyjątkiem pracujących) oraz zatrudnionych w organizacjach społecznych, politycznych, związkach zawodowych i innych;

## GENERAL NOTES

1. From 2009 onwards data contained in the Statistical Bulletin are presented in accordance with the **Polish Classification of Activities – PKD 2007**, compiled on the basis of Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2. PKD 2007 was introduced on 1st January 2008 by the decree of Council of Ministers dated 24th December 2007 (Journal of Laws No. 251, item 1885) to replace the formerly applied PKD 2004.

The changes of classification result of the need to harmonize economic statistics in the European Union and the accordance with applicable standards on world level as well as the need to include new types of activities which have appeared in economy over the last years.

The changes introduced to the PKD 2007, in relation to the PKD 2004, result mainly the modifications concerning the scope, consisting in new groupings of types of activity (taking new into consideration, division or aggregation of hitherto), and also in shifts of types of activity between particular classification levels.

In consequence, the PKD 2007 makes distinction between 21 sections and 88 divisions, while the PKD 2004 – between 17 sections and 62 divisions.

It should be noted too, that in certain cases, although the name of classification levels according to the PKD 2007 have remained unchanged, compared to the PKD 2004, data may not be comparable to the one previously presented (according to the PKD 2004), given the above-mentioned changes.

Starting with the Statistical Bulletin 1st quarter 2009, the current data are published according to the PKD 2007. Data for previous periods are also converted according to this classification.

2. Statistical data are presented in accordance with NACE as arranged by sections, divisions and, in certain cases, groups.

3. Presented data cover units of the national economy regardless of ownership, i.e. included in the public and private sectors. The **public sector** includes entities of state ownership (of the State Treasury and state legal persons), local self-government entities ownership and “mixed ownership” with a predominance of capital (property) of public sector entities. The **private sector** includes entities of private domestic ownership (of natural persons and other private entities), foreign ownership (of foreign persons) and “mixed ownership” with a predominance of capital (property) of private sector entities or lack of predominance of public or private sector in capital (property) of the entity.

4. Data are compiled according to the respective organizational status of units of the national economy.

5. The term **entities of the national economy** is understood as legal entities, i.e.: legal persons, organizational entities without legal personality as well as natural persons conducting economic activity.

6. The term **economic entities** is understood as entities conducting economic activity, i.e., production and service activity, on their own-account in order to earn a profit.

7. Data presented in the Bulletin differs in subject and time period depending on frequency and scope of source documents (reports, research finding and other):

1) data on employed persons, employment, wages and salaries – for monthly periods – refer to those units of the national economy, included in enterprises sector, in which the number of employed persons exceeds 9 persons; data do not include paid employees abroad (excluding employed persons) as well as in social and political organizations, trade unions, etc.;

2) dane o wynikach finansowych przedsiębiorstw niefinansowych oraz nakładach inwestycyjnych i inwestycjach rozpoczętych – w ujęciu kwartalnym – dotyczą podmiotów gospodarczych prowadzących księgi rachunkowe (z wyjątkiem podmiotów, których podstawowym rodzajem działalności jest działalność za klasyfikowana według PKD do sekcji „Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybnictwo” oraz „Działalność finansowa i ubezpieczeniowa”), w których liczba pracujących przekracza 49;

3) dane o skupie produktów rolnych:

- za okresy miesięczne pochodzą z meldunków o ilości skupu realizowanego przez osoby prawne i samodzielne jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej,
- za okresy półroczne (z kwartalnym opóźnieniem) uwzględniają korekty wynikające ze sprawozdawczości obejmującej również osoby fizyczne prowadzące skup o wartości przekraczającej 10 tys. zł.

Zarówno dane miesięczne, meldunkowe jak i ze sprawozdawczości półrocznej obejmują skup produktów rolnych tylko od producentów z terenu województwa.

Wskaźniki dynamiki liczone są w zakresie porównywalnym na bazie danych meldunkowych, a po półroczu – po uwzględnieniu korekt wynikających ze sprawozdawczości półrocznej;

4) dane o produkcji sprzedanej przemysłu i budownictwa oraz sprzedaży detalicznej towarów dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9;

5) dane o produkcji wyrobów dotyczą podmiotów (producentów wyrobów przemysłowych we wszystkich rodzajach działalności), w których liczba pracujących przekracza 49;

6) dane o przeladunkach w portach morskich dotyczą pełnej zbiorowości, tj. wszystkich ładunków załadowanych na statki i wyładowanych ze statków obsługiwanych w portach morskich województwa pomorskiego.

**8. Ilekroć w Biuletynie jest mowa o sektorze przedsiębiorstw**, dotyczy to podmiotów prowadzących działalność gospodarczą w zakresie: leśnictwa i pozyskiwania drewna; rybołówstwa w wodach morskich; górnictwa i wydobywania; przetwórstwa przemysłowego; wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych; dostawy wody; gospodarowania ściekami i odpadami oraz działalności związanej z rekultywacją; budownictwa; handlu hurtowego i detalicznego; naprawy pojazdów samochodowych, włączając motocykle; transportu i gospodarki magazynowej; działalności związanej z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi; informacji i komunikacji; działalności związanej z obsługą rynku nieruchomości; działalności prawniczej, rachunkowo-księgowej i doradztwa podatkowego, działalności firm centralnych (head offices); doradztwa związanego z zarządzaniem; działalności w zakresie architektury i inżynierii; badań i analiz technicznych; reklamy, badania rynku i opinii publicznej; pozostałej działalności profesjonalnej, naukowej i technicznej; działalności w zakresie usług administrowania i działalności wspierającej; działalności związanej z kulturą, rozrywką i rekreacją; naprawy i konserwacji komputerów i artykułów użytku osobistego i domowego; pozostałej indywidualnej działalności usługowej.

**9. Ilekroć w Biuletynie jest mowa o przemyśle**, dotyczy to sekcji PKD: „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych” oraz „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją”.

**10. Wartość produkcji i wskaźniki dynamiki**, jeżeli nie zaznaczono inaczej, zostały podane bez wyrównań sezonowych.

**11. W tablicach – o ile nie zaznaczono inaczej – dane w ujęciu wartościowym oraz wskaźniki struktury** podano w cenach bieżących, a wskaźniki dynamiki na podstawie wartości w cenach stałych. Jako ceny stałe od 2006 r. przyjęto ceny stałe 2005 r. (średnie ceny bieżące 2005 r.).

**12. W przypadku zmian metodycznych oraz zmian w systemie cen stałych – wskaźniki dynamiki obliczono metodą nawiązania łańcuchowego.**

2) *data on financial results of non-financial enterprises and investment outlays and newly started investments – for quarterly periods – refers to economic entities keeping accounting ledgers (with the exception of entities in which the principal activity is classified as “Agriculture, forestry, hunting and fishing” and “Financial and insurance activities” according to the NACE), in which the number of employed persons exceeds 49 persons;*

3) *data on procurement of agricultural products:*

- *for monthly periods comes from reports on the quantity of procurement by legal persons and independent organizational entities without legal personality,*

- *for semi-annual periods (with a one quarter delay) includes revisions resulting from reports and also includes procurement by natural persons when its value exceeds 10 thous. zł.*

*Both monthly, registration and half-yearly reported data includes procurement of agricultural products only from producers located on the territory of the voivodship.*

*Indices are compiled in comparable conditions on the basis of data reported; after half-year periods – with the correction revisions from reporting half-year system;*

4) *data on sold production of industry and construction, and retail sale of goods cover those economic units, in which the number of employed persons exceeds 9 persons;*

5) *data on production of products refer to entities (producers of industrial products all kinds of activities refer to those units), in which the number of employed persons exceeds 49 persons;*

6) *data on cargo throughput of seaports cover the entire collection of items, i.e. all the cargo loaded to/unloaded from the ships handled at the seaports of the Pomorskie.*

**8. The category – enterprise sector – used in the Bulletin**, indicates those entities, which carry out economic activities in the following areas: forestry and logging; marine fishing; mining and quarrying; manufacturing; electricity, gas, steam and air conditioning supply; water supply; sewerage, waste management and remediation activities; construction; wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles; transportation and storage; accommodation and food service activities; information and communication; real estate activities; legal and accounting activities; activities of head offices; management consultancy activities; architectural and engineering activities; technical testing and analysis; advertising and market research; other professional, scientific and technical activities; administrative and support service activities; arts, entertainment and recreation; repair of computers and personal and household goods; other personal service activities.

**9. The category – industry – used in the Bulletin**, refers to the NACE (Rev. 2) sections: “Mining and quarrying”, “Manufacturing”, “Electricity, gas, steam and air conditioning supply” and “Water supply; sewerage, waste management and remediation activities”.

**10. The value of production and volume indices**, if not indicated otherwise, are not seasonally adjusted.

**11. In the tables – unless otherwise stated – data in terms of value and structural indicators are presented at current prices and indices, on the basis of value at constant prices. As constant prices since 2006 were adopted – 2005 constant prices (2005 average current prices).**

**12. In the case of methodological changes and changes in the system of constant prices**, indices are calculated using the chain-base index method.



13. Dane według sekcji, działów i grup PKD oraz dane o produkcji wyrobów opracowano metodą przedsiębiorstw.

14. Niektóre dane mają charakter tymczasowy i mogą ulec zmianie w następnych wydaniach Biuletynu Statystycznego. Wprowadzone zmiany oznaczono „\*”.

15. Ze względu na elektroniczną technikę przetwarzania danych, w niektórych przypadkach sumy składników mogą się różnić od podanych wielkości „ogółem”.

16. Liczby względne (wskaźniki, odsetki) obliczono z reguły na podstawie danych bezwzględnych, wyrażonych z większą dokładnością niż podano w tablicach.

17. W tablicach zawierających w boczku okresy miesięczne, w przypadku braku informacji podano dane kwartalne, wpisując je na poziomie miesiąca kończącego dany kwartał.

18. Grupowania wyrobów i usług dokonuje się na podstawie Polskiej Klasyfikacji Wyrobów i Usług (PKWiU 2008), wprowadzonej z od 1 stycznia 2009 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 29 października 2008 r. (Dz. U. Nr 207, poz. 1293 z późniejszymi zmianami). PKWiU 2008 została oparta na następujących klasyfikacjach i nomenklaturach międzynarodowych: „Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2”, „Classification of Products by Activity – CPA” oraz „Combined Nomenclature – CN”.

19. W Biuletynie Statystycznym zastosowano skróty niektórych nazw poziomów klasyfikacyjnych z PKD 2007 i PKWiU 2008; skrócone nazwy zostały oznaczone w tablicach znakiem „Δ”. Zestawienie zastosowanych skrótów i pełnych nazw przedstawia się następująco:

skrót	pełna nazwa	abbreviation	complete name
<b>sekcje PKD</b>		<b>sections of the NACE</b>	
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych	x	electricity, gas, steam and air conditioning supply
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją	x	water supply; sewerage, waste management and remediation activities
handel; naprawa pojazdów samochodowych	handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, włączając motocykle	trade; repair of motor vehicles	wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles
zakwaterowanie i gastronomia	działalność związana z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi	accommodation and catering	accommodation and food service activities
obsługa rynku nieruchomości	działalność związana z obsługą rynku nieruchomości	x	real estate activities
administrowanie i działalność wspierająca	działalność w zakresie usług administrowania i działalność wspierająca	x	administrative and support service activities
<b>działy PKD</b>		<b>divisions of the NACE</b>	
produkcja skór i wyrobów skórzanych	produkcja skór i wyrobów ze skór wyprawionych	x	manufacture of leather and related products
produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny	produkcja wyrobów z drewna oraz korka z wyłączeniem mebli; produkcja wyrobów ze słomy i materiałów używanych do wyplatania	manufacture of products of wood, cork, straw and wicker	manufacture of wood and of products of wood and cork, except furniture; manufacture of articles of straw and plaiting materials
produkcja wyrobów farmaceutycznych	produkcja podstawowych substancji farmaceutycznych oraz leków i pozostałych wyrobów farmaceutycznych	manufacture of pharmaceutical products	manufacture of basic pharmaceutical products and pharmaceutical preparations
produkcja wyrobów z metali	produkcja metalowych wyrobów gotowych, z wyłączeniem maszyn i urządzeń	manufacture of metal products	manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment

13. Data by the NACE sections, divisions and groups and data of production of products are compiled following the enterprise method.

14. Some figures are provisional and may be subject to revision in next editions of the Statistical Bulletin. Such revised data will be marked with sign “\*”.

15. Due to electronic data method of data processing, in some cases sums of components can differ from the amount given in the item “total”.

16. Relative numbers (indices, percentages) are calculated, as a rule, on the basis of absolute data expressed with higher precision than that presented in tables.

17. In tables presenting monthly data on the side, when such data are not available, quarterly data are shown in the line of the month ending a given quarter.

18. Products and goods are grouped in accordance with the Polish Classification of Products and Services (PKWiU 2008), introduced on 1st January 2009 by the decree of Council of Ministers, dated 29th October 2008 (Journal of Laws No. 207, item 1293 with later amendments). PKWiU 2008 was compiled on the basis of the following international classifications and nomenclatures: “Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev.2”, “Classification of Products by Activity – CPA” and “Combined Nomenclature CN”.

19. The names of some classifications levels of PKD 2007 and PKWiU 2008 used in the Statistical Bulletin have been abbreviated; abbreviations in the publication are marked in the tables with the sign “Δ”. The abbreviations and their complete names are presented as follows:

skrót	pełna nazwa	abbreviation	complete name
działy PKD (dok.)		divisions of the NACE (cont.)	
produkcja maszyn i urządzeń	produkcja maszyn i urządzeń, gdzie indziej niesklasyfikowana	x	manufacture of machinery and equipments n.e.c
produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep, z wyłączeniem motocykli	x	manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers
gospodarka odpadami; odzysk surowców	działalność związana ze zbieraniem, przetwarzaniem i unieszkodliwianiem odpadów; odzysk surowców	x	waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery
budowa budynków	roboty budowlane związane ze wznoszeniem budynków	x	construction of buildings
budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej	roboty związane z budową obiektów inżynierii lądowej i wodnej	x	civil engineering
handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodowymi oraz ich naprawa	handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodowymi; naprawa pojazdów samochodowych	x	wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles
handel hurtowy	handel hurtowy, z wyłączeniem handlu pojazdami samochodowymi	wholesale trade	wholesale trade, except of motor vehicles and motorcycles
handel detaliczny	handel detaliczny, z wyłączeniem handlu detalicznego pojazdami samochodowymi	retail trade	retail trade, except of motor vehicles and motorcycles
transport lądowy i rurociągowy	transport lądowy oraz transport rurociągowy	land and pipeline transport	land transport and transport via pipelines
	<b>wyroby</b>		<b>products</b>
mleko	mleko płynne przetworzone	milk	processed liquid milk
masło	masło oraz inne tłuszcze otrzymywane z mleka	butter	butter and other fats from milk

**20.** Dane prezentowane dla województwa, podregionów i powiatów odpowiadają poziomowi 2, 3 i 4 Nomenklatury Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych (NTS), opracowanej na podstawie Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS) obowiązującej w krajach Unii Europejskiej. NTS obowiązująca od 1 stycznia 2008 r. wprowadzona została rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 14 listopada 2007 r. (Dz. U. Nr 214, poz. 1573), w miejsce obowiązującej do 31 grudnia 2007 r. na podstawie rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 13 lipca 2000 r. (Dz. U. Nr 58, poz. 685 z późniejszymi zmianami).

**Podregiony** (poziom 3) grupują jednostki szczebla powiatowego.

**21.** Szersze informacje oraz szczegółowe wyjaśnienia metodyczne publikowane są w zeszytach metodycznych oraz opracowaniach branżowych GUS.

**20.** Data presented for voivodship, subregions and powiats correspond to levels 2, 3 and 4 of the Nomenclature of Territorial Units for Statistical Purposes (NTS), compiled on the basis of the Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS) obligatory in countries of the European Union. NTS in force since 1 January 2008 was introduced by the decree by the Council of Ministers, dated 14 November 2007 (Journal of Laws No. 214, item 1573) replacing the NTS in force until 31 December 2007, on the basis of the decree by the Council of Ministers, dated 13 July 2000 (Journal of Laws No. 58, item 685 with later amendments).

**Subregions** (level 3) group powiat-level units.

**21.** Broader information and detailed methodological description are published in methodological volumes and branch statistical publications of the Central Statistical Office.

## WYJAŚNIENIA METODYCZNE

## METHODOLOGICAL NOTES

### 1. Dane o:

- 1) ludności zbilansowano na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz danych ze sprawozdawczości bieżącej o ruchu naturalnym i migracji ludności;
- 2) urodzeniach i zgonach (w tym zgonach niemowląt) zostały obliczone zgodnie z kryteriami definicji urodzenia i zgonu noworodka rekomendowanej przez Światową Organizację Zdrowia (WHO).

2. Dane o pracujących obejmują osoby pełnozatrudnione i niepełnozatrudnione w głównym miejscu pracy.

Do **pracujących** zaliczono:

- 1) osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy;
- 2) właścicieli i współwłaścicieli jednostek prowadzących działalność gospodarczą łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin;
- 3) osoby wykonujące pracę nakładczą;
- 4) agentów oraz osoby zatrudnione przez agentów;
- 5) członków rolniczych spółdzielni produkcyjnych.

Prezentowane w Biuletynie dane nie obejmują pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie oraz w jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

3. Dane o **przeciętnym zatrudnieniu** obejmują osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy w pełnym wymiarze czasu pracy a także w wymiarze niepełnym, po przeliczeniu na pełnozatrudnionych.

4. Dane o **bezrobociu rejestrowanym** dotyczące osób zarejestrowanych w powiatowych urzędach pracy prezentuje się zgodnie z ustawą z dnia 20 kwietnia 2004 r. o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy (Dz. U. Nr 99, poz. 1001 z późniejszymi zmianami).

Liczba bezrobotnych nie obejmuje osób odbywających m.in. szkolenie, staż, przygotowanie zawodowe dorosłych i pracę społecznie użyteczną.

Za bezrobotnego absolwenta uważa się osobę bezrobotną zarejestrowaną w okresie do 12 miesięcy od dnia ukończenia (potwierdzonego dyplomem, świadectwem lub innym dokumentem) nauki w szkole, kursów zawodowych trwających co najmniej 24 miesiące lub nabycia uprawnień do wykonywania zawodu jako osoba niepełnosprawna.

Bezrobotni w szczególnej sytuacji na rynku pracy to, zgodnie z art. 49 ww. ustawy m.in. osoby spełniające jedno z kryteriów:

- 1) bezrobotni do 25 roku życia,
- 2) długotrwale bezrobotni,
- 3) bezrobotni powyżej 50 roku życia,
- 4) bezrobotni bez kwalifikacji zawodowych,
- 5) bezrobotni samotnie wychowujący co najmniej jedno dziecko do 18 roku życia,
- 6) bezrobotni, którzy po odbyciu kary pozbawienia wolności nie podjęli zatrudnienia,
- 7) bezrobotni niepełnosprawni.

Długotrwale bezrobotni są to osoby pozostające w rejestrze powiatowego urzędu pracy łącznie przez okres ponad 12 miesięcy w okresie ostatnich 2 lat, z wyłączeniem okresów odbywania stażu i przygotowania zawodowego dorosłych w miejscu pracy.

**Stopę bezrobocia rejestrowanego** obliczono jako udział zarejestrowanych bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo, tj. bez osób odbywających czynną służbę wojskową oraz pracowników jednostek budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

Oferta pracy (wolne miejsce pracy i miejsce aktywizacji zawodowej) oznacza zgłoszenie przez pracodawcę do powiatowego urzędu pracy:

### 1. Data concerning:

- 1) population is compiled on the basis of results of Population and Housing Census 2002 as well as current reporting data on vital statistics and population migration;
- 2) births and deaths (including infant deaths) – are calculated according to the definition of infant birth and death – recommended by the World Health Organization (WHO).

2. Data on employed persons include those employed on a full and part-time basis in the main place of work.

**Employed persons** include:

- 1) persons employed on the basis of a labour contract;
- 2) owners and co-owners of units engaged in economic activities including contributing family members;
- 3) outworkers;
- 4) agents and persons employed by agents;
- 5) members of agricultural production co-operatives.

Data presented in the Bulletin does not include private farms in agriculture or employees of budget entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.

3. Data on **average paid employment** include persons employed on the basis of a labour contract on a full and part-time basis, converted to full-time work period.

4. The data on the **unemployed persons registered** in the powiat labour offices are presented in accordance with the Law of 20th April 2004 on Promotion of Employment and Labour Market Institutions (Journal of Laws No. 99, item 1001 with later amendments).

Registered unemployment has not include persons who: undergoing traineeships, an internship, person undergoing occupational preparation of adults and social utility works.

For the unemployed graduate is a unemployed person registered within the period of 12 months since the completion (confirmed with a diploma, certificate, or other document) of school education, occupational courses of a duration for no less than 24 months, or acquired the right to perform a job as the disabled person.

Unemployed persons with a specific situation on the labour market are the persons who in accordance with the Article 49 of the above-mentioned Law, among others, meet one of the following criteria:

- 1) unemployed persons below 25 years of age,
- 2) are long-term unemployed,
- 3) unemployed persons over 50 years of age,
- 4) unemployed persons without occupational qualifications,
- 5) unemployed persons bringing up single-handed at least one child below 18 years of age,
- 6) unemployed persons who after serving a prison sentence did not take up employment,
- 7) disabled unemployed persons.

The long term unemployed are persons remaining in the register rolls of the powiat labour office for the overall period of over 12 months during the last two years, excluding the periods of traineeship and occupational preparation of adults in the workplace.

The **registered unemployment rate** was compiled as a ratio of registered unemployed persons to the economically active civilian population, i.e. excluding persons in active military service as well as employees of budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.

Job offer (vacant place of employment and place of occupational activation) means declaring by the employer to the powiat labour office:

- co najmniej jednego wolnego miejsca zatrudnienia lub innej pracy zarobkowej (tj. wykonywanie pracy lub świadczenie usług na podstawie umów cywilnoprawnych), w określonym zawodzie lub specjalności w celu uzyskania pomocy w znalezieniu odpowiedniego pracownika,
- miejsca aktywizacji zawodowej, przyjętego do realizacji, takiego jak staż, przygotowanie zawodowe dorosłych, praca społecznie użyteczna.

5. Dane o aktywności ekonomicznej ludności w wieku 15 lat i więcej opracowano na podstawie reprezentacyjnego **Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności (BAEL)**, prowadzonego w cyklu kwartalnym, metodą obserwacji ciągłej (ruchomy tydzień badania). Badaniem objęte są osoby będące członkami wylosowanych gospodarstw domowych. Od II kwartału 2006 r. dane BAEL liczone są w oparciu o dokładną datę urodzenia.

Do **pracujących** zaliczono wszystkie osoby w wieku 15 lat i więcej, które w okresie badanego tygodnia:

- 1) wykonywały przez co najmniej 1 godzinę pracę przynoszącą zarobek lub dochód, tzn. były zatrudnione w charakterze pracownika najemnego, pracowały we własnym (lub dzierżawionym) gospodarstwie rolnym lub prowadziły własną działalność gospodarczą poza rolnictwem albo pomagały (bez wynagrodzenia) w prowadzeniu rodzinnego gospodarstwa rolnego lub rodzinnej działalności gospodarczej poza rolnictwem;
- 2) miały pracę, ale jej nie wykonywały:
  - z powodu choroby, urlopu macierzyńskiego lub wypoczynkowego,
  - z innych powodów, przy czym długość przerwy w pracy wynosiła do 3 miesięcy oraz od 2006 r. – powyżej 3 miesięcy i dotyczyła osób, które były pracownikami najemnymi i w tym czasie otrzymywały co najmniej 50% dotychczasowego wynagrodzenia.

**Bezrobotni** to osoby w wieku 15-74 lata, które w okresie badanego tygodnia nie były osobami pracującymi, aktywnie poszukiwały pracy i były gotowe ją podjąć w ciągu dwóch tygodni następujących po tygodniu badanym.

Do bezrobotnych zaliczono także osoby, które znalazły pracę i oczekiwały na jej rozpoczęcie w okresie 3 miesięcy oraz były gotowe tę pracę podjąć.

**Współczynnik aktywności zawodowej** obliczono jako udział aktywnych zawodowo (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

**Wskaźnik zatrudnienia** obliczono jako udział pracujących (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

**Stopę bezrobocia** obliczono jako udział bezrobotnych (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności aktywnej zawodowo w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

**6. Przeciętne wynagrodzenia miesięczne nominalne** przypadające na 1 zatrudnionego obliczono, przyjmując:

- 1) wynagrodzenia osobowe bez wynagrodzeń osób wykonujących pracę nakładczą oraz uczniów, a także osób zatrudnionych za granicą;
- 2) wypłaty z tytułu udziału w zysku lub w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach;
- 3) dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej;
- 4) honoraria wypłacane niektórym grupom pracowników za prace wynikające z umowy o pracę.

7. Dane o przeciętnych wynagrodzeniach miesięcznych prezentuje się w ujęciu brutto.

8. Informacje o **świadczeniach emerytalnych i rentowych** (poza rolnikami indywidualnymi) dotyczą świadczeń wypłacanych w ramach pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych przez Zakład Ubezpieczeń Społecznych – ze środków Funduszu Ubezpieczeń Społecznych i budżetu państwa – w ramach odrębnego rozdziału wydatków budżetu państwa i dotacji celowej (do 2006 r. w ramach dotacji celowej).

Informacje o **świadczeniach emerytalnych i rentowych**

- at least one vacant place of employment or other paid work (i.e. performing work or providing services on the basis of the civil-legal contracts), in a particular occupation or speciality, in order to find an appropriate employee,
- place of occupational activation, adopted to implementation, such as traineeship, occupational preparation of adults, social utility work.

5. Data on the economic activity of the population, aged 15 and more, is compiled on the basis of **Labour Force Survey (LFS)**, which is conducted quarterly using continuous observation method (a sliding survey week). The survey includes the members of randomly selected households. Since the 2nd quarter of 2006, the LFS data have been calculated on the basis of the exact date of birth.

Among the **employed** persons are included all persons aged 15 and more who within the surveyed week:

- 1) performed for at least one hour any work generating pay or income, i.e. were employed as a paid employee, worked on own (or leased) agricultural farm, or conducted their own economic activity outside of agriculture;
- 2) had work but did not perform it:
  - due to illness, maternity leave or vacation,
  - due to other reasons, but the break in employment did not exceed 3 months and since 2006 exceeded 3 months and concerned persons who were paid employees and during that period received at least 50% of the hitherto wages and salaries.

The **unemployed** are persons aged 15-74, who within the period of the surveyed week did not work, actively sought work and was available for work within two weeks after the surveyed week.

The unemployed also include persons who have found and were waiting to begin work within a 3-month period as well as persons who were available for that work.

The **activity rate** is calculated as the share of the economically active persons (total or a given group) in population aged 15 and more (total or a given group).

The **employment rate** is calculated as the share of the employed persons (total or a given group) in population, aged 15 and (total or a given group).

The **unemployment rate** is calculated as the share of the unemployed persons (total or a given group), in the number of the economically active persons, aged 15 and older (total or a given group).

**6. Average monthly nominal wage and salary per employee** are computed assuming the following:

- 1) personal wages and salaries (excluding wages and salaries of outworkers and apprentices as well as persons employed abroad);
- 2) payments from a share in profit or in the balance surplus of co-operatives;
- 3) additional annual wages and salaries for employees of budget sphere entities;
- 4) fees paid to selected groups of employees for performing work in accordance with labour contract.

7. Data on average monthly wages and salaries is presented in gross terms.

8. Information regarding **retirement pay and pension benefits** (excluding farmers) concerns benefits which are paid in regard to non-agricultural social security system by the Social Insurance Institution – from the source of the Social Insurance Fund and the state budget – within the scope of separate division of the state budget expenditures and within the appropriated allocations of the state budget (until 2006 only from the appropriated allocation).

Information regarding **retirement pay and pension bene-**

**rolników indywidualnych** dotyczą świadczeń wypłacanych przez Kasę Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego ze środków Funduszu Emerytalno-Rentowego i budżetu państwa – w ramach odrębnego rozdziału wydatków budżetu państwa i dotacji celowej (do 2006 r. w ramach dotacji celowej), a także ze środków Funduszu Ubezpieczeń Społecznych i budżetu państwa (renty kombatanckie i socjalne), w przypadku gdy rolnicy posiadają uprawnienia do łącznego pobierania świadczeń z tych środków.

Świadczenia emerytalno-rentowe nie obejmują wypłat emerytur i rent realizowanych na mocy umów międzynarodowych.

Świadczenia emerytalno-rentowe obejmują kwotę świadczeń należnych (bieżących oraz wyrównawczych) uwzględniającą od 2007 r. zmniejszenia m.in. z tytułu osiągania przychodów z pracy.

**9. Dane dotyczące wyników finansowych przedsiębiorstw** prezentuje się w dostosowaniu do nowelizacji ustawy o rachunkowości z dnia 29 września 1994 r. (tekst jednolity ustawy – Dz. U. z 2009 r. Nr 152, poz. 1223 z późniejszymi zmianami).

**10. Przychody z całokształtu działalności** obejmują:

- 1) przychody netto ze sprzedaży w kraju i na eksport wytworzonych przez jednostkę produktów (wyrobów gotowych, półfabrykatów oraz usług), a także opakowań, wyposażenia i usług obcych, jeżeli są one fakturowane odbiorcom łącznie z produktami;
- 2) przychody ze sprzedaży towarów i materiałów, tj. nabytych w celu odsprzedaży w stanie nieprzetworzonym rzeczowych aktywów obrotowych oraz produktów przez siebie wytworzonych, jeśli sprzedawane są one w sieci własnych sklepów obok towarów obcej produkcji.

Przychody ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów wpływające na wynik finansowy ustala się w wartości wyrażonej w rzeczywistych cenach sprzedaży z uwzględnieniem upustów, rabatów i bonifikat, bez podatku od towarów i usług;

- 3) pozostałe przychody operacyjne, tj. przychody związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych (środków trwałych, środków trwałych w budowie, wartości niematerialnych i prawnych, inwestycji w nieruchomości i prawa), otrzymane nieodpłatnie, w tym w drodze darowizny, aktywa (środki pieniężne), odszkodowania, rozwiązane rezerwy, korekty odpisów aktualizujących wartość aktywów niefinansowych, przychody z działalności socjalnej, przychody z najmu lub dzierżawy środków trwałych albo inwestycji w nieruchomości i prawa;
- 4) przychody finansowe, tj. kwoty należne z tytułu dywidend i udziałów w zysku, odsetki od udzielanych pożyczek, odsetki od lokat terminowych, odsetki za zwłokę, zysk ze zbycia inwestycji (sprzedaży), zmniejszenia odpisów aktualizacyjnych wartości inwestycji wobec całkowitego lub częściowego ustania przyczyn powodujących trwałą utratę ich wartości, nadwyżkę dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi.

**11. Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności** obejmują:

- 1) koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów związany z podstawową działalnością operacyjną, do którego zaliczono wartość sprzedanych towarów i materiałów oraz koszty ogółem pomniejszone o koszt wytworzenia świadczeń na własne potrzeby jednostki i skorygowane o zmianę stanu produktów;
- 2) pozostałe koszty operacyjne, tj. koszty związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: stratę ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych, amortyzację oddanych w dzierżawę lub najem środków trwałych i środków trwałych w budowie, nieplanowane odpisy amortyzacyjne (odpisy z tytułu trwałej utraty wartości), poniesione kary, grzywny, odszkodowa-

**fits for farmers** concerns benefits which are paid by the Agricultural Social Insurance Fund from the source of the Pension Fund and by the state budget – within the scope of separate division of the state budget expenditure and within the appropriated allocations of the state budget (until 2006 only from the appropriated allocation) as well as from the source of the Social Insurance Fund and the state budget (combatant and social pensions), in case of farmers who are authorized to receive benefits from those sources simultaneously.

Retirement pay and pension benefits do not provide for the payments of retirement pays and pensions arising out of international agreements.

Retirement pay and pension benefits include the amount of benefits due (current and compensatory), taking into account since 2007 the deductions, among others, in respect of achieving revenue from work.

**9. Data on financial results of enterprises** are presented as prescribed by the amended Accounting Act dated 29th September 1994 (uniform text Journal of Laws 2009 No. 152, item 1223 with later amendments).

**10. Revenues from total activity** includes:

- 1) net revenues from sale of products within country and for export which have been manufactured by the entity (goods, semi-finished goods and services) as well as packaging, equipment and third party services if the customers are invoiced for the foregoing together with the purchased products;

- 2) revenues from sale of goods and materials, i.e. current assets purchased for resale in a non-processed condition and products manufactured by entity if they are sold by shops within the company's network along with goods manufactured by other manufacturers.

Revenues from sale of products, goods and materials affecting the financial result is established in a value expressed in the actual sale prices, taking into account all discounts, rebates and deductions, excluding value added tax;

- 3) other operating revenues, i.e. revenues indirectly related with the operating activity of the entity, in particular: profits from the sale of non-financial fixed assets (fixed assets, assets under construction, intangible fixed assets, investments in real estate and rights), assets (cash) received free of charge, including donated assets, as well as damages, reversed provisions, adjustments of the depreciation value for non-financial assets, revenues from social activities, revenues from rent or lease of fixed assets and investments in real estate and rights;

- 4) financial revenues, i.e. amounts due in respect of dividends and share in profits, interest on loans granted, interest on time deposits, default interest, profits from the sale of investments, reduction of depreciation write-offs relating to investments due to the fact that the reasons resulting in the permanent loss of their value have ceased to exist (whether partially or totally), surplus of foreign exchange gains over losses.

**11. Costs of obtaining revenues from total activity** includes:

- 1) cost of products sold, goods and materials related to the basic operating activity, which includes: the value of goods and materials sold as well as total costs decreased by the cost of generating benefits for the needs of the entity and corrected by charge in product stocks;

- 2) other operating costs, i.e. costs indirectly related to operating activity of the entity, in particular: loss on the sale of non-financial fixed assets, depreciation of leased or rented fixed assets and assets under construction, depreciation write-downs (write-downs relating to permanent loss of value), fines, penalties and da-

nia, odpisane w części lub całość wierzytelności w związku z postępowaniem upadłościowym, układowym i naprawczym, utworzone rezerwy na pewne lub o dużym stopniu prawdopodobieństwa przyszłe zobowiązanie (straty z transakcji gospodarczych w toku), odpisy aktualizujące wartość aktywów niefinansowych, koszty utrzymania obiektów działalności socjalnej, darowizny lub nieodpłatnie przekazane aktywa trwałe;

- 3) koszty finansowe, tj. m.in. odsetki od zaciągniętych kredytów i pożyczek, odsetki i dyskonto od wyemitowanych przez jednostkę obligacji, odsetki za zwłokę, stratę ze zbycia inwestycji, odpisy z tytułu aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżkę ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi.

#### 12. Wyniki finansowe:

- 1) wynik ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów stanowi różnicę między przychodami netto osiągniętymi ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów a kosztami poniesionymi na ich uzyskanie (koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów);
- 2) wynik na pozostałej działalności operacyjnej stanowi różnicę między pozostałymi przychodami operacyjnymi a pozostałymi kosztami operacyjnymi. Od 2002 r. zawiera część zdarzeń nadzwyczajnych związanych z działalnością operacyjną;
- 3) wynik działalności operacyjnej stanowi różnicę między przychodami netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów, z uwzględnieniem dotacji, upustów, rabatów i innych zwiększeń lub zmniejszeń, bez podatku od towarów i usług oraz pozostałymi przychodami operacyjnymi a wartością sprzedanych produktów, towarów i materiałów wycenionych w kosztach wytworzenia albo cenach nabycia, albo zakupu, powiększoną o całość poniesionych od początku roku obrotowego kosztów ogólnych zarządu, sprzedaży produktów, towarów i materiałów oraz pozostałych kosztów operacyjnych;
- 4) wynik operacji finansowych stanowi różnicę między przychodami finansowymi, w szczególności z tytułu dywidend (udziałów w zyskach), odsetek, zysków ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi a kosztami finansowymi, w szczególności z tytułu odsetek, strat ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi;
- 5) wynik finansowy na działalności gospodarczej jest sumą wyników finansowych: na sprzedaży produktów, towarów i materiałów, na pozostałej działalności operacyjnej oraz na operacjach finansowych;
- 6) wynik zdarzeń nadzwyczajnych stanowi różnicę między zyskami nadzwyczajnymi a stratami nadzwyczajnymi.

Wynik zdarzeń nadzwyczajnych został zawężony do finansowych skutków zdarzeń trudnych do przewidzenia, występujących poza działalnością operacyjną jednostki. Do zdarzeń nadzwyczajnych nie są kwalifikowane takie zdarzenia, jak: zmiana metod produkcji, sprzedaż zorganizowanej części jednostki, zaniechania lub zawieszenia części działalności, postępowania układowe;

- 7) wynik finansowy brutto (zysk lub strata) jest to wynik na działalności gospodarczej, skorygowany o wynik zdarzeń nadzwyczajnych;
- 8) obciążenia wyniku finansowego brutto obejmują podatek dochodowy od osób prawnych i fizycznych oraz płatności z nim zrównanych, na podstawie odrębnych przepisów (wpłaty z zysku po opodatkowaniu podatkiem dochodowym na rzecz budżetu przez przedsiębiorstwa państwowe i jednoosobowe spółki Skarbu Państwa).

Wpływający na wynik finansowy podatek dochodowy za dany okres sprawozdawczy obejmuje: część bieżącą

*ages paid, wholly or partially written-off receivables relating to bankruptcy, composition or reorganization, provisions formed for future certain liabilities or liabilities which are likely to occur (losses on current business transactions), adjustments of the depreciation value for non-financial assets, costs of maintaining premises required for social activity, donations and fixed assets received free of charge;*

- 3) *financial costs, i.e., among other things interest from contracted credits and loans, interest and discount on bonds issued by the entity, default interest, loss on the sale of investments, write-offs updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains.*

#### 12. Financial results:

- 1) *the financial result from the sale of products, goods and materials constitutes a difference between net revenues gained from the sale of products, goods and materials and costs bore for their obtaining (cost of products sold, goods and materials);*
- 2) *the result on other operating activity is a difference between other operating revenues and other operating costs. Since 2002 this item comprise part of extraordinary events related to operating activity;*
- 3) *the result on operating activity constitutes a difference between net revenues from the sale of products, goods and materials, including subsidies, discounts, rebates and other additions or disposals, excluding value added tax, and other operating revenues, and products, goods and materials sold valued at manufacturing cost, acquisition or purchasing prices, increased by the total general and administrative costs, costs of sales of products, goods and materials and other operating costs incurred since the beginning of the accounting year;*
- 4) *the result on financial operations constitutes a difference between financial revenues, in particular, in respect of dividends (share in profits), interest, profits from the sale of investments, updating the value of investments, surplus of foreign exchange gains over losses, and financial costs, in particular, those relating to interest, losses on the sale of investments, updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains;*
- 5) *the financial result on economic activity is the sum of the financial results: on the sale of products, goods and materials, on other operating activity and on financial operations;*
- 6) *the result on extraordinary events constitutes a difference between extraordinary profits and extraordinary losses.*

*This item was narrowed down to the financial results of the events, which are difficult to foresee and are not part of operating activity of the entity. Extraordinary events do not include changes in production methods, the sale of an organized part of the entity, abandonment or suspension of a part of activity, and composition;*

- 7) *gross financial result (profit or loss) is a result on economic activity corrected by result on extraordinary events;*
- 8) *encumbrances of gross financial result include: income tax on legal and natural persons and other payments pursuant to separate regulations (payable out of profits after taxation with income tax to the benefit of the state budget by state owned enterprises and sole-shareholder companies of the State Treasury).*

*The income tax affecting the financial result relating to a given reporting period is composed of a current part*

i część odroczonej. Część odroczonej stanowi różnicę między stanem rezerw i aktywów z tytułu podatku odroczonego (w związku z przejściowymi różnicami między wynikiem finansowym brutto a podstawą opodatkowania, wynikającymi z odmienności momentu ujęcia przychodu i kosztu zgodnie z przepisami o rachunkowości a przepisami podatkowymi) na koniec i początek okresu sprawozdawczego;

- 9) wynik finansowy netto (zysk lub strata) otrzymuje się po pomniejszeniu wyniku finansowego brutto o obowiązkowe obciążenia.

### **13. Aktywa obrotowe oraz zobowiązania:**

- 1) aktywa obrotowe są częścią kontrolowanych przez jednostkę zasobów majątkowych wykorzystywanych w działalności operacyjnej o wiarygodnie określonej wartości, powstałych w wyniku przeszłych zdarzeń, które spowodują w przyszłości wpływ do jednostki korzyści ekonomicznych. Obejmują: zapasy (rzeczowe aktywa obrotowe) oraz krótkoterminowe: należności, inwestycje lub rozliczenia międzyokresowe;
- 2) należności krótkoterminowe obejmują ogół należności z tytułu dostaw i usług oraz całość lub część należności z innych tytułów niezaliczonych do aktywów finansowych, a które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 3) inwestycje krótkoterminowe są krótkoterminowymi aktywami nabytymi w celu osiągnięcia korzyści ekonomicznych wynikających z przyrostu wartości tych aktywów;
- 4) krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe są rozliczeniami, które trwają nie dłużej niż 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 5) zobowiązania są wynikającym z przeszłych zdarzeń obowiązkiem wykonania świadczeń o wiarygodnie określonej wartości, które powodują wykorzystanie już posiadanych lub przyszłych aktywów jednostki;
- 6) zobowiązania krótkoterminowe (bez funduszy specjalnych) są ogółem zobowiązań z tytułu dostaw i usług, a także całość lub część pozostałych zobowiązań, które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego.
- 7) zobowiązania długoterminowe są ogółem zobowiązań, których okres spłaty na dzień bilansowy jest dłuższy niż rok, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług.

### **14. Wskaźniki:**

- 1) wskaźnik rentowności ze sprzedaży jest to relacja wyniku ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów do przychodów netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów;
- 2) wskaźnik poziomu kosztów jest to relacja kosztów uzyskania przychodów z całokształtu działalności do przychodów z całokształtu działalności;
- 3) wskaźnik rentowności obrotu brutto jest to relacja wyniku finansowego brutto do przychodów z całokształtu działalności;
- 4) wskaźnik rentowności obrotu netto jest to relacja wyniku finansowego netto do przychodów z całokształtu działalności;
- 5) wskaźnik płynności finansowej I stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych;
- 6) wskaźnik płynności finansowej II stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych i należności krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych.

**15.** Przedmiotem obserwacji cen w zakresie produkcji sprzedanej przemysłu i produkcji budowlano-montażowej są ceny bazowe, tj. kwoty pieniędzy otrzymywane przez producenta od nabywcy za jednostkę produktu (wyrobu lub usługi), pomniejszone o podatki od produktu oraz ewentualne rabaty i opusty, a powiększone o dotacje do produktu.

*and a deferred part. The deferred part constitutes a difference between provisions and assets relating to deferred tax (pertaining to timing differences between gross financial result and taxable base due to different moments of reporting revenues and costs in accordance with the Accounting Act and tax regulations) as at the end and beginning of the reporting period;*

- 9) *net financial result (profit or loss) is obtained after decreasing the gross financial result by obligatory encumbrances.*

### **13. Current assets and liabilities:**

- 1) *current assets are part of the property controlled and used by the entity in its operating activity whose value has been determined in a reliable manner resulting from past events and bound to generate economic benefits to the entity in the future. They include: stock (circulating or current fixed assets), short-term: dues, investments and inter-period settlements;*
- 2) *short-term dues include total debtors from deliveries and services and the whole or part of other debtors, which are not financial assets, with the maturity of twelve months as of the balance sheet date;*
- 3) *short-term investments are short-term assets acquired for the purpose of generating economic benefits owing to the increase in the value of these assets;*
- 4) *short-term inter-period settlements are the prepayments made for the period up to twelve months as of the balance sheet date;*
- 5) *liabilities are obligations resulting from past events entailing the provision of a consideration whose value has been determined in a reliable manner, which involve the use of an entity current or future assets;*
- 6) *short-term liabilities (excluding special funds) are total trade creditors and the whole or part of other liabilities with the maturity of twelve months as of the balance sheet date.*
- 7) *long-term liabilities are total liabilities with the maturity of more than twelve months as at the balance sheet date, apart from trade creditors.*

### **14. Indices:**

- 1) *sales profitability rate constitutes the relation of the result from the sale of products, goods and materials to net revenues from the sale of products, goods and materials;*
- 2) *the cost level indicator constitutes the relation of the costs of obtaining revenues from total activity to revenues from total activity;*
- 3) *the profitability rate of gross turnover constitutes the relation of gross financial result to revenues from total activity;*
- 4) *the profitability rate of net turnover constitutes the relation of net financial result to revenues from total activity;*
- 5) *the first degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments to short-term liabilities;*
- 6) *the second degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments and short-term dues to short-term liabilities.*

**15.** *The subject of the price survey, in the field of sold production of industry, construction and assembly production are basic prices, i.e. amounts of money received by a producer from a buyer for unit of product (good and service), decreased by the taxes on the product as well as by applicable rebates and deductions and increased by subsidies received for the product.*

**Wskaźniki cen:**

- 1) produkcji sprzedanej przemysłu (tj. górnictwa i wydobywania, przetwórstwa przemysłowego, wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych, a także dostawy wody; gospodarowania ściekami i odpadami oraz działalności związanej z rekultywacją) opracowano na podstawie miesięcznego badania cen wyrobów i usług faktycznie uzyskiwanych przez, dobrane w sposób celowy, podmioty gospodarcze zaklasyfikowane do wyżej wymienionych sekcji. W Kraju badaniem objęto ok. 3,3 tys. podmiotów, w których liczba pracujących przekracza 9.

W celu uzyskania wskaźników cen dla każdego rodzaju działalności obliczane są kolejno:

- a) wskaźniki cen przy podstawie „miesiąc poprzedni = 100”:
- dla szczebla przedsiębiorstw – jako średnie ważone indywidualnych wskaźników cen reprezentantów przy zastosowaniu, jako systemu wag, wartości ich sprzedaży w badanym miesiącu,
  - dla szczebla grup, działów i sekcji – jako średnie wskaźników cen agregatów niższego szczebla ważone ich pełną wartością sprzedaży w badanym miesiącu,
- b) wskaźniki cen przy innych podstawach – jako średnie wskaźników cen agregatów niższych szczebli ważone wartością ich sprzedaży z 2005 r. Wartości te aktualizowane są miesięcznie o zmiany cen i zmiany struktury sprzedaży zachodzące w kolejnych miesiącach roku, którego dotyczą wskaźniki cen;

Wskaźniki cen obrazują dynamikę cen wynikającą z faktycznie wprowadzonych zmian cen, jak i zmian w strukturze asortymentowej sprzedaży oraz w strukturze odbiorców.

- 2) produkcji budowlano-montażowej uzyskano na podstawie miesięcznego badania cen robót realizowanych przez, dobrane w sposób celowy, podmioty gospodarcze zaklasyfikowane do sekcji „Budownictwo”, tj. ok. 480 przedsiębiorstw budowlanych w kraju, w których liczba pracujących przekracza 9. Sposób obliczania wskaźników cen jest analogiczny, jak opisany w pkt 15.1.

**16. Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych**

opracowano na podstawie obserwacji cen reprezentantów towarów i usług konsumpcyjnych (ok. 1600 w 2010 r.) w 209 rejonach badania cen na terenie całego kraju.

Wskaźniki cen obliczono przy przyjęciu systemu wag opracowanego na podstawie struktury wydatków (bez spożycia naturalnego) poszczególnych grup gospodarstw domowych na zakup towarów i usług konsumpcyjnych z roku poprzedzającego rok badany, uzyskanej z badania budżetów gospodarstw domowych. Grupowania towarów i usług konsumpcyjnych dokonano na podstawie Klasyfikacji Spożycia Indywidualnego według Celu, zaadaptowanej na potrzeby zharmonizowanych wskaźników cen konsumpcyjnych (COICOP/HICP).

17. Źródłem informacji o **cenach detalicznych** prezentowanych towarów i usług są notowania prowadzone przez ankieterów urzędów statystycznych. Ceny towarów i usług notowane są raz w miesiącu, z wyjątkiem owoców i warzyw, w zakresie których notowania cen prowadzone są trzy razy w miesiącu. Przeciętne ceny obliczono jako średnie arytmetyczne z notowań na terenie całego województwa.

18. Dane o cenach skupu dotyczą cen płaconych przez podmioty gospodarcze skupujące produkty rolne bezpośrednio od ich producentów. Przeciętne ceny obliczono jako iloraz wartości (bez podatku od towarów i usług) i ilości poszczególnych produktów rolnych (patrz uwagi ogólne pkt 7.3).

**Price indices of:**

- 1) sold production of industry (i.e. mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas, steam and air conditioning supply and also water supply; sewerage, waste management and remediation activities) are calculated on the basis of a monthly survey on prices of products and services actually received by specifically selected economic units, included in the above mentioned sections. In the country the survey covers about 3.3 thous. units, in which the number of employed persons exceeds 9 persons.

With the aim of obtaining price indices for each type of activity, the following calculations are made in turn:

- a) price indices on the base “previous month = 100”:
- at enterprise level – as weighted averages of individual price indices of representative items in using, as their weight system, their sale value in the surveyed month,
  - at group, division and section level – as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their full sale value in the surveyed month,
- b) price indices on other bases – as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their sale value of 2005. The indices are updated monthly by the price and sale structure changes, occurring in subsequent months of a year, to which the price indices refer.

The price indices illustrate the index of prices resulting from actually introduced price changes and changes in the commodity structure of sales and structure of the customers;

- 2) construction and assembly production are calculated on the basis of a monthly survey of prices of works realized by specifically selected economic units, classified in “Construction” section, i.e. by about 480 construction assembly enterprises in the country, in which the number of employed persons exceeds 9 persons. Price indices calculation is analogous to the one described in item 15.1.

**16. Price indices of consumer goods and services**

was based on price observation of representatives of consumer goods and services (about 1600 in 2010) in 209 price survey regions in whole country.

The consumer price indices have been calculated applying the system based on the structure of expenditure (excluding own consumption) of particular groups of households on purchasing consumer goods and services from the year preceding the one under the survey, derived from the household budget survey. The grouping of consumer goods and services is presented on the basis of the Classification of Individual Consumption by Purpose adapted to the needs of the Harmonized Indices of Consumer Prices (COICOP/HICP).

17. The sources of information on **retail prices** of presented consumer goods and services are quotations conducted by price collectors of statistical offices. Prices of goods and services are collected once a month, with the exception of fruit and vegetables, for which the quotations are conducted three times a month. Average prices have been calculated as the arithmetic means of quotations throughout the voivodship.

18. Data on procurement prices concern prices pay by economic entities purchasing agricultural products directly from their producers. Average prices were calculated as a quotient of value (without value added tax – VAT) and quantity of each agricultural product (see general notes item 7.3).



19. Źródłem informacji o **cenach produktów rolnych i zwierząt gospodarskich** uzyskiwanych przez rolników na targowiskach są miesięczne notowania cen prowadzone przez stałych ankietowców na celowo wytypowanych ok. 450 targowiskach. Przeciętne ceny miesięczne obliczono jako średnie arytmetyczne wszystkich notowań w skali całego kraju i województw.

20. Prezentowany **podział nakładów inwestycyjnych**, obejmujących nakłady na nowe środki trwałe i (lub) ulepszenie (rozbudowę, przebudowę, rekonstrukcję, modernizację) istniejących obiektów majątku trwałego, opracowano według zasad systemu rachunków narodowych, zgodnie z zaleceniami „ESA 1995”. Nakłady inwestycyjne dzielą się na nakłady na środki trwałe oraz pozostałe nakłady.

**Nakłady na środki trwałe** to nakłady na:

- budynki i budowle (obejmują budynki i lokale oraz obiekty inżynierii lądowej i wodnej), w tym m.in. roboty budowlano-montażowe, dokumentację projektowo-kosztorysowe,
- maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia (łącznie z przyrządami, ruchomościami i wyposażeniem),
- środki transportu,
- inne, tj. melioracje szczegółowe, koszty ponoszone przy nabyciu gruntów i używanych środków trwałych oraz od 1995 r. inwentarz żywy (stado podstawowe) i zasadenia wieloletnie, a ponadto koszty obsługi zobowiązań zaciągniętych w celu sfinansowania zakupu, budowy lub ulepszenia środka trwałego (określonych do 31 grudnia 2001 r. jako odsetki od kredytów i pożyczek inwestycyjnych) za okres realizacji inwestycji (uwzględniono wyłączenie w danych wyrażonych w cenach bieżących).

**Pozostałe nakłady** są to nakłady na tzw. pierwsze wyposażenie inwestycji oraz inne koszty związane z realizacją Inwestycji. Nakłady te nie zwiększają wartości środków trwałych.

21. **Pogłowie zwierząt gospodarskich** podano na podstawie badań pogłowia trzody chlewnej i produkcji żywca wieprzowego oraz bydła, owiec, drobiu i związanej z tymi gatunkami produkcji zwierzęcej, prezentując dane według grup produkcyjno-użytkowych. Badania pogłowia trzody chlewnej i produkcji żywca wieprzowego prowadzone są 3-krotnie w roku – w kwietniu według stanu w końcu marca, w sierpniu według stanu w końcu lipca i w grudniu według stanu w końcu listopada, a badania pogłowia bydła i pozostałych gatunków zwierząt gospodarskich 2-krotnie w roku – według stanu w czerwcu i grudniu.

22. Dane o wartości produkcji sprzedanej przemysłu (tj. górnictwa i wydobywania, przetwórstwa przemysłowego oraz wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych oraz dostawy wody; gospodarowania ściekami i odpadami oraz działalność związanej z rekultywacją) i produkcji budowlano-montażowej prezentuje się bez VAT i podatku akcyzowego, łącznie natomiast z wartością dotacji przedmiotowych do wyrobów i usług – w tzw. cenach bazowych.

Wartość sprzedaży produkcji budowlano-montażowej wyrażona w cenach bazowych, z uwagi na niewystępujący podatek akcyzowy i dotacje przedmiotowe, równa się wartości wyrażonej w cenach producenta.

23. Dane o **produkcji sprzedanej przemysłu** dotyczą działalności przemysłowej i nieprzemysłowej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji: „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe” oraz „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych”, „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją”, natomiast o **produkcji sprzedanej budownictwa** – działalności, odpowiednio: budowlanej i niebudowlanej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji „Budownictwo”. Dane te obejmują:

19. The information on **prices of agricultural products and livestock** received by farmers on marketplaces comes from price quotations of agricultural products, provided by a network of interviewers collecting it on selected about 450 marketplaces. Average monthly prices were calculated as arithmetic mean of quotations from the entire country and from voivodships.

20. The presented **division of investment outlays**, including outlays on new fixed assets and (or) the improvement (enlargement, rebuilding, reconstruction, modernization) of existing capital asset items, was compiled according to the principles of the “ESA 1995” recommendations. Investment outlays are divided into outlays on fixed assets and other outlays.

**Outlays on fixed assets** include outlays on:

- buildings and structures (include buildings and places as well as land and water engineering constructions), of which among others, construction and assembly work, design and cost estimate documentation,
- machinery, technical equipment and tools (including instruments, movables and fittings),
- transport equipment;
- other, i.e., detailed melioration, costs incurred for purchasing land and second-hand fixed assets and since 1995, livestock (basic herd) and long-term plantings and moreover costs of treatment of contracted liabilities in order to finance purchasing, constructing and developing of fixed assets (determined up to 31st December 2001 as interest on credits and investment loans) for the period of investment realization (including exclusively in data expressed at current prices).

**Other outlays** include outlays on so-called initial investments as well as other costs connected with investment realization. These outlays do not increase the value of fixed assets.

21. **Farm animal stocks** have been disclosed on the basis of surveys of pig stocks and production of pigs for slaughter and cattle, sheep, poultry and animal production related to these species, with data being presented according to production – utility groups. Surveys of pig stocks and production of pigs for slaughter are conducted three times a year – in April (as at the end of March), in August (as at the end of July) and in December (as at the end of November), while surveys of cattle and other farm animal species – twice a year – as at June and December.

22. Data on the value of sold production of industry (i.e. of mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas, steam and air conditioning supply and also water supply; sewerage, waste management and remediation activities) and of construction and assembly production is presented – excluding VAT and the excise tax, but including the value of objective subsidies for products and services, in so-called basic prices.

The value of sales construction and assembly production, expressed in basic prices, is equal to the value expressed in producer's prices due to the lack of excise tax and entity subsidies.

23. Data on **sold production of industry** cover industrial and non-industrial activities of the economic entities included to the section: “Mining and quarrying”, “Manufacturing” and “Electricity, gas steam and air conditioning supply” and “Water supply; sewerage, waste management and remediation activities”, instead data on **sold production of construction**, cover construction and non-construction activities of economic entities included to the section “Construction”. Data concern:

- 1) the value of finished products sold, semi-finished prod-

- 1) wartość sprzedanych wyrobów, półfabrykatów i części własnej produkcji (niezależnie od tego czy otrzymano za nie należne opłaty);
- 2) wartość robót i usług świadczonych odpłatnie, tj. odpowiednio: przemysłowych, budowlanych, jak i innych niż przemysłowe i budowlane;
- 3) zryczałtowaną odpłatność agenta w przypadku zawarcia umowy na warunkach zlecenia lub pełne przychody agenta w przypadku zawarcia umowy agencyjnej;
- 4) wartość produktów w formie rozliczeń w naturze;
- 5) produkty przeznaczone na powiększenie wartości własnych środków trwałych.

Dane o **sprzedaży produkcji budowlano-montażowej** dotyczą robót zrealizowanych na terenie kraju, wykonanych systemem zleciowym (tj. na rzecz obcych zleciodawców) przez podmioty budowlane zaliczane zgodnie z PKD do sekcji „Budownictwo”, polegających na wzniesieniu budynków i budowli począwszy od przygotowania terenu przez zróżnicowany zakres robót ziemnych, fundamentowych (stan zerowy), wykonania elementów nośnych, przegród budowlanych, układaniu i pokrywaniu dachów (stan surowy) do robót montażowych, instalacyjnych i wykończeniowych. We wszystkich tych kategoriach zawarte są odpowiednie prace związane z budową, przebudową, rozbudową, odbudową, remontem i konserwacją stałych i tymczasowych obiektów budowlanych.

**24.** Dane o ładunkach załadowanych i wyładowanych w portach morskich obejmują ładunki przywiezione i wywiezione do/z portów morskich wszystkimi statkami (polskimi i obcymi) w ramach międzynarodowego i krajowego obrotu morskiego. Dane te, zgodnie z metodologią UE (dyrektywa 95/64/WE dot. statystyki transportu morskiego), nie są w pełni porównywalne z danymi publikowanymi w Biuletynie Statystycznym do końca 2007 r., a w szczególności nie obejmują:

- 1) statków o pojemności brutto (GT) mniejszej niż 100,
- 2) załadunku bunkru (tj. paliwa dla statków),
- 3) obrotu wewnątrz krajowego z wyjątkiem kabotażu (tj. ładunków przewożonych drogą morską pomiędzy polskimi portami morskimi),
- 4) wagi własnej załadowanych i wyładowanych jednostek ładunkowych (np. kontenerów oraz samochodów i wagonów przewożonych w ruchu promowym).

Prezentowane dane pochodzą z urzędów morskich – kapitanatów lub bosmanatów, które uzyskują informacje od przedstawicieli statków zawijających do polskich portów.

**25.** Prezentowane dane dotyczące **wyrobów** obejmują całkowitą produkcję wyrobów przemysłowych wytworzonych w roku sprawozdawczym, przeznaczonych do sprzedaży na zewnątrz przedsiębiorstwa, przekazanych do innych zakładów tego samego przedsiębiorstwa oraz zużywanych wewnątrz zakładu na cele produkcyjne (tj. na potrzeby własne).

**26.** Dane o **sprzedaży detalicznej towarów** obejmują sprzedaż towarów konsumpcyjnych i niekonsumpcyjnych dokonywaną przez punkty sprzedaży detalicznej, placówki gastronomiczne oraz inne punkty sprzedaży (np. sklepy, magazyny), w ilościach wskazujących na zakupy dla potrzeb indywidualnych nabywców.

**27. Przestępstwo stwierdzone** jest to zbrodnia lub występki ścigany z oskarżenia publicznego lub z oskarżenia prywatnego objęty oskarżeniem prokuratora, a nadto każdy występki skarbowy, których charakter jako przestępstwa został potwierdzony w wyniku postępowania przygotowawczego.

**28. Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw** jest to stosunek liczby przestępstw wykrytych w danym okresie (łącznie z wykrytymi po podjęciu z umorzenia) do liczby przestępstw stwierdzonych w danym okresie, powiększonej o liczbę przestępstw stwierdzonych w podjętych postępowaniach, a umorzonych w latach poprzednich z powodu niewykrycia sprawców.

- ucts and parts of own production (regardless of whether or not payments due were received for them);*
- 2) the value of paid works and services rendered, i.e. both industrial and construction as well as non-industrial and non-construction;*
- 3) lump sum agent's fee in the case of concluding an agreement on commission terms and full agent's fee in the case of concluding an agency agreement;*
- 4) the value of products in the form of settlements in kind;*
- 5) products designated for increasing the value of own fixed assets.*

Data regarding **construction and assembly production sales** concern work realized domestically on the basis of contract system (i.e. for outside clients) by construction entities, classified according to NACE in the section "Construction", consisting in the construction of buildings and structures from site preparation through a wide range of terrestrial work, ground worked (zero state), construction of bearing elements, partitions the laying and covering of roofs (raw state) to assembly, installation and completion work. The pertinent work connected with the building, rebuilding, expansion, restoration, renovation and conservation of permanent and temporary building structures is included in all of these categories.

**24.** Data on loaded and unloaded cargos in seaports include cargos carried to and from seaports by all ships (Polish and foreign) under international and domestic maritime traffic. This data, according to the EU methodology (Directive 95/64/EC on maritime transport statistics), are not fully comparable to the data published in Statistical Bulletins to the end of 2007, and specially does not cover:

- 1) ships of gross tonnage (GT) less than 100,*
- 2) loading of bunker (i.e. fuel for ships),*
- 3) domestic cargo traffic excluding coastwise trade (i.e. seaborne cargo traffic between Polish seaports),*
- 4) the tare weight of cargo units (e.g. of containers as well of motor vehicles and wagons, that are carried by ferry traffic).*

The presented data come from maritime – harbour master's offices, which obtain information from representatives of ships calling at Polish ports.

**25.** Presented data concerning **products** include total production of products which are manufactured during the reference year, intended for sale outside the reporting unit transferred to other plants of the same undertaking and used for further processing.

**26.** Data on **retail sales** covers the sale of consumer and non-consumer goods carried by retail sales outlets, catering establishments and other sales outlets (i.e. warehouses, stock houses) in quantities indicating purchases to meet the needs of individual customers.

**27.** An **ascertained crime** is a felony or misdemeanour prosecuted upon by public accusation or private accusation by a public prosecutor, moreover every revenue related misdemeanour, the character of which was confirmed as a crime as a result of preparatory proceedings.

**28.** The **rate of detectability of delinquents** is the relation of the number of detected crimes in a given period (including those detected after resumption following discontinuance) to the number of crimes ascertained in a given period, plus the number of crimes recorded in commenced proceedings and discontinued in previous years due to undetected delinquents.

## WYBRANE WSKAŹNIKI WOJEWÓDZKIE SELECTED VOIVODSHIP'S INDICATORS

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE  
SELECTED DATA ON VOIVODSHIP

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ludność <sup>ab</sup> w tys. Population <sup>ab</sup> in thous.	Podmioty gospodarki narodowej <sup>ac</sup> w tys. National economy entities <sup>ac</sup> in thous.	Bezrobotni zarejestrowani <sup>a</sup> Registered unemployed persons <sup>a</sup>			Stopa bezrobocia rejestrowanego <sup>ad</sup> w % Unemployment rate <sup>ad</sup> in %	Oferty pracy <sup>de</sup> Job offers <sup>de</sup>	Bezrobotni zarejestrowani na 1 ofertę pracy <sup>a</sup> Registered unemployed persons per job offer <sup>a</sup>
			w tys. in thous.	A	B			
2009 I–XII .....	2230,1	249,3	100,3	147,9	x	12,0	x	x
2009 VII .....	•	244,9	81,8	120,0	99,9	10,0	4582	34
VIII .....	•	246,2	83,0	125,4	101,5	10,1	4212	36
IX .....	2228,5	246,8	86,4	134,7	104,2	10,5	4433	43
X .....	•	247,5	89,3	143,1	103,3	10,8	4193	48
XI .....	•	248,3	93,9	147,5	105,2	11,3	3017	67
XII .....	2230,1	249,3	100,3	147,9	106,7	11,9*	3119	65
2010 I .....	•	250,5	110,1	143,7	109,8	12,9*	3027	85
II .....	•	251,6	113,2	137,5	102,8	13,2*	4411	56
III .....	2232,8	252,2	111,9	130,5	98,8	13,1	7055	37
IV .....	•	252,9	106,5	126,8	95,2	12,5*	6122	33
V .....	•	254,1	103,1	124,6	96,8	12,1*	5383	32
VI .....	2235,5	255,7	99,9	121,9	96,8	11,8*	5465	33
VII .....	•	257,0	97,3	119,0	97,5	11,5	5204	34
VIII .....	•	258,0	96,9	116,8	99,5	11,5	5369	32
IX .....	•	258,3	98,6	114,1	101,8	11,6	6452	29

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw Average paid employment in enterprise sector			Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector			Przeciętna miesięczna emerytura i renta <sup>f</sup> brutto z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych Average monthly gross retirement pay and pension <sup>f</sup> from Social Security Fund	
	w tys. in thous.	A	B	w zł in zł	A	B	w zł in zł	A
2009 I–XII .....	270,0	97,1	x	3303,84	102,1	x	1480,70	108,5
2009 VII .....	266,2	95,8	99,5	3325,97	100,3	101,9	•	•
VIII .....	265,5	95,7	99,8	3269,67	101,1	98,3	•	•
IX .....	265,9	95,9	100,1	3267,90	100,9	99,9	1473,50	108,8
X .....	264,5	95,3	99,5	3271,65	99,7	100,1	•	•
XI .....	264,1	95,3	99,8	3315,22	102,3	101,3	•	•
XII .....	263,9	95,7	99,9	3518,27	104,5	106,1	1480,70	108,5
2010 I .....	264,8	96,3	100,3	3193,32	98,7	90,8	•	•
II .....	266,1	97,0	100,5	3229,09	100,0	101,1	•	•
III .....	266,6	97,8	100,2	3595,98	108,5	111,4	1533,12	107,3
IV .....	268,9	98,7	100,9	3328,06	99,4	92,5	•	•
V .....	269,2	100,4	100,1	3292,61	100,6	98,9	•	•
VI .....	270,6	101,1	100,5	3340,76	102,3	101,5	1561,07	106,7
VII .....	272,0	102,2	100,5	3417,82	102,8	102,3	•	•
VIII .....	272,8	102,7	100,3	3395,83	103,9	99,4	•	•
IX .....	273,2	102,7	100,1	3384,04	103,6	99,7	1572,19	106,7

a Stan w końcu okresu. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1. c Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie. d Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4. e Zgłoszone w ciągu miesiąca. f Dane narastające.

a End of period. b See methodical notes item 1. c Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture. d See methodological notes item 4. e Declaring during a month. f Accrued date.

TABLE 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)  
SELECTED DATA ON VOIVODSHIP (cont.)

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100  B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Wskaźnik cen skupu Price indice of procurement							
	ziarna zbóż (bez siewnego) cereal grain (excluding swing seed)				żywca rzeźnego animals for slaughter			
	pszenicy wheat		żyta rye		bydło (bez cieląt) cattle (excluding calves)		trzoda chlewna pigs	
	A	B	A	B	A	B	A	B
2009 I–XII .....	82,2	x	65,2	x	109,3	x	122,5	x
2009 VII .....	78,4	103,7	66,5	95,9	113,1	92,0	115,1	104,3
VIII .....	85,4	83,3	59,3	72,2	106,2	94,7	109,7	94,7
IX .....	97,2	98,1	83,4	127,0	100,9	100,7	103,3	96,1
X .....	102,5	100,2	77,1	82,5	105,4	100,7	99,8	90,1
XI .....	100,8	98,2	81,8	103,7	111,3	105,1	100,0	99,5
XII .....	106,8	103,4	81,9	96,3	114,1	103,3	88,7	92,1
2010 I .....	102,5	104,8	91,5	113,5	117,3	101,1	86,0	97,1
II .....	89,0	96,3	85,2	100,8	101,7	99,4	83,3	97,3
III .....	82,3	94,7	83,3	100,1	94,7	95,5	77,8	101,1
IV .....	87,6	102,5	92,0	105,7	93,4	94,9	76,0	98,1
V .....	92,2	101,6	87,4	99,7	89,2	102,8	77,8	102,2
VI .....	95,0	110,6	91,9	105,2	88,5	98,6	89,6	119,2
VII .....	99,2	108,3	101,9	106,4	94,9	98,6	83,6	97,3
VIII .....	132,4	111,1	161,3	114,2	101,6	101,4	91,3	103,5
IX .....	142,5	105,6	145,8	114,8	98,4	97,5	91,2	95,9

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100  B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Skup żywca rzeźnego ogółem w przeliczeniu na mięso Procurement of animals for slaughter in terms of meat			Skup mleka Procurement of milk		
	w tys. t in thous. t	A	B	w mln l in mln l	A	B
2009 I–XII .....	148,8	133,8	x	234,6	103,5	x
2009 VII .....	4,7	79,2	97,8	21,1	110,1	96,1
VIII .....	4,3	82,9	90,9	20,8	111,1	98,9
IX .....	5,0	112,9	116,9	17,6	101,0	84,5
X .....	5,3	94,2	105,9	17,7	107,7	100,6
XI .....	4,9	107,1	92,8	15,6	105,5	88,1
XII .....	4,8	92,0	98,2	17,3	116,4	110,8
2010 I .....	4,5	112,0	93,6	17,2	113,7	99,2
II .....	4,8	114,3	105,2	15,8	78,8	92,2
III .....	6,2	147,0	130,6	18,2	96,6	115,1
IV .....	5,2	114,2	83,7	18,5	93,0	101,5
V .....	5,0	111,9	96,7	20,7	84,3	112,1
VI .....	5,2	107,8	103,4	21,6	98,4	103,9
VII .....	5,3	113,0	102,5	21,6	102,6	100,2
VIII .....	5,6	130,7	105,1	21,6	103,9	100,2
IX .....	8,7	173,8	155,4	20,4	115,7	94,1

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE (dok.)  
SELECTED DATA ON VOIVODSHIP (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Produkcja sprzedana przemysłu <sup>a</sup> Sold production of industry <sup>a</sup>				Produkcja budowlano-montażowa <sup>bc</sup> Construction and assembly production <sup>bc</sup>	
	ogółem total		przetwórstwo przemysłowe manufacturing		A	B
	A	B	A	B		
2009 I–XII .....	97,3	x	96,4	x	92,3	x
2009 VII .....	99,1	90,9	97,9	90,1	83,2	101,7
VIII .....	94,8	98,5	94,8	98,6	70,6	87,2
IX .....	103,0	110,0	102,9	110,6	77,8	116,4
X .....	88,8	100,5	87,2	99,0	78,1	101,8
XI .....	100,9	100,0	100,5	98,9	90,7	95,7
XII .....	86,7	94,5	83,3	92,6	77,0	134,9
2010 I .....	112,6	93,5	112,4	92,4	60,9	32,7
II .....	111,9	101,3	110,7	102,4	65,5	118,7
III .....	129,1*	127,3*	130,5*	130,1*	68,2	122,5
IV .....	124,3*	87,3*	125,8*	87,7*	84,9	128,6
V .....	120,4*	102,7*	121,3*	104,2*	87,5	111,5
VI .....	100,9*	99,7*	100,0*	99,8*	93,5	101,0
VII .....	109,6	98,7	110,5	99,6	118,0	128,5
VIII .....	119,7	107,6	120,8	107,8	131,9	97,5
IX .....	123,7	113,6	123,3	112,9	111,7	98,6

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Mieszkania oddane do użytkowania Dwellings completed			Sprzedaż detaliczna towarów <sup>c</sup> Retail sales of goods <sup>c</sup>	
	ogółem total	A	B	A	B
2009 I–XII .....	14375	100,1	x	101,4	x
2009 VII .....	2206	159,5	175,9	101,3	109,6
VIII .....	1087	129,6	49,3	101,1	93,9
IX .....	1130	97,9	104,0	99,3	98,1
X .....	1372	88,2	121,4	101,4	105,2
XI .....	1484	92,0	108,2	102,3	89,2
XII .....	1041	46,2	70,1	108,5	118,9
2010 I .....	1126	97,1	108,2	104,1	78,9
II .....	1042*	156,5*	92,5	101,1	94,0
III .....	868	151,7	83,4	109,1	120,3
IV .....	1008*	110,6*	116,1*	102,2	97,3
V .....	976*	65,4*	96,8*	108,7	102,7
VI .....	991*	79,0*	101,5*	106,6	106,3
VII .....	766	34,7	77,3	104,9	107,8
VIII .....	1138	104,7	148,6	110,1	98,6
IX .....	485	42,9	42,6	112,5	100,2

a Ceny stałe (średnie ceny bieżące z 2005 r.); patrz uwagi ogólne pkt 11. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 23. c Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.

a Constant prices (2005 average current prices); see general notes item 11. b See methodological notes item 23. c Index numbers are calculated on the basis of value at current prices.

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI  
SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Podmioty gospodarki narodowej <sup>a</sup> National economy entities <sup>a</sup>			Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw Average paid employment in enterprise sector								
				ogółem grand total			w tym of which przemysł <sup>b</sup> industry <sup>b</sup>					
	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	razem total	w % ogółem % of grand total	w % razem % of total
	stan w końcu okresu end of period			w osobach number of persons			w osobach number of persons			w % razem % of total		
2009 I–XII .....	249262	7829	241433	269998	36414	233584	86,5	137356	21996	115360	84,0	
<b>A</b>	<b>103,6</b>	<b>93,9</b>	<b>104,0</b>	<b>97,1</b>	<b>98,9</b>	<b>96,9</b>	<b>x</b>	<b>93,9</b>	<b>97,8</b>	<b>93,2</b>	<b>x</b>	
2009 I–IX .....	246801	7907	238894	271529	35884	235645	86,8	138275	22169	116106	84,0	
I–XII .....	249262	7829	241433	269998	36414	233584	86,5	137356	21996	115360	84,0	
2010 I–III .....	252205	7835	244370	267213	34862	232351	87,0	133980	19725	114255	85,3	
I–VI .....	255681	7867	247814	270909	34567	236342	87,2	134492	19367	115125	85,6	
I–IX .....	258301	7871	250430	274446	34561	239885	87,4	135087	19336	115751	85,7	
<b>A</b>	<b>104,7</b>	<b>99,5</b>	<b>104,8</b>	<b>101,1</b>	<b>96,3</b>	<b>101,8</b>	<b>x</b>	<b>97,7</b>	<b>87,2</b>	<b>99,7</b>	<b>x</b>	

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw (cd.) Average paid employment in enterprise sektor (cont.)							
	w tym of which							
	budownictwo construction				handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>			
	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	razem total	w % razem % of total
2009 I–XII .....	25812	890	24922	96,6	49978	211	49767	99,6
<b>A</b>	<b>103,0</b>	<b>102,5</b>	<b>103,0</b>	<b>x</b>	<b>101,1</b>	<b>27,8</b>	<b>102,2</b>	<b>x</b>
2009 I–IX .....	25758	883	24875	96,6	50165	216	49949	99,6
I–XII .....	25812	890	24922	96,6	49978	211	49767	99,6
2010 I–III .....	26354	1024	25330	96,1	49237	199	49038	99,6
I–VI .....	27081	1008	26073	96,3	50112	196	49916	99,6
I–IX .....	28059	1044	27015	96,3	50907	192	50715	99,6
<b>A</b>	<b>108,9</b>	<b>118,2</b>	<b>108,6</b>	<b>x</b>	<b>101,5</b>	<b>88,9</b>	<b>101,5</b>	<b>x</b>

a Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie. b Patrz uwagi ogólne pkt 9.  
a Registered in REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture. b See general notes item 9.

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (cd.)  
 SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw (dok.) Average paid employment in enterprise sector (cont.)				Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector			
	w tym of which				ogółem grand total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	w % ogółem % of grand total
	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage							
	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	w % razem % of total	w zł in zł			
	w osobach number of persons							
2009 I–XII .....	18338	6692	11646	63,5	3303,84	4254,88	3155,57	95,5
<b>A</b>	<b>98,6</b>	<b>109,5</b>	<b>93,2</b>	<b>x</b>	<b>102,1</b>	<b>106,5</b>	<b>101,1</b>	<b>x</b>
2009 I–IX .....	18595	6019	12576	67,6	3291,71	4124,66	3164,86	96,1
I–XII .....	18338	6692	11646	63,5	3303,84	4254,88	3155,57	95,5
2010 I–III .....	17720	6325	11395	64,3	3338,25	4525,45	3160,12	94,7
I–VI .....	17935	6303	11632	64,9	3331,44	4279,01	3192,85	95,8
I–IX .....	18184	6279	11905	65,5	3350,72	4301,28	3213,77	95,9
<b>A</b>	<b>97,8</b>	<b>104,3</b>	<b>94,7</b>	<b>x</b>	<b>101,8</b>	<b>104,3</b>	<b>101,5</b>	<b>x</b>

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw (cd.) Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector (cont.)							
	w tym of which							
	przemysł <sup>a</sup> industry <sup>a</sup>				budownictwo construction			
	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	w % razem % of total	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	w % razem % of total
	w zł in zł				w zł in zł			
2009 I–XII .....	3318,76	4613,48	3071,89	92,6	3415,85	3602,57	3409,18	99,8
<b>A</b>	<b>102,2</b>	<b>107,5</b>	<b>100,5</b>	<b>x</b>	<b>102,5</b>	<b>104,0</b>	<b>102,5</b>	<b>x</b>
2009 I–IX .....	3305,98	4478,86	3082,03	93,2	3420,86	3499,30	3418,08	99,9
I–XII .....	3318,76	4613,48	3071,89	92,6	3415,85	3602,57	3409,18	99,8
2010 I–III .....	3408,79	5208,58	3098,07	90,9	3218,70	3627,77	3202,16	99,5
I–VI .....	3378,51	4724,55	3152,08	93,3	3282,56	3829,51	3261,42	99,4
I–IX .....	3390,34	4696,17	3172,20	93,6	3373,21	3983,60	3349,62	99,3
<b>A</b>	<b>102,6</b>	<b>104,9</b>	<b>102,9</b>	<b>x</b>	<b>98,6</b>	<b>113,8</b>	<b>98,0</b>	<b>x</b>

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.

a See general notes item 9.

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (cd.)  
 SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw (dok.) Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector (cont.)							
	w tym of which							
	handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>A</sup> trade; repair of motor vehicles <sup>A</sup>				transport i gospodarka magazynowa transportation and storage			
	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w zł in zł		w % razem % of total		w zł in zł		w % razem % of total	
2009 I–XII .....	2963,39	3571,25	2960,81	99,9	3759,70	3883,91	3688,33	98,1
<b>A</b>	<b>97,8</b>	<b>95,2</b>	<b>98,1</b>	<b>x</b>	<b>106,4</b>	<b>107,3</b>	<b>105,6</b>	<b>x</b>
2009 I–IX .....	2971,00	3419,14	2969,06	99,9	3689,60	3808,31	3632,78	98,5
I–XII .....	2963,39	3571,25	2960,81	99,9	3759,70	3883,91	3688,33	98,1
2010 I–III .....	2947,54	3513,90	2945,24	99,9	3839,51	3806,04	3858,10	100,5
I–VI .....	2941,44	3599,91	2938,86	99,9	3848,55	3824,94	3861,35	100,3
I–IX .....	2973,05	3806,31	2969,90	99,9	3909,59	3946,31	3890,22	99,5
<b>A</b>	<b>100,1</b>	<b>111,3</b>	<b>100,0</b>	<b>x</b>	<b>106,0</b>	<b>103,6</b>	<b>107,1</b>	<b>x</b>

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Nakłady inwestycyjne <sup>a</sup> Investment outlays <sup>a</sup>				Produkcja sprzedana przemysłu <sup>b</sup> Sold production of industry <sup>b</sup>			
	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w mln zł in mln zł		w % ogółem % of total		w mln zł in mln zł		w % ogółem % of total	
2009 I–XII .....	7469,1	4986,0	2483,1	33,2	50553,0	16521,7	34031,3	67,3
<b>A</b>	<b>128,0</b>	<b>169,4</b>	<b>85,9</b>	<b>x</b>	<b>97,2</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>
2009 I–IX .....	5593,1	3979,5	1613,6	28,8	36926,8	11442,4	25484,4	69,0
I–XII .....	7469,1	4986,0	2483,1	33,2	50553,0	16521,7	34031,3	67,3
2010 I–III .....	1161,1	590,4	570,7	49,2	12780,6	4849,0	7931,5	62,1
I–VI .....	2465,2	1271,0	1194,2	48,4	27255,8	9808,9	17446,9	64,0
I–IX .....	3576,0	1769,9	1806,1	50,5	42784,7	15527,8	27256,8	63,7
<b>A</b>	<b>63,9</b>	<b>44,5</b>	<b>111,9</b>	<b>x</b>	<b>115,9</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>

a Wskaźniki dynamiki obliczono z cen bieżących. b Patrz uwagi ogólne pkt 9; wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie cen stałych (średnie ceny bieżące z 2005 r.).

a Index numbers are calculated according to current price level. b See general notes item 9; index numbers are calculated on the constant prices (2005 average current prices).



TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (dok.)  
SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Przychody z całokształtu działalności <sup>a</sup> Income from total activity <sup>a</sup>				Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności <sup>b</sup> Cost of income acquisition from total activity <sup>b</sup>			
	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	w % ogółem % of total	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	w % ogółem % of total
	w mln zł	in mln zł			w mln zł	in mln zł		
2009 I–XII .....	109545,3	36224,8	73320,5	66,9	103859,6	34683,1	69176,5	66,6
<b>A</b>	<b>102,4</b>	<b>100,6</b>	<b>101,9</b>	<b>x</b>	<b>100,6</b>	<b>98,2</b>	<b>101,9</b>	<b>x</b>
2009 I–IX .....	80992,3	26187,8	54804,5	67,7	76653,4	25084,5	51568,9	67,2
I–XII .....	109545,3	36224,8	73320,5	66,9	103859,6	34683,1	69176,5	66,6
2010 I–III .....	25956,7	9319,2	16637,4	64,1	24870,5	8940,1	15930,4	64,1
I–VI .....	54897,3	19105,8	35791,5	65,2	53183,5	19376,7	33806,8	63,6
I–IX .....	81247,3	24727,8	56519,5	69,6	77166,1	23717,3	53448,8	69,3
<b>A</b>	<b>100,3</b>	<b>94,4</b>	<b>103,1</b>	<b>x</b>	<b>100,7</b>	<b>94,5</b>	<b>103,6</b>	<b>x</b>

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Wynik finansowy netto <sup>c</sup> w mln zł Net financial result <sup>c</sup> in mln zł			Wskaźnik rentowności obrotu <sup>d</sup> w % Profitability rate of turnover <sup>d</sup> in %					
	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	brutto <sup>e</sup> gross <sup>e</sup>			netto <sup>f</sup> net <sup>f</sup>		
				ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector
2009 I–XII .....	4718,0	1341,6	3376,4	5,2	4,2	5,7	4,3	3,7	4,6
<b>A</b>	<b>151,2</b>	<b>x</b>	<b>100,9</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>
2009 I–IX .....	3644,4	960,7	2683,7	5,4	4,2	5,9	4,5	3,7	4,9
I–XII .....	4718,0	1341,6	3376,4	5,2	4,2	5,7	4,3	3,7	4,6
2010 I–III .....	872,7	313,6	559,1	4,2	4,1	4,3	3,4	3,4	3,4
I–VI .....	1466,0	-161,1	1627,1	3,1	-1,4	5,5	2,7	-0,8	4,5
I–IX .....	3453,9	876,5	2577,4	5,0	4,1	5,4	4,3	3,5	4,6
<b>A</b>	<b>94,8</b>	<b>91,2</b>	<b>96,0</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>

a–d Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne: a – pkt 10, b – pkt 11, c – pkt 12.9, d – pkt 14. e Relacja wyniku finansowego brutto do przychodów z całokształtu działalności. f Relacja wyniku finansowego netto do przychodów z całokształtu działalności.

a–d See general notes item 7.2 and methodological notes: a – item 10, b – item 11, c – item 12.9, d – item 14. e Relation of gross financial result to income from total activity. f Relation of net financial result to income from total activity.

## LUDNOŚĆ POPULATION

TABLE 3. STAN I RUCH NATURALNY LUDNOŚCI<sup>a</sup>  
POPULATION AND VITAL STATISTICS<sup>a</sup>

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ludność <sup>b</sup> Popula- tion <sup>b</sup>	Małżeń- stwa zawarte Marriages contracted	Urodzenia żywe Live births	Zgony Deaths		Przyrost naturalny <sup>c</sup> Natural increase <sup>c</sup>	Małżeń- stwa zawarte Marriages contracted	Urodzenia żywe Live births	Zgony Deaths		Przyrost naturalny <sup>c</sup> Natural increase <sup>c</sup>
				ogółem total	w tym nie- mowląt <sup>d</sup> of which infants <sup>d</sup>				ogółem total	w tym nie- mowląt <sup>de</sup> of which infants <sup>de</sup>	
				w liczbach bezwzględnych in absolute numbers					na 1000 ludności per 1000 population		
2009 I–XII ..... A	2230099 100,5	15335 95,8	27343 99,7	19656 100,4	136 89,5	7687 97,8	6,9 95,8	12,3 99,2	8,9 100,0	5,0 90,9	3,5 97,2
Kwartaly: <i>Quarters:</i>											
2009 II .....	2224942	4453	7001	4725	27	2276	8,0	12,6	8,5	3,9	4,1
III .....	2228466	6482	7317	4572	35	2745	11,7	13,2	8,2	4,8	4,9
IV .....	2230099	2912	5659	4888	39	771	5,2	10,2	8,8	6,9	1,4
2010 I .....	2232807	1169	6864	4697	21	2165	2,1	12,3	8,4	3,1	3,9
II .....	2235511	3850	6687	4704	29	1983	6,9	12,0	8,4	4,3	3,6
A	100,5	86,5	95,5	99,6	107,4	x	86,3	95,2	98,8	110,3	x
B	100,1	329,3	97,4	100,1	138,1	x	328,6	97,6	100,0	138,7	x

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1. b Stan w końcu okresu. c Różnica między liczbą urodzeń żywych a liczbą zgonów w danym okresie. d Dzieci w wieku poniżej 1 roku. e Na 1000 urodzeń żywych.

a See methodological notes item 1. b End of period. c The difference between the number of live births and deaths in a given period. d Children under the age of 1. e Per 1000 live births.

## PRACA LABOUR

TABLE 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW  
Stan w końcu miesiąca  
EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR  
End of month

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ogółem Grand total	W tym <i>Of which</i>					
		przemysł <sup>a</sup> <i>industry<sup>a</sup></i>					
		razem total	górnictwo i wydobywanie mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>			
				razem total	w tym <i>of which</i>		
			produkcja artykułów spożywczych <i>manufacture of food products</i>	produkcja napojów <i>manufacture of beverages</i>	produkcja wyrobów tekstylnych <i>manufacture of textiles</i>		
2009 VII .....	275543	137501	903	117560	18652	710	858
VIII .....	274744	137046	903	117103	18555	708	869
IX .....	274913	137066	897	117147	18725	698	861
X .....	274245	137271	888	117314	19159	678	851
XI .....	273806	137130	866	117206	19109	665	852
XII .....	272898	136653	879	116746	18832	679	842
2010 I .....	273491	136907	854	117428	19256	693	766
II .....	275185	137724	938	118132	19611	736	777
III .....	275864	137744	991	118110	19622	761	770
IV .....	278160	138098	891	118625	19571	763	785
V .....	278610	137961	887	118504	19530	779	804
VI .....	279964	138101	895	118673	19624	783	804
VII .....	281412	138071	895	118622	19611	778	803
VIII .....	282231	138272	897	119004	19718	804	803
IX .....	282484	137703	895	118561	19674	822	794
A	102,8	100,5	99,8	101,2	105,1	117,8	92,2
B	100,1	99,6	99,8	99,6	99,8	102,2	98,9

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.

a See general notes item 9.

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS	W tym Of which						
	przemysł <sup>a</sup> (cd.) industry <sup>a</sup> (cont.)						
	przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)						
	w tym of which						
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	produkcja odzieży manufacture of wearing apparel	produkcja skór i wyrobów skórzanych <sup>A</sup> manufacture of leather and related products <sup>A</sup>	produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny <sup>A</sup> manufacture of products of wood, cork, straw and wicker <sup>A</sup>	produkcja papieru i wyrobów z papieru manufacture of paper and paper products	poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji printing and reproduction of recorded media	produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych manufacture of chemicals and chemical products	produkcja wyrobów farmaceutycznych <sup>A</sup> manufacture of pharmaceutical products <sup>A</sup>
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2009 VII .....	4547	1519	9392	2763	780	2181	1697
VIII .....	4551	1510	9249	2759	780	2166	1676
IX .....	4392	1460	9794	2765	776	2165	1673
X .....	4485	1461	9667	2776	821	2179	1666
XI .....	4460	1449	9736	2774	810	2179	1661
XII .....	4465	1445	9717	2767	802	2173	1659
2010 I .....	4265	1453	9645	2707	694	2143	1636
II .....	4092	1442	9696	2650	760	2149	1634
III .....	4136	1403	9801	2455	798	2312	1631
IV .....	4162	1417	9857	2686	766	2138	1697
V .....	4161	1429	9879	2693	776	2140	1696
VI .....	4154	1336	9950	2678	785	2139	1692
VII .....	4129	1438	9979	2679	804	2141	1743
VIII .....	4116	1436	10134	2665	794	2216	1710
IX .....	4028	1449	10167	2676	807	2218	1703
<b>A</b>	<b>91,7</b>	<b>99,2</b>	<b>103,8</b>	<b>96,8</b>	<b>104,0</b>	<b>102,4</b>	<b>101,8</b>
<b>B</b>	<b>97,9</b>	<b>100,9</b>	<b>100,3</b>	<b>100,4</b>	<b>101,6</b>	<b>100,1</b>	<b>99,6</b>

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which						
	przemysł <sup>a</sup> (cd.) industry <sup>a</sup> (cont.)						
	przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)						
	w tym of which						
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products	produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych manufacture of other non-metallic mineral products	produkcja metali manufacture of basic metals	produkcja wyrobów z metali <sup>A</sup> manufacture of metal products <sup>A</sup>	produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych manufacture of computer, electronic and optical products	produkcja urządzeń elektrycznych manufacture of electrical equipment	produkcja maszyn i urządzeń <sup>A</sup> manufacture of machinery and equipment n.e.c.
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2009 VII .....	7702	4496	351	13498	10537	2197	6623
VIII .....	7751	4484	367	13388	10733	2134	6501
IX .....	7827	4581	367	13395	10561	2136	6250
X .....	7740	4600	373	13335	10608	2118	6209
XI .....	7595	4555	390	13331	10573	2089	6233
XII .....	7565	4540	386	13630	10485	2018	6194
2010 I .....	7688	4372	380	13732	11242	2119	6112
II .....	7737	4618	387	13961	11176	2187	5783
III .....	7831	4622	399	13489	11252	2238	5921
IV .....	8113	4673	455	14187	10979	2359	5842
V .....	8221	4715	472	14232	10964	2263	5857
VI .....	8307	4743	473	14139	11001	2385	5837
VII .....	8377	4796	475	14160	10964	2378	5676
VIII .....	8392	4821	479	14208	10945	2378	5857
IX .....	8399	4785	479	14223	10909	2382	5882
<b>A</b>	<b>107,3</b>	<b>104,5</b>	<b>130,5</b>	<b>106,2</b>	<b>103,3</b>	<b>111,5</b>	<b>94,1</b>
<b>B</b>	<b>100,1</b>	<b>99,3</b>	<b>100,0</b>	<b>100,1</b>	<b>99,7</b>	<b>100,2</b>	<b>100,4</b>

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.

a See general notes item 9.

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS	W tym Of which							
	przemysł <sup>a</sup> (dok.) industry <sup>a</sup> (cont.)				dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>A</sup>			
	przetwórstwo przemysłowe (dok.) manufacturing (cont.)			wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>A</sup> electricity, gas, steam and air conditioning supply	razem total	w tym of which		
	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep <sup>A</sup> manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	produkcja pozostałego sprzętu transportowego manufacture of other transport equipment	produkcja mebli manufacture of furniture			pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody water collection, treatment and supply	gospodarka odpadami; odzysk surowców <sup>A</sup> waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2009 VII .....	2235	10323	6821	13390	5648	662	2008	
VIII .....	2162	10177	6922	13392	5648	663	2011	
IX .....	2106	10102	6954	13380	5642	668	2008	
X .....	2076	9990	6994	13406	5663	664	2033	
XI .....	2124	10008	7064	13389	5669	670	2012	
XII .....	2113	9880	7040	13363	5665	678	2020	
2010 I .....	2080	9814	7190	12859	5766	646	2172	
II .....	2281	9775	7189	12840	5814	1264	2190	
III .....	2262	8634	7161	12785	5858	1343	2207	
IV .....	2038	8569	7064	12744	5838	1316	2198	
V .....	2035	8493	7045	12734	5836	1311	2203	
VI .....	2021	8407	7010	12683	5850	1309	2218	
VII .....	2030	8231	6973	12647	5907	1304	2263	
VIII .....	2021	8119	6961	12507	5864	1303	2206	
IX .....	2027	7990	6850	12363	5884	1301	2231	
<b>A</b>	<b>96,2</b>	<b>79,1</b>	<b>98,5</b>	<b>92,4</b>	<b>104,3</b>	<b>194,8</b>	<b>111,1</b>	
<b>B</b>	<b>100,3</b>	<b>98,4</b>	<b>98,4</b>	<b>98,8</b>	<b>100,3</b>	<b>99,8</b>	<b>101,1</b>	

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which							
	budownictwo construction				handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>A</sup> trade; repair of motor vehicles <sup>A</sup>			
	razem total	w tym of which			razem total	w tym of which		
		budowa budynków <sup>A</sup> construction of buildings	budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej <sup>A</sup> civil engineering	roboty budowlane specjalistyczne specialised construction activities		handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodowymi oraz ich naprawa <sup>A</sup> wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles	handel hurtowy <sup>A</sup> wholesale trade <sup>A</sup>	handel detaliczny <sup>A</sup> retail trade <sup>A</sup>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2009 VII .....	27540	10514	7987	9039	51170	5156	23133	22881
VIII .....	27504	10517	8082	8905	50874	5179	22978	22717
IX .....	27583	10535	8093	8955	50962	5146	23161	22655
X .....	27716	10624	8137	8955	50655	5217	22635	22803
XI .....	27544	10546	8106	8892	50518	5206	22507	22805
XII .....	26983	10519	7926	8538	50540	5223	22469	22848
2010 I .....	27148	10359	8253	8536	49853	5214	21921	22718
II .....	27389	10649	8170	8570	50132	5330	21879	22923
III .....	27658	10564	8351	8743	50350	5441	21923	22986
IV .....	28216	10563	8622	9031	50594	5562	21903	23129
V .....	28769	10682	8800	9287	50793	5626	22074	23093
VI .....	28942	10792	8798	9352	51280	5734	22176	23370
VII .....	29539	10978	8989	9572	51481	5809	22214	23458
VIII .....	29886	11112	8903	9871	51468	5841	22225	23402
IX .....	30100	11189	8981	9930	51860	5857	22375	23628
<b>A</b>	<b>109,1</b>	<b>106,2</b>	<b>111,0</b>	<b>110,9</b>	<b>101,8</b>	<b>113,8</b>	<b>96,6</b>	<b>104,3</b>
<b>B</b>	<b>100,7</b>	<b>100,7</b>	<b>100,9</b>	<b>100,6</b>	<b>100,8</b>	<b>100,3</b>	<b>100,7</b>	<b>101,0</b>

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.

a See general notes item 9.

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS	W tym Of which						
	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage			zakwaterowanie i gastronomia <sup>A</sup> accommodation and catering <sup>A</sup>	informacja i komunikacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości <sup>A</sup> real estate activities	administrowanie i działalność wspierająca administrative and support service activities
	razem total	w tym of which					
transport lądowy i rurociągowy <sup>A</sup> land and pipeline transport <sup>A</sup>		magazynowa- nie i działal- ność usługowa wspomagająca transport warehousing and support activities for transportation					
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2009 VII .....	18837	10645	7202	4738	6346	5527	10689
VIII .....	18785	10617	7178	4732	6373	5525	10753
IX .....	18719	10590	7151	4706	6449	5539	10682
X .....	18636	10621	7022	4606	6027	5449	10711
XI .....	18560	10587	7012	4643	6088	5435	10663
XII .....	18562	10567	7002	4700	6136	5395	10746
2010 I .....	18207	10631	6575	4564	6247	5849	11361
II .....	17989	10594	6393	4648	6275	6063	11420
III .....	18086	10629	6433	4792	6401	5982	11282
IV .....	18151	10638	6390	4976	6702	6106	11491
V .....	17880	10398	6374	5087	6715	6138	11425
VI .....	17950	10426	6367	5200	6694	6154	11658
VII .....	17946	10440	6337	5488	6732	6167	11888
VIII .....	18157	10454	6531	5388	6733	6154	12014
IX .....	18214	10540	6512	5425	6803	6152	12006
A	97,3	99,5	91,1	115,3	105,5	111,1	112,4
B	100,3	100,8	99,7	100,7	101,0	100,0	99,9

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW

AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which					
		przemysł <sup>a</sup> industry <sup>a</sup>					
		razem total	górnictwo i wydobywanie mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing			
razem total	w tym of which						
				produkcja artykułów spożywczych manufacture of food products	produkcja napojów manufacture of beverages	produkcja wyrobów tekstylnych manufacture of textiles	
2009 I–XII .....	269998	137356	878	117477	17893	681	848
2010 I–IX .....	27444,6	135087	865	115880	18466	734	812
A	101,1	97,7	98,4	97,8	103,5	104,9	93,7
2009 VII .....	266205	133753	882	113961	17454	698	853
VIII .....	265547	133096	883	113310	17283	700	865
IX .....	265899	133304	883	113534	17456	687	859
X .....	264531	132853	870	113048	17909	665	846
XI .....	264129	132658	846	112877	17768	651	841
XII .....	263912	132750	851	112983	17870	666	831
2010 I .....	264774	132964	839	113603	18092	682	765
II .....	266076	133497	922	114034	18310	706	780
III .....	266604	133506	964	114002	18295	735	777
IV .....	268876	133941	866	114577	18300	749	781
V .....	269174	133894	864	114570	18158	758	800
VI .....	270590	134069	877	114712	18292	770	799
VII .....	272024	134158	877	114855	18324	758	802
VIII .....	272811	134280	883	115160	18343	782	803
IX .....	273184	133758	881	114748	18353	791	792
A	102,7	100,3	99,8	101,1	105,1	115,1	92,2
B	100,1	99,6	99,8	99,6	100,1	101,2	98,6

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.

a See general notes item 9.

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)  
 AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which						
	przemysł <sup>a</sup> (cd.) industry <sup>a</sup> (cont.)						
	przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)						
	w tym of which						
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	produkcja odzieży manufacture of wearing apparel	produkcja skór i wyrobów skórzanych <sup>A</sup> manufacture of leather and related products <sup>A</sup>	produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny <sup>A</sup> manufacture of products of wood, cork, straw and wicker <sup>A</sup>	produkcja papieru i wyrobów z papieru manufacture of paper and paper products	poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji printing and reproduction of recorded media	produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych manufacture of chemicals and chemical products	produkcja wyrobów farmaceutycznych <sup>A</sup> manufacture of pharmaceutical products <sup>A</sup>
2009 I–XII .....	4743	1470	9517	2753	769	2166	1699
2010 I–IX .....	4133	1389	10121	2665	783	2195	1652
<b>A</b>	<b>86,2</b>	<b>93,9</b>	<b>105,6</b>	<b>96,8</b>	<b>106,4</b>	<b>101,2</b>	<b>96,5</b>
2009 VII .....	4471	1474	9316	2749	732	2163	1693
VIII .....	4486	1465	9184	2751	723	2169	1672
IX .....	4511	1407	9720	2747	727	2152	1668
X .....	4364	1404	9562	2755	766	2161	1661
XI .....	4345	1393	9625	2761	771	2159	1658
XII .....	4361	1393	9623	2758	766	2162	1654
2010 I .....	4215	1430	9579	2692	677	2120	1633
II .....	4037	1412	9601	2639	742	2139	1627
III .....	4077	1381	9729	2442	764	2299	1627
IV .....	4090	1377	9758	2669	752	2126	1695
V .....	4088	1388	9777	2684	765	2121	1690
VI .....	4068	1297	9856	2673	768	2128	1687
VII .....	4059	1396	9893	2659	784	2137	1716
VIII .....	4022	1399	10000	2654	773	2218	1714
IX .....	3941	1413	10063	2653	795	2218	1695
<b>A</b>	<b>87,4</b>	<b>100,4</b>	<b>103,5</b>	<b>96,5</b>	<b>109,4</b>	<b>103,1</b>	<b>101,6</b>
<b>B</b>	<b>98,0</b>	<b>101,0</b>	<b>100,6</b>	<b>99,9</b>	<b>102,8</b>	<b>100,0</b>	<b>98,9</b>

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which						
	przemysł <sup>a</sup> (cd.) industry <sup>a</sup> (cont.)						
	przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)						
	w tym of which						
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products	produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych manufacture of other non-metallic mineral products	produkcja metali manufacture of basic metals	produkcja wyrobów z metali <sup>A</sup> manufacture of metal products <sup>A</sup>	produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych manufacture of computer, electronic and optical products	produkcja urządzeń elektrycznych manufacture of electrical equipment	produkcja maszyn i urządzeń <sup>A</sup> manufacture of machinery and equipment n.e.c.
2009 I–XII .....	7351	4547	377	13637	9824	2031	6523
2010 I–IX .....	8105	4616	474	13955	10225	2259	5755
<b>A</b>	<b>108,0</b>	<b>102,3</b>	<b>130,9</b>	<b>104,1</b>	<b>102,7</b>	<b>107,1</b>	<b>86,5</b>
2009 VII .....	7531	4430	344	13185	9926	2092	6592
VIII .....	7571	4410	361	13065	10011	2029	6463
IX .....	7672	4533	364	13070	9798	2029	6206
X .....	7689	4556	369	12654	9804	2039	6146
XI .....	7524	4518	383	12654	9740	1992	6131
XII .....	7492	4495	382	12959	9747	1937	6104
2010 I .....	7576	4321	379	13285	10413	2031	6032
II .....	7605	4565	388	13454	10344	2101	5738
III .....	7704	4564	398	12988	10453	2157	5868
IV .....	7939	4560	453	13637	10237	2275	5759
V .....	8075	4641	471	13851	10193	2173	5731
VI .....	8173	4673	473	13675	10234	2290	5722
VII .....	8242	4734	474	13745	10191	2281	5601
VIII .....	8284	4764	474	13829	10190	2272	5794
IX .....	8291	4724	474	13866	10132	2286	5805
<b>A</b>	<b>108,1</b>	<b>104,2</b>	<b>130,2</b>	<b>106,1</b>	<b>103,4</b>	<b>112,7</b>	<b>93,5</b>
<b>B</b>	<b>100,1</b>	<b>99,2</b>	<b>100,0</b>	<b>100,3</b>	<b>99,4</b>	<b>100,6</b>	<b>100,2</b>

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.

a See general notes item 9.

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)  
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which						
	przemysł <sup>a</sup> (dok.) industry <sup>a</sup> (cont.)				dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> water supply; sewerage, waste management and remediation activities		
	przetwórstwo przemysłowe (dok.) manufacturing (cont.)			wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> electricity, gas, steam and air conditioning supply	razem total	w tym of which	
	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep <sup>Δ</sup> manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	produkcja pozostałego sprzętu transportowego manufacture of other transport equipment	produkcja mebli manufacture of furniture			pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody water collection, treatment and supply	gospodarka odpadami; odzysk surowców <sup>Δ</sup> waste collection and disposal activities; materials recovery
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2009 I–XII .....	2318	12419	6914	13400	5601	638	1990
2010 I–IX .....	2032	8365	7114	12591	5751	1278	2176
<b>A</b>	<b>86,1</b>	<b>64,0</b>	<b>102,8</b>	<b>93,9</b>	<b>103,4</b>	<b>203,8</b>	<b>109,9</b>
2009 VII .....	2258	10292	6727	13353	5557	625	1975
VIII .....	2181	10178	6774	13355	5548	624	1074
IX .....	2160	10063	6848	13340	5547	626	1975
X .....	2126	9948	6839	13356	5579	624	2012
XI .....	2133	9971	6953	13344	5591	629	1995
XII .....	2114	9879	6932	13336	5580	639	1994
2010 I .....	2088	9697	7068	12845	5677	611	2143
II .....	2279	9667	7071	12800	5741	1233	2170
III .....	2257	8462	7066	12774	5766	1312	2169
IV .....	2037	8450	6963	12732	5766	1283	2177
V .....	2032	8385	6949	12707	5753	1279	2173
VI .....	2027	8312	6901	12714	5766	1277	2193
VII .....	2033	8166	6875	12616	5810	1274	2243
VIII .....	2024	8026	6849	12479	5758	1272	2190
IX .....	2025	7863	6734	12352	5777	1269	2201
<b>A</b>	<b>93,8</b>	<b>78,1</b>	<b>98,3</b>	<b>92,6</b>	<b>104,1</b>	<b>202,7</b>	<b>111,4</b>
<b>B</b>	<b>100,0</b>	<b>98,0</b>	<b>98,3</b>	<b>99,0</b>	<b>100,3</b>	<b>99,8</b>	<b>100,5</b>

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which						
	budownictwo construction				handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>		
	razem total	w tym of which			razem total	w tym of which	
		budowa budynków <sup>Δ</sup> construction of buildings	budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej <sup>Δ</sup> civil engineering	roboty budowlane specjalistyczne specialised construction activities		handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodowymi oraz ich naprawa <sup>Δ</sup> wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles	handel hurtowy <sup>Δ</sup> wholesale trade <sup>Δ</sup>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2009 I–XII .....	25812	9894	7938	7980	49978	5229	22458
2010 I–IX .....	28059	10406	8526	9127	50907	5670	22065
<b>A</b>	<b>108,9</b>	<b>107,3</b>	<b>108,4</b>	<b>111,4</b>	<b>101,5</b>	<b>111,2</b>	<b>95,7</b>
2009 VII .....	25638	9545	7782	8311	49903	5042	22567
VIII .....	25785	9654	7912	8219	49715	5084	22506
IX .....	25904	9749	7897	8258	49779	5033	22688
X .....	26091	9939	7926	8226	49433	5118	22167
XI .....	26095	9974	7911	8210	49218	5088	21974
XII .....	25598	9929	7825	7844	49391	5111	22014
2010 I .....	25936	9770	8099	8067	48723	5115	21415
II .....	25983	9926	8053	8004	48950	5227	21342
III .....	26247	9925	8142	8180	49141	5300	21415
IV .....	26758	9875	8414	8469	49422	5431	21364
V .....	27094	10002	8557	8535	49659	5496	21533
VI .....	27461	10144	8593	8724	50130	5599	21660
VII .....	28004	10306	8767	8931	50313	5676	21731
VIII .....	28359	10440	8689	9230	50310	5694	21741
IX .....	28499	10469	8744	9286	50803	5729	21965
<b>A</b>	<b>110,0</b>	<b>107,4</b>	<b>110,7</b>	<b>112,4</b>	<b>102,1</b>	<b>113,8</b>	<b>96,8</b>
<b>B</b>	<b>100,5</b>	<b>100,3</b>	<b>100,6</b>	<b>100,6</b>	<b>101,0</b>	<b>100,6</b>	<b>101,0</b>

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.

a See general notes item 9.

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)  
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which						
	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage			zakwaterowanie i gastronomia <sup>A</sup> accommodation and catering <sup>A</sup>	informacja i komunikacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości <sup>A</sup> real estate activities	administrowanie i działalność wspierająca <sup>A</sup> administrative and support service activities
	razem total	w tym of which					
transport lądowy i rurociągowy <sup>A</sup> land and pipeline transport <sup>A</sup>		magazynowa- nie i działal- ność usługowa wspomagająca transport warehousing and support activities for transportation					
2009 I–XII .....	18338	10285	7097	4206	5850	5181	10295
2010 I–IX .....	18184	10536	6483	4626	6489	5953	11405
<b>A</b>	<b>97,8</b>	<b>101,9</b>	<b>89,1</b>	<b>108,4</b>	<b>105,6</b>	<b>112,6</b>	<b>111,9</b>
2009 VII .....	18419	10328	7108	4228	6119	5257	10158
VIII .....	18386	10307	7095	4198	6136	5260	10260
IX .....	18306	10264	7064	4197	6228	5271	10176
X .....	18187	10269	6932	4015	5834	5188	10214
XI .....	18104	10234	6913	4050	5886	5196	10175
XII .....	18160	10260	6911	4056	5903	5152	10197
2010 I .....	17820	10322	6504	4001	6023	5619	10812
II .....	17627	10309	6323	4097	6072	5841	10946
III .....	17700	10339	6346	4182	6178	5749	10851
IV .....	17786	10359	6305	4348	6427	5878	11010
V .....	17463	10072	6279	4439	6451	5907	10966
VI .....	17502	10079	6273	4537	6430	5930	11115
VII .....	17484	10085	6233	4794	6458	5947	11306
VIII .....	17680	10074	6446	4678	6477	5917	11486
IX .....	17776	10193	6433	4687	6514	5925	11560
<b>A</b>	<b>97,1</b>	<b>99,3</b>	<b>91,1</b>	<b>111,7</b>	<b>104,6</b>	<b>112,4</b>	<b>113,6</b>
<b>B</b>	<b>100,5</b>	<b>101,2</b>	<b>99,8</b>	<b>100,2</b>	<b>100,6</b>	<b>100,1</b>	<b>100,6</b>

TABL. 6. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY  
Stan w końcu miesiąca  
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS  
End of month

OKRESY PERIODS	Bezrobotni zarejestrowani Registered unemployed persons								
	ogółem grand total	kobiety females	dotychczas niepracujący previously not employed	z liczby ogółem of grand total number				absolwenci <sup>b</sup> graduates <sup>b</sup>	
				uprzednio pracujący previously working		bez prawa do zasiłku without benefits rights	pozostający bez pracy dłużej niż 1 rok <sup>a</sup> out of job for period longer than 1 year <sup>a</sup>	razem total	w tym szkół wyższych, którzy nie ukoń- czyli 27 lat of which of the tertiary school who did not finish 27 years of age
				razem total	w tym zwol- nieni z przy- czyn dotyczą- cych zakła- dów pracy of which ter- minated for company reason				
w liczbach bezwzględnych in absolute numbers									
2009 VII .....	81790	46037	12897	68893	2273	58802	•	3394	799
VIII .....	82986	46822	13335	69651	2361	60440	•	4055	991
IX .....	86436	48373	14320	72116	2397	64100	16392	5597	1026
X .....	89316	49452	14559	74757	2501	66523	•	5896	1086
XI .....	93939	50827	15153	78786	2663	70532	•	6185	1213
XII .....	100267	52937	16253	84014	3304	75964	18543	6512	1326
2010 I .....	110133	56682	17447	92686	3530	83611	•	7314	1573
II .....	113248	57156	17409	95839	3509	86079	•	7220	1522
III .....	111859	56036	16710	95149	3448	85433	21826	6680	1334
IV .....	106537	54092	15502	91035	3346	81752	•	3416	1179
V .....	103116	53098	15667	87449	3242	79571	•	4453	1054
VI .....	99854	52255	15413	84441	3130	77175	21719	3275	894
VII .....	97341	51649	15059	82282	3028	75795	•	3576	955
VIII .....	96897	52265	15377	81520	2930	76288	•	4319	1180
IX .....	98629	53571	16066	82563	2838	78725	23021	5940	1205
<b>A</b>	<b>114,1</b>	<b>110,7</b>	<b>112,2</b>	<b>114,5</b>	<b>118,4</b>	<b>122,8</b>	<b>140,4</b>	<b>106,1</b>	<b>117,4</b>
<b>B</b>	<b>101,8</b>	<b>102,5</b>	<b>104,5</b>	<b>101,3</b>	<b>96,9</b>	<b>103,2</b>	<b>x</b>	<b>137,5</b>	<b>102,1</b>

a Stan w końcu miesiąca kończącego kwartał. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.

a As of the end of a month ending a quarter. b See methodological notes item 4.



TABL. 6. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY (dok.)

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Stopa bezrobocia <sup>a</sup> w % Unemployment rate <sup>a</sup> in %	Bezrobotni nowo zarejestrowani <sup>b</sup> Newly registered unemployed persons <sup>b</sup>	Bezrobotni wyrejestrowani <sup>b</sup> Persons removed from unemployment rolls <sup>b</sup>		Oferty pracy Job offers	
			ogółem total	w tym z tytułu podjęcia pracy of which received jobs	zgłoszone w ciągu miesiąca declaring during a month	stan w końcu miesiąca end of month
			w liczbach bezwzględnych in absolute numbers			
2009 VII .....	10,0	15514	15621	5308	4582	2411
VIII .....	10,1	13113	11917	4221	4212	2313
IX .....	10,5	17968	14518	5684	4433	1988
X .....	10,8	17560	14680	5111	4193	1874
XI .....	11,3	16731	12108	4626	3017	1406
XII .....	11,9*	16710	10382	4218	3119	1548
2010 I .....	12,9*	19307	9441	4046	3027	1291
II .....	13,2*	14468	11353	4088	4411	2033
III .....	13,1	14649	16038	5684	7055	3024
IV .....	12,5*	12420	17742	7316	6122	3249
V .....	12,1*	12749	16170	6578	5383	3187
VI .....	11,8*	12508	15770	6236	5465	3023
VII .....	11,5	14709	16592	6034	5204	2859
VIII .....	11,5	13271	13715	4955	5369	3026
IX .....	11,6	17765	16033	6596	6452	3364
A	x	98,9	110,4	116,0	145,5	169,2
B	x	133,9	116,9	133,1	120,2	111,2

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4. b W ciągu miesiąca.

a See methodological notes item 4. b During a month.

TABL. 7. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI, BĘDĄCY W SZCZEGÓLNEJ SYTUACJI NA RYNKU PRACY<sup>a</sup>

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS WITH A SPECIFIC SITUATION ON THE LABOUR MARKET<sup>a</sup>

End of month

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Bezrobotni w szczególnej sytuacji na rynku pracy Unemployed persons with a specific situation on the labour market						
	ogółem total	z ogółem of total number					niepełnosprawni disabled
		do 25 roku życia 25 years of age	długotrwale bezrobotni long-term unemployed	powyżej 50 roku życia over 50 years of age	bez kwalifikacji zawodowych without occupational qualifications	samotnie wychowujący co najmniej jedno dziecko w wieku do 18 roku życia bringing up single-handed at least one child below 18 years of age	
w liczbach bezwzględnych in absolute numbers							
2009 VII .....	•	18794	28200	16785	22925	7764	4694
VIII .....	•	19137	28311	17069	23268	7852	4768
IX .....	•	21015	28618	17551	24238	8101	4924
X .....	•	21615	29079	18159	24915	8257	4968
XI .....	•	22642	30069	19160	26228	8600	5246
XII .....	•	23362	32187	20895	27570	8972	5547
2010 I .....	98488	25766	35022	22614	30312	9672	5918
II .....	101251	26268	35972	23202	31326	9918	5982
III .....	99869	25281	35939	23173	31102	9777	5972
IV .....	95021	23241	35450	22471	29395	9516	5855
V .....	91977	22737	35216	21944	28523	9293	5765
VI .....	89101	21798	35005	21466	27452	9203	5654
VII .....	86685	21036	34927	20976	26316	9025	5593
VIII .....	86417	21143	35512	20568	26200	9131	5641
IX .....	88717	22929	36600	20560	26702	9312	5726
A	x	109,1	127,9	117,1	110,2	114,9	116,3
B	x	102,7	108,4	103,1	100,0	102,0	101,5

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.

a See methodological notes item 4.

TABL. 8. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA, WIEKU, CZASU POZOSTAWANIA BEZ PRACY I STAŻU PRACY

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL, AGE, DURATION OF UNEMPLOYMENT AND WORK SENIORITY

End of month

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym z wykształceniem Of which of educational level				W wieku In age						
		wyższym tertiary	średnim zawodowym <sup>a</sup> secondary vocational <sup>a</sup>	średnim ogólno- kształcącym general secondary	zasadniczym zawodowym basic vocational	poniżej 25 lat below age 25	25-34	35-44	45-54	55 lat i więcej and more		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100												
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100												
		w tys. in thous.										
2009 IX .....	86,4	6,8	18,0	10,6	25,9	21,0	24,4	15,4	18,1	7,5		
XII .....	100,3	8,0	20,3	11,6	30,7	23,4	28,0	18,4	21,6	8,9		
2010 III .....	111,9	8,6	22,1	12,7	34,6	25,3	32,0	20,9	23,5	10,1		
VI .....	99,9	7,9	20,5	12,0	30,3	21,8	28,7	18,7	20,8	9,8		
IX .....	98,6	8,5	20,4	12,0	29,7	22,9	28,4	18,1	19,6	9,6		
<b>A</b>	<b>114,1</b>	<b>125,3</b>	<b>113,6</b>	<b>113,6</b>	<b>114,7</b>	<b>109,1</b>	<b>116,4</b>	<b>117,6</b>	<b>108,1</b>	<b>128,2</b>		
<b>B</b>	<b>98,8</b>	<b>107,5</b>	<b>99,5</b>	<b>99,5</b>	<b>98,2</b>	<b>105,2</b>	<b>98,9</b>	<b>96,9</b>	<b>94,0</b>	<b>97,9</b>		

a Łącznie z policealnym.

a Including post-secondary education.

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Według czasu pozostawania bez pracy <sup>ab</sup> By duration of unemployment <sup>ab</sup>						Według stażu pracy w latach <sup>b</sup> By work seniority in years <sup>b</sup>						
	1 miesiąc i mniej 1 month and less	1-3	3-6	6-12	12-24	powyżej 24 miesiące more than 24 months	1 rok i mniej 1 year and less	1-5	5-10	10-20	20-30	powyżej 30 lat more than 30 years	bez stażu no work seniority
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100													
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100													
	w tys. in thous.												
2009 IX .....	16,1	18,1	15,8	20,1	8,6	7,7	12,0	20,5	12,6	14,2	9,9	2,9	14,3
XII .....	13,1	27,4	21,1	20,2	11,0	7,5	13,7	23,6	14,5	16,9	11,6	3,7	16,3
2010 III .....	12,5	27,0	27,2	23,4	14,4	7,4	15,4	26,9	16,8	19,0	12,9	4,2	16,6
VI .....	11,4	17,4	23,2	26,1	14,7	7,0	13,4	23,5	15,0	16,9	11,7	3,9	15,4
IX .....	16,2	18,0	16,6	24,8	16,0	7,1	13,6	23,5	14,6	16,3	10,9	3,7	16,0
<b>A</b>	<b>100,4</b>	<b>99,7</b>	<b>105,1</b>	<b>123,6</b>	<b>184,6</b>	<b>91,2</b>	<b>113,0</b>	<b>114,9</b>	<b>115,4</b>	<b>114,6</b>	<b>110,3</b>	<b>128,3</b>	<b>112,0</b>
<b>B</b>	<b>141,8</b>	<b>103,5</b>	<b>71,5</b>	<b>95,0</b>	<b>108,5</b>	<b>100,7</b>	<b>101,3</b>	<b>100,2</b>	<b>97,0</b>	<b>96,3</b>	<b>93,4</b>	<b>94,3</b>	<b>104,0</b>

a Od momentu rejestracji w urzędzie pracy. b Przedziały zostały domknięte prawostronnie.

a From the date of registering in a labour office. b Intervals were shifted upward.

TABL. 9. AKTYWNOŚĆ EKONOMICZNA LUDNOŚCI W WIEKU 15 LAT I WIĘCEJ WEDŁUG BAEL<sup>a</sup>ECONOMIC ACTIVITY OF POPULATION AGED 15 AND MORE BY LFS<sup>a</sup>

OKRESY PERIODS	Ludność w tys. Population in thous.				Współczynnik aktywności zawodowej Activity rate	Wskaźnik zatrudnienia Employment rate
	ogółem total	pracujący employed persons	bezrobotni unemployed persons	bierni zawodowo economically inactive persons		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100						
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100						
					w % in %	
2009 IV–VI .....	1565	752	46	767	51,0	48,1
VII–IX .....	1574	763	57	755	52,1	48,5
X–XII .....	1666	822	70	774	53,5	49,3
2010 I–III .....	1635	816	83	736	55,0	49,9
IV–VI .....	1661	828	84	749	54,9	49,8
<b>A</b>	<b>106,1</b>	<b>110,1</b>	<b>182,6</b>	<b>97,7</b>	<b>x</b>	<b>x</b>
<b>B</b>	<b>101,6</b>	<b>101,5</b>	<b>101,2</b>	<b>101,8</b>	<b>x</b>	<b>x</b>

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 5.

a See methodological notes item 5.

TABL. 10. BEZROBOCIE WEDŁUG BAEL<sup>a</sup>  
UNEMPLOYMENT BY LFS<sup>a</sup>

OKRESY PERIODS	Bezrobotni w tys. <i>Unemployed persons in thous.</i>				Stopa bezrobocia w % <i>Unemployment rate in %</i>							
	ogółem <i>total</i>	z liczby ogółem <i>of total number</i>			ogółem <i>total</i>	mężczyźni <i>males</i>	kobiety <i>females</i>	z ogółem <i>of total</i>			osoby z wykształceniem zasadniczym zawodowym i niższym oraz bez wykształcenia szkolnego <i>persons with basic vocational or lower educational attainment and without school education</i>	
		kobiety <i>females</i>	miasta <i>urban areas</i>	wieś <i>rural areas</i>				miasta <i>urban areas</i>	wieś <i>rural areas</i>	osoby w wieku 15–24 lata <i>persons aged 15–24 years</i>		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>												
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>												
2009 IV–VI .....	46	25	29	17	5,8	4,7	7,0	5,5	6,4	9,5	8,1	
VII–IX .....	57	25	36	21	7,0	7,2	6,7	6,1	9,3	19,3	10,3	
X–XII .....	70	30	42	28	7,8	8,1	7,5	6,7	10,7	22,7	10,6	
2010 I–III .....	83	37	49	34	9,2	9,4	9,1	8,0	11,8	17,6	12,5	
IV–VI .....	84	39	60	23	9,2	8,8	9,4	9,4	8,4	20,7	12,0	
<b>A</b>	<b>182,6</b>	<b>156,0</b>	<b>206,9</b>	<b>135,3</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>
<b>B</b>	<b>101,2</b>	<b>105,4</b>	<b>122,4</b>	<b>67,6</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 5.

a See methodological notes item 5.

## WYNAGRODZENIA I ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE WAGES AND SALARIES AND SOCIAL BENEFITS

TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW  
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Grand total</i>	W tym <i>Of which</i>					
		przemysł <sup>a</sup> <i>industry<sup>a</sup></i>		przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>			
		razem <i>total</i>	górnictwo i wydobywanie <i>mining and quarrying</i>	razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		
					produkcja artykułów spożywczych <i>manufacture of food products</i>	produkcja napojów <i>manufacture of beverages</i>	produkcja wrobów tekstylnych <i>manufacture of textiles</i>
2009 I–XII .....	3303,84	3318,76	6847,53	3101,21	2380,96	3097,10	2008,03
2010 I–IX .....	3350,72	3390,34	7317,66	3163,27	2504,50	2935,53	2052,49
<b>A</b>	<b>101,8</b>	<b>102,6</b>	<b>108,4</b>	<b>102,4</b>	<b>106,0</b>	<b>98,8</b>	<b>104,3</b>
2009 VII .....	3325,97	3344,51	6966,44	3110,64	2392,68	2920,92	2007,74
VIII .....	3269,67	3270,36	6969,65	3066,27	2346,89	3353,86	1950,98
IX .....	3267,90	3229,30	5303,40	3051,45	2364,24	3379,62	2069,27
X .....	3271,65	3275,54	6003,56	3111,84	2375,91	3199,85	2050,47
XI .....	3315,22	3311,45	6311,58	3117,32	2506,48	2971,89	2041,85
XII .....	3518,27	3445,06	9494,95	3166,30	2471,97	2990,09	2059,45
2010 I .....	3193,32	3179,69	7179,86	3001,15	2488,21	2810,70	1965,10
II .....	3229,09	3223,07	5874,19	3071,56	2390,56	2783,00	1982,56
III .....	3595,98	3837,47	11308,51	3353,89	2590,72	3378,50	2070,40
IV .....	3328,06	3331,20	6710,62	3143,89	2532,44	2661,55	2046,73
V .....	3292,61	3312,68	6291,09	3120,65	2550,20	2722,03	2017,00
VI .....	3340,76	3374,82	6833,87	3151,04	2462,16	2795,97	2080,98
VII .....	3417,82	3447,34	6463,06	3207,20	2488,03	3269,13	2117,33
VIII .....	3395,83	3435,11	8025,37	3227,77	2478,86	3433,12	2131,88
IX .....	3384,04	3428,06	6305,79	3212,70	2500,99	3030,72	2158,46
<b>A</b>	<b>103,6</b>	<b>106,2</b>	<b>118,9</b>	<b>105,3</b>	<b>105,8</b>	<b>89,7</b>	<b>104,3</b>
<b>B</b>	<b>99,7</b>	<b>99,8</b>	<b>78,6</b>	<b>99,5</b>	<b>100,9</b>	<b>88,3</b>	<b>101,2</b>

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.

a See general notes item 9.

TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)  
 AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym Of which						
		przemysł <sup>a</sup> (cd.) industry <sup>a</sup> (cont.)						
		przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)						
		w tym of which						
		produkcja odzieży manufacture of wearing apparel	produkcja skór i wyrobów skórzanych <sup>A</sup> manufacture of leather and related products <sup>A</sup>	produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny <sup>A</sup> manufacture of products of wood, cork, straw and wicker <sup>A</sup>	produkcja papieru i wyrobów z papieru manufacture of paper and paper products	poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji printing and reproduction of recorded media	produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych manufacture of chemicals and chemical products	produkcja wyrobów farmaceutycznych <sup>A</sup> manufacture of pharmaceutical products <sup>A</sup>
		w zł in zł						
2009	I–XII	1888,27	1780,83	2420,08	4022,87	2952,73	3623,09	5328,13
2010	I–IX	1893,37	1918,72	2499,19	4255,12	3022,12	3781,68	5407,17
	<b>A</b>	<b>101,0</b>	<b>107,7</b>	<b>104,1</b>	<b>106,9</b>	<b>101,9</b>	<b>104,2</b>	<b>101,7</b>
2009	VII	1888,59	1801,02	2404,01	4215,79	3172,95	3719,37	4949,26
	VIII	1863,98	1785,26	2456,88	4077,03	3227,80	3640,39	5195,69
	IX	1842,19	1786,78	2422,81	3992,06	2788,31	3613,62	5038,37
	X	1882,77	1783,26	2440,77	4048,97	2875,98	3391,76	4961,95
	XI	1912,87	1790,81	2413,46	4238,68	2861,22	3451,78	6248,91
	XII	1879,91	1794,97	2511,23	4116,10	3020,10	3966,23	4908,59
2010	I	1880,74	1792,80	2365,00	3995,17	3356,72	3444,15	5041,82
	II	1879,42	1794,19	2469,97	4455,25	2853,91	3692,66	6823,23
	III	1914,40	1831,21	2490,48	4282,92	2767,80	3605,31	4927,41
	IV	1879,71	1863,69	2531,51	4212,36	3113,83	3919,43	4823,83
	V	1857,34	1820,97	2477,41	4181,11	3112,03	3579,59	6655,03
	VI	1869,35	1864,53	2544,16	4245,27	3056,64	4003,38	5201,72
	VII	1876,30	1995,20	2484,67	4283,30	2954,46	3946,47	4932,58
	VIII	1900,35	2046,18	2526,43	4332,82	3062,74	3803,47	5118,67
	IX	1942,88	2003,33	2515,49	4293,25	3071,95	3693,78	4958,94
	<b>A</b>	<b>105,5</b>	<b>112,1</b>	<b>103,8</b>	<b>107,5</b>	<b>110,2</b>	<b>102,2</b>	<b>98,4</b>
	<b>B</b>	<b>102,2</b>	<b>97,9</b>	<b>99,6</b>	<b>99,1</b>	<b>100,3</b>	<b>97,1</b>	<b>96,9</b>

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym Of which						
		przemysł <sup>a</sup> (cd.) industry <sup>a</sup> (cont.)						
		przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)						
		w tym of which						
		produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products	produkcja wyrobów z pozostałych surowców niemetalicznych manufacture of other non-metallic mineral products	produkcja metali manufacture of basic metals	produkcja wyrobów z metali <sup>A</sup> manufacture of metal products <sup>A</sup>	produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych manufacture of computer, electronic and optical products	produkcja urządzeń elektrycznych manufacture of electrical equipment	produkcja maszyn i urządzeń <sup>A</sup> manufacture of machinery and equipment n.e.c.
		w zł in zł						
2009	I–XII	2956,08	3014,99	2759,28	3098,61	3040,20	3643,06	3511,05
2010	I–IX	3025,12	3157,64	2972,88	3124,89	3186,70	3780,15	3694,53
	<b>A</b>	<b>103,7</b>	<b>105,3</b>	<b>110,0</b>	<b>102,1</b>	<b>105,5</b>	<b>102,7</b>	<b>105,7</b>
2009	VII	3102,18	2955,69	2670,35	3117,54	2960,55	3719,17	3547,25
	VIII	2990,69	2946,80	2568,98	3083,14	2950,20	3582,45	3481,56
	IX	2854,37	2998,15	2412,64	3162,79	2968,91	3653,82	3512,57
	X	3015,76	2941,18	2462,06	3328,96	2904,48	3611,92	3552,42
	XI	2971,58	2955,05	2681,20	3255,52	3034,67	3588,91	3485,39
	XII	2885,29	3208,41	2585,60	3282,75	3318,48	3425,40	3537,14
2010	I	2751,56	2763,02	2459,63	2998,99	3012,35	3601,18	3490,12
	II	2766,27	2883,55	2323,71	3068,82	3062,17	3636,70	3757,04
	III	2889,40	3180,15	3076,88	3175,02	3118,32	3612,93	3864,83
	IV	3049,49	3219,65	2945,25	3134,71	3137,06	3639,43	3930,44
	V	3014,43	2984,36	2978,56	3091,16	3138,90	3735,16	3748,51
	VI	2957,90	3266,62	2815,43	3149,09	3221,31	3850,52	3804,44
	VII	3148,93	3368,40	2882,91	3222,85	3387,76	3768,26	3832,03
	VIII	3097,75	3326,01	2961,39	3221,09	3186,09	3711,75	3750,59
	IX	3146,12	3424,72	3028,90	3201,28	3330,19	3788,41	3816,45
	<b>A</b>	<b>110,2</b>	<b>114,2</b>	<b>125,5</b>	<b>101,2</b>	<b>112,2</b>	<b>103,7</b>	<b>108,7</b>
	<b>B</b>	<b>101,6</b>	<b>103,0</b>	<b>102,3</b>	<b>99,4</b>	<b>104,5</b>	<b>102,1</b>	<b>101,8</b>

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.

a See general notes item 9.

TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)  
 AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which						
	przemysł <sup>a</sup> (dok.) industry <sup>a</sup> (cont.)				dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> water supply; sewerage, waste management and remediation activities		
	przetwórstwo przemysłowe (dok.) manufacturing (cont.)			wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> electricity, gas, steam and air conditioning supply	razem total	w tym of which	
	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep <sup>Δ</sup> manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	produkcja pozostałego sprzętu transportowego manufacture of other transport equipment	produkcja mebli manufacture of furniture			pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody water collection, treatment and supply	gospodarka odpadami; odzysk surowców <sup>Δ</sup> waste collection and disposal activities; materials recovery
w zł in zł							
2009 I–XII .....	3096,97	4037,86	2566,67	4863,50	3632,81	3148,37	3394,05
2010 I–IX .....	3368,12	3898,08	2588,35	5072,39	3692,48	4033,01	3431,36
<b>A</b>	<b>109,7</b>	<b>95,7</b>	<b>102,0</b>	<b>103,7</b>	<b>103,2</b>	<b>132,8</b>	<b>102,4</b>
2009 VII .....	2984,59	4184,10	2624,42	5028,91	3518,18	3292,80	3326,53
VIII .....	2926,00	4029,96	2591,17	4672,95	3473,72	3018,27	3349,29
IX .....	3086,30	4017,05	2420,09	4280,94	4010,33	3167,09	3349,01
X .....	3093,98	4045,43	2568,53	4399,54	3476,36	3150,64	3349,20
XI .....	2964,23	3952,21	2610,48	4693,97	3477,03	3008,90	3310,13
XII .....	3560,74	3852,79	2717,82	5020,20	4402,11	4199,37	3725,38
2010 I .....	3115,47	3744,53	2470,93	4344,76	3524,98	3009,33	3394,73
II .....	3362,35	3759,67	2536,23	4254,68	3506,74	3696,11	3395,21
III .....	3413,69	3979,44	2605,86	7583,58	3850,42	3783,61	3728,03
IV .....	3377,03	3865,55	2544,33	4617,91	3704,47	4039,44	3548,05
V .....	3383,46	3782,73	2508,19	4715,75	3590,46	3861,14	3333,18
VI .....	3454,51	3936,37	2427,95	4946,54	3835,08	4030,78	3325,63
VII .....	3395,62	4084,08	2545,77	5348,20	3611,81	3957,77	3460,59
VIII .....	3493,68	4047,86	2999,40	4938,62	3619,45	3910,77	3417,35
IX .....	3601,19	3774,58	2844,31	4880,45	4161,55	5196,38	3516,13
<b>A</b>	<b>116,7</b>	<b>94,0</b>	<b>117,5</b>	<b>114,0</b>	<b>103,8</b>	<b>164,1</b>	<b>105,0</b>
<b>B</b>	<b>103,1</b>	<b>93,2</b>	<b>94,8</b>	<b>98,8</b>	<b>115,0</b>	<b>132,9</b>	<b>102,9</b>

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which						
	budownictwo construction				handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>		
	razem total	w tym of which			razem total	w tym of which	
		budowa budynków <sup>Δ</sup> construction of buildings	budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej <sup>Δ</sup> civil engineering	roboty budowlane specjalistyczne specialised construction activities		handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodowymi oraz ich naprawa <sup>Δ</sup> wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles	handel hurtowy <sup>Δ</sup> wholesale trade <sup>Δ</sup>
w zł in zł							
2009 I–XII .....	3415,85	3143,58	3604,37	3565,90	2963,39	3158,96	2440,89
2010 I–IX .....	3373,21	3213,15	3592,80	3350,55	2973,05	3112,33	2503,63
<b>A</b>	<b>98,6</b>	<b>100,0</b>	<b>101,2</b>	<b>94,7</b>	<b>100,1</b>	<b>98,0</b>	<b>102,5</b>
2009 VII .....	3538,99	3437,53	3720,12	3485,90	2990,51	3248,08	2491,38
VIII .....	3408,03	3116,06	3557,61	3607,00	2959,97	3181,77	2467,41
IX .....	3437,80	3221,91	3686,73	3454,63	2930,85	2930,85	2448,27
X .....	3442,76	3243,23	3622,72	3510,43	2942,69	3113,54	2427,10
XI .....	3519,80	3295,02	3659,76	3658,00	2968,26	3136,54	2423,79
XII .....	3528,66	3231,37	3984,04	3450,70	3071,41	3369,89	2449,60
2010 I .....	3074,44	2925,73	3285,68	3042,48	2924,03	3051,55	2447,20
II .....	3201,29	3040,03	3210,67	3391,84	2882,04	3023,78	2433,23
III .....	3361,83	3164,72	3779,26	3185,50	3021,61	3080,32	2462,50
IV .....	3324,50	3167,12	3627,70	3206,78	2998,67	3132,65	2560,74
V .....	3337,61	3137,68	3572,70	3336,22	2948,21	3094,98	2490,39
VI .....	3314,80	3150,08	3649,81	3176,35	2948,73	3057,24	2476,98
VII .....	3539,63	3535,39	3630,27	3455,55	3021,05	3329,26	2533,78
VIII .....	3550,36	3341,77	3683,84	3660,63	2995,79	3151,76	2548,01
IX .....	3501,07	3259,31	3749,26	3539,94	2999,42	3147,01	2517,16
<b>A</b>	<b>101,8</b>	<b>101,2</b>	<b>101,7</b>	<b>102,5</b>	<b>102,3</b>	<b>101,3</b>	<b>102,8</b>
<b>B</b>	<b>98,6</b>	<b>97,5</b>	<b>101,8</b>	<b>96,7</b>	<b>100,1</b>	<b>99,8</b>	<b>98,8</b>

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.

a See general notes item 9.

TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)  
 AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	W tym Of which						
	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage			zakwatero- wanie i gastro- nomia <sup>A</sup> accommoda- tion and catering <sup>A</sup>	informacja i komunikacja information and communi- cation	obsługa rynku nieruchomości <sup>A</sup> real estate activities	administrowanie i działalność wspierająca administrative and support service activities
	razem total	w tym of which					
		transport lądowy i rurociągowy <sup>A</sup> land and pipeline transport <sup>A</sup>	magazynowa- nie i działal- ność usługowa wspomagająca transport warehousing and support activities for transportation	w zł in zł			
2009 I–XII .....	3759,70	3307,86	4215,54	2194,71	5313,67	3032,27	2121,83
2010 I–IX .....	3909,59	3416,36	4516,91	2194,00	5402,56	3360,95	2160,19
<b>A</b>	<b>106,0</b>	<b>104,9</b>	<b>109,7</b>	<b>98,6</b>	<b>103,1</b>	<b>108,9</b>	<b>104,2</b>
2009 VII .....	3851,87	3395,75	4314,93	2205,39	4952,28	3157,26	2033,86
VIII .....	3802,99	3283,45	4372,49	2314,39	4993,22	3029,70	2120,62
IX .....	3786,77	3474,87	4089,31	2326,78	4947,50	3129,77	2117,86
X .....	3791,91	3462,89	4091,82	2215,42	5215,51	2972,98	2190,08
XI .....	3813,78	3254,97	4471,81	2287,75	5218,11	3008,12	2161,98
XII .....	4145,52	3657,15	4519,92	2262,08	5286,40	3843,73	2236,77
2010 I .....	3886,07	3406,45	4488,51	2161,71	5575,48	3005,68	2109,60
II .....	3721,52	3143,62	4482,18	2095,34	6331,74	3522,34	2051,99
III .....	4011,73	3566,05	4501,40	2132,71	5511,86	3311,64	2218,89
IV .....	3834,57	3294,59	4434,16	2149,13	5624,60	3284,71	2088,77
V .....	3784,61	3265,22	4440,75	2175,42	5349,14	3301,08	2081,52
VI .....	3965,98	3435,07	4626,10	2180,52	5327,01	3518,25	2126,99
VII .....	4051,74	3584,77	4629,14	2182,90	5237,52	3344,59	2213,28
VIII .....	4027,90	3460,66	4741,03	2219,92	5364,52	3278,23	2206,45
IX .....	3954,70	3546,78	4421,87	2231,88	5413,19	3392,10	2171,42
<b>A</b>	<b>104,4</b>	<b>102,1</b>	<b>108,1</b>	<b>95,9</b>	<b>109,4</b>	<b>108,4</b>	<b>102,5</b>
<b>B</b>	<b>98,2</b>	<b>102,5</b>	<b>93,3</b>	<b>100,5</b>	<b>100,9</b>	<b>103,5</b>	<b>98,4</b>

TABL. 12. ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE<sup>a</sup>  
 SOCIAL BENEFITS<sup>a</sup>

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Liczba emerytów i rencistów <sup>b</sup> w tys. Number of retirees and pensioners <sup>b</sup> in thous.			Przeciętna miesięczna emerytura i renta brutto w zł Average monthly gross retirement pay and pension in zł				
	ogółem total	z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych from the Social Insurance Fund	rolników indywidual- nych farmers	z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych from the Social Insurance Fund				rolników indywidual- nych farmers
				ogółem total	emerytura retirement pay	renta z tytułu niezdolności do pracy pension resulting from an inability to work	renta rodzin- na family pension	
2009 I–IX .....	462,3	418,3	44,0	1473,50	1573,16	1203,05	1367,34	908,01
I–XII .....	461,3	417,5	43,8	1480,70	1580,06	1208,42	1375,62	911,17
2010 I–III .....	457,5	414,5	43,0	1533,12	1636,80	1249,83	1415,62	933,94
I–VI .....	457,0	414,2	42,8	1561,07	1667,47	1271,00	1438,13	947,98
I–XII .....	456,3	413,7	42,6	1572,19	1679,12	1279,00	1448,44	952,61
<b>A</b>	<b>98,7</b>	<b>98,9</b>	<b>96,8</b>	<b>106,7</b>	<b>106,7</b>	<b>106,3</b>	<b>105,9</b>	<b>104,9</b>

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt. 8. b Przeciętna miesięczna.

a See methodological notes item 8. b Monthly average.

**FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW**  
**FINANCE OF ENTERPRISES**
**TABL. 13. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW <sup>a</sup>**  
**FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES <sup>a</sup>**

OKRESY PERIODS	Przychody z całokształtu działalności <i>Income from total activity</i>					
	ogółem <i>grand total</i>	przychody netto ze sprzedaży produktów <i>net income from sale of products</i>	przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów <i>net income from sale of goods and materials</i>	pozostałe przychody operacyjne <i>other operational income</i>		przychody finansowe <i>financial income</i>
				razem <i>total</i>	w tym dotacje <i>of which subsidies</i>	
	w mln zł		in mln zł			
2009 I-IX .....	80992,3	48941,9	28785,5	1382,9	242,1	1882,0
I-XII .....	109545,3	66704,3	38609,7	1947,7	295,6	2283,5
2010 I-III .....	25956,7	15888,4	9403,9	290,1	36,0	374,3
I-VI .....	54897,3	33833,2	19545,3	642,5	77,0	876,3
I-IX .....	81247,3	48131,6	31100,5	899,7	122,5	1115,5

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności <i>Cost of obtaining income from total activity</i>				
	ogółem <i>total</i>	koszt własny sprzedanych produktów <i>cost of products sold</i>	wartość sprzedanych towarów i materiałów <i>value of sold goods and materials</i>	pozostałe koszty operacyjne <i>other operating cost</i>	koszty finansowe <i>financial costs</i>
	2009 I-IX .....	76653,4	48509,7	25622,9	985,2
I-XII .....	103859,6	69051,1	31302,5	1539,6	1966,4
2010 I-III .....	24870,5	15945,2	8279,9	276,1	369,3
I-VI .....	53183,5	34928,8	15864,3	699,7	1690,7
I-IX .....	77166,1	49666,4	25560,7	902,0	1037,0

a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10, 11, 12.

a See general notes item 7.2 and methodological notes item 10, 11, 12.

TABL. 13. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW <sup>a</sup> (dok.)  
 FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES <sup>a</sup> (cont.)

OKRESY PERIODS	Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów <i>Financial result from sale of products, goods and materials</i>	Wynik finansowy na działalności gospodarczej <i>Financial result on economic activity</i>	Wynik zdarzeń nadzwyczajnych <i>Result on extraordinary event</i>	Wynik finansowy brutto <i>Gross financial result</i>		
				saldo <i>balance</i>	zysk <i>profit</i>	strata <i>loss</i>
w mln zł    in mln zł						
2009 I-IX .....	3594,8	4338,9	13,5	4352,4	5102,0	749,6
I-XII .....	4960,4	5685,7	0,7	5686,4	6619,1	932,7
2010 I-III .....	1067,2	1086,2	0,1	1086,3	1506,5	420,2
I-VI .....	2585,4	1713,8	0,5	1714,3	2940,0	1225,7
I-IX .....	4005,0	4081,2	1,4	4082,6	4713,4	630,8

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Obciążenia wyniku finansowego brutto <i>Encumbrances of gross financial result</i>			Wynik finansowy netto <i>Net financial result</i>		
	ogółem <i>total</i>	podatek dochodowy <i>income tax</i>	pozostałe obowiązkowe zmniejszenie zysku <i>other obligatory charge on profits</i>	saldo <i>balance</i>	zysk <i>profit</i>	strata <i>loss</i>
w mln zł    in mln zł						
2009 I-IX .....	708,0	704,6	3,4	3644,4	4386,2	741,8
I-XII .....	968,4	962,3	6,1	4718,0	5636,0	918,0
2010 I-III .....	213,5	213,5	-	872,7	1291,4	418,7
I-VI .....	248,3	248,3	-	1466,0	2501,4	1035,4
I-IX .....	628,7	628,7	-	3453,9	4064,1	610,2

a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10, 11, 12.

a See general notes item 7.2 and methodological notes item 10, 11, 12.



TABL. 14. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI  
 I. PRZYCHODY, KOSZTY, WYNIK FINANSOWY ZE SPRZEDAŻY <sup>a</sup>  
 FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTIONS  
 I. INCOME, COST, FINANCIAL RESULT FROM SALE <sup>a</sup>

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which						
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych <sup>Δ</sup> trade; repair of motor vehicle <sup>Δ</sup>	transport, i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwate- rowanie <sup>Δ</sup> i gastronomia <sup>Δ</sup> accommo- dation and catering <sup>Δ</sup>	informacja i komunikacja information and com- munication	obsługa rynku nierucho- mości <sup>Δ</sup> real estate activities
Przychody netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł Net income from the sale of products, goods and materials in mln zł								
2009 I-IX .....	77727,4	36036,1	4188,6	20249,3	2422,1	145,6	2045,6	631,1
I-XII .....	105314,0	48666,5	5751,8	27271,1	3282,0	150,3	2748,6	804,2
2010 I-III .....	25292,3	11836,8	751,2	6462,1	784,7	20,5	560,9	290,2
I-VI .....	53378,5	25475,7	1851,4	13782,1	1625,0	53,8	1152,8	582,2
I-IX .....	79232,1	35302,5	3229,5	22336,5	2536,1	122,2	1811,0	857,7
Koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów w mln zł Costs of sold products, goods and materials in mln zł								
2009 I-IX .....	74132,6	34509,4	3772,0	19849,8	2289,7	127,8	1806,3	628,4
I-XII .....	100353,6	46611,0	5182,6	26577,8	3147,6	144,4	2552,9	777,7
2010 I-III .....	24225,1	11595,6	738,1	6407,5	783,7	25,0	501,7	275,6
I-VI .....	50793,0	24470,8	1769,5	13596,9	1586,9	57,8	1038,2	545,3
I-IX .....	75227,1	33703,6	3046,1	21966,0	2429,1	112,2	1585,2	799,9
Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł Financial result from sale of products, goods and materials in mln zł								
2009 I-IX .....	3594,8	1526,7	416,6	399,5	132,4	17,8	239,3	2,7
I-XII .....	4960,4	2055,5	569,2	693,3	134,4	5,9	195,7	26,5
2010 I-III .....	1067,2	241,2	13,1	54,6	1,0	-4,5	59,2	14,6
I-VI .....	2585,5	1004,9	81,9	185,2	38,1	-4,0	114,6	36,9
I-IX .....	4005,0	1598,9	183,4	370,5	107,0	10,0	225,8	57,8

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10, 11, 12.

<sup>a</sup> See general notes item 7.2 and methodological notes item 10, 11, 12.

TABL. 14. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (cd.)

II. WYNIK FINANSOWY BRUTTO<sup>a</sup>

FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTIONS (cont.)

II. GROSS FINANCIAL RESULT<sup>a</sup>

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which						
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych <sup>Δ</sup> trade; repair of motor vehicle <sup>Δ</sup>	transport, i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwate- rowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> accommo- dation and catering <sup>Δ</sup>	informacja i komunikacja information and com- munication	obsługa rynku nierucho- mości <sup>Δ</sup> real estate activities
Zysk brutto w mln zł Gross profit in mln zł								
2009 I-IX .....	5102,0	2806,5	414,0	496,4	183,5	18,4	242,0	112,2
I-XII .....	6619,1	3594,5	589,7	746,4	203,4	7,0	202,3	40,0
2010 I-III .....	1506,5	528,6	81,4	100,8	63,0	0,6	69,6	23,7
I-VI .....	2940,0	1193,9	149,0	216,6	68,8	3,0	140,3	60,4
I-IX .....	4713,4	2240,4	234,9	377,4	149,7	15,1	239,9	91,3
Strata brutto w mln zł Gross loss in mln zł								
2009 I-IX .....	749,6	214,7	34,2	374,4	93,1	1,1	-	-
I-XII .....	932,7	267,0	27,9	510,6	94,3	2,0	19,3	-
2010 I-III .....	420,2	185,4	67,3	83,0	27,5	5,4	16,3	2,4
I-VI .....	1225,7	930,6	73,6	107,9	50,7	2,2	23,2	2,6
I-IX .....	630,8	292,8	65,8	167,1	36,1	0,2	17,2	7,0
Wynik finansowy brutto w mln zł Gross financial result in mln zł								
2009 I-IX .....	4352,4	2591,8	379,8	122,0	90,4	17,3	242,0	112,2
I-XII .....	5686,4	3327,5	561,8	235,8	109,1	5,0	183,0	40,0
2010 I-III .....	1086,3	343,1	14,1	17,9	35,5	-4,8	53,3	21,3
I-VI .....	1714,3	263,3	75,4	108,7	18,1	0,8	117,1	57,8
I-IX .....	4082,6	1947,6	169,1	210,3	113,6	14,9	222,7	84,3

a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12.

a See general notes item 7.2 and methodological notes item 12.

TABL. 14. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (dok.)

III. WYNIK FINANSOWY NETTO <sup>a</sup>

FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTIONS (cont.)

III. NET FINANCIAL RESULT <sup>a</sup>

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which							
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych <sup>Δ</sup> trade; repair of motor vehicle <sup>Δ</sup>	transport, i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwate- rowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> accommo- dation and catering <sup>Δ</sup>	informacja i komunikacja information and com- munication	obsługa rynku nierucho- mości <sup>Δ</sup> real estate activities	
Zysk netto w mln zł Net profit in mln zł									
2009 I-IX .....	4386,2	2456,5	344,6	417,8	157,4	15,8	201,6	96,8	
I-XII .....	5636,0	3138,0	487,6	618,0	172,2	5,7	158,0	28,1	
2010 I-III .....	1291,4	485,5	73,7	87,5	53,7	0,5	53,6	21,0	
I-VI .....	2501,4	1047,4	131,4	176,2	59,4	2,8	117,7	54,0	
I-IX .....	4064,1	1997,5	207,6	310,7	126,5	14,1	201,6	82,4	
Strata netto w mln zł Net loss in mln zł									
2009 I-IX .....	741,8	219,9	33,9	370,7	81,7	1,1	-	0,1	
I-XII .....	918,0	271,9	24,3	506,0	82,4	2,0	19,3	0,3	
2010 I-III .....	418,7	185,9	66,2	81,9	27,4	5,4	16,4	2,6	
I-VI .....	1035,4	740,4	73,7	105,5	48,0	2,2	23,2	2,8	
I-IX .....	610,2	276,2	65,7	162,7	35,3	0,2	17,2	7,9	
Wynik finansowy netto w mln zł Net financial result in mln zł									
2009 I-IX .....	3644,4	2236,6	310,7	47,1	75,7	14,7	201,6	96,7	
I-XII .....	4718,0	2866,1	463,3	112,0	89,8	3,7	138,7	27,8	
2010 I-III .....	872,7	299,6	7,5	5,7	26,3	-4,9	37,2	18,4	
I-VI .....	1466,0	307,0	57,7	70,7	11,4	0,6	94,5	51,2	
I-IX .....	3453,9	1721,3	141,9	148,0	91,2	13,9	184,4	74,5	

a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12.

a See general notes item 7.2 and methodological notes item 12.

TABL. 15. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH<sup>a</sup>ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT<sup>a</sup>

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which						
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych <sup>Δ</sup> trade; repair of motor vehicle <sup>Δ</sup>	transport, i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwate- rowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> accommo- dation and catering <sup>Δ</sup>	informacja i komunikacja information and com- munication	obsługa rynku nierucho- mości <sup>Δ</sup> real estate activities

Wskaźnik rentowności ze sprzedaży w %

Sales profitability rate in %

2009 I-IX .....	4,6	4,2	9,9	2,0	5,5	12,2	11,7	0,4
I-XII .....	4,7	4,2	9,9	2,5	4,1	3,9	7,1	3,3
2010 I-III .....	4,2	2,0	1,7	0,8	0,1	-21,8	10,5	5,0
I-VI .....	4,8	3,9	4,4	1,3	2,3	-7,4	9,9	6,3
I-IX .....	5,1	4,5	5,7	1,7	4,2	8,1	12,5	6,7

Wskaźnik poziomu kosztów w %

Cost level indicator in %

2009 I-IX .....	94,6	93,2	91,2	99,4	96,4	88,4	88,4	85,8
I-XII .....	94,8	93,5	90,6	99,1	96,8	96,7	93,5	95,2
2010 I-III .....	95,8	97,2	98,2	99,7	95,8	123,2	90,7	92,9
I-VI .....	96,9	99,0	96,0	99,2	98,9	98,7	90,2	90,5
I-IX .....	95,0	94,6	94,9	99,1	95,7	88,5	88,1	90,7

Wskaźnik rentowności obrotu brutto w %

Profitability rate of gross turnover in %

2009 I-IX .....	5,4	6,8	8,8	0,6	3,6	11,6	11,6	14,2
I-XII .....	5,2	6,5	9,4	0,9	3,2	3,3	6,5	4,8
2010 I-III .....	4,2	2,8	1,8	0,3	4,2	-23,2	9,3	7,1
I-VI .....	3,1	1,0	4,0	0,8	1,1	1,3	9,8	9,5
I-IX .....	5,0	5,4	5,1	0,9	4,3	11,5	11,9	9,3

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14.<sup>a</sup> See general notes item 7.2 and methodological notes item 14.

TABL. 15. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH<sup>a</sup> (cd.)ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT<sup>a</sup> (cont.)

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which						
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych <sup>Δ</sup> trade; repair of motor vehicle <sup>Δ</sup>	transport, i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwate- rowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> accommo- dation and catering <sup>Δ</sup>	informacja i komunikacja information and com- munication	obsługa ryнку nierucho- mości <sup>Δ</sup> real estate activities

Wskaźnik rentowności obrotu netto w %

Profitability rate of net turnover in %

2009 I-IX .....	4,5	5,9	7,2	0,2	3,0	9,8	9,6	12,2
I-XII .....	4,3	5,6	7,7	0,4	2,6	2,4	5,0	3,3
2010 I-III .....	3,4	2,5	1,0	0,1	3,1	-23,8	6,5	6,2
I-VI .....	2,7	1,2	3,0	0,5	0,7	0,9	7,9	8,4
I-IX .....	4,3	4,7	4,3	0,7	3,5	10,8	9,8	8,2

Wskaźnik płynności finansowej I stopnia w %

Financial liquidity ratio of the first degree in %

2009 I-IX .....	35,8	33,8	33,1	16,7	47,4	73,0	38,2	67,1
I-XII .....	36,0	36,2	43,0	17,2	44,3	40,6	39,3	159,8
2010 I-III .....	40,2	34,7	30,9	11,6	37,3	24,8	81,1	278,5
I-VI .....	35,8	23,8	21,4	19,1	51,3	52,5	112,3	266,3
I-IX .....	33,6	26,9	21,2	15,3	57,4	121,8	56,2	276,0

Wskaźnik płynności finansowej II stopnia w %

Financial liquidity ratio of the second degree in %

2009 I-IX .....	100,8	102,8	87,9	80,6	123,9	115,1	114,9	102,6
I-XII .....	101,4	103,3	98,6	83,1	107,6	59,0	112,4	213,1
2010 I-III .....	110,7	109,5	87,7	78,7	104,7	52,2	163,7	358,2
I-VI .....	106,2	93,8	81,8	83,8	133,4	86,3	184,5	332,0
I-IX .....	106,6	99,8	84,9	82,8	139,9	168,4	134,6	347,5

a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14.

a See general notes item 7.2 and methodological notes item 14.

TABL. 15. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH<sup>a</sup> (dok.)ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT<sup>a</sup> (cont.)

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which						
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> trade; repair of motor vehicle <sup>Δ</sup>	transport, i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> accommodation and catering <sup>Δ</sup>	informacja i komunikacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> real estate activities
Liczba przedsiębiorstw objętych badaniem Number of enterprises covered by survey								
2009 I-IX .....	1112	478	119	216	71	14	22	33
I-XII .....	1127	489	120	217	72	14	21	32
2010 I-III .....	1018	420	114	197	72	9	26	33
I-VI .....	1038	432	114	199	72	9	26	34
I-IX .....	1056	441	121	198	74	10	26	34
Udział liczby przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w ogólnej liczbie przedsiębiorstw w % Share of number of enterprises showing net profit in total number of enterprises in %								
2009 I-IX .....	73,9	71,3	75,6	74,5	66,2	78,6	100,0	60,6
I-XII .....	78,7	75,7	84,2	79,7	77,8	64,3	95,2	62,5
2010 I-III .....	59,9	65,5	39,5	58,4	56,9	22,2	65,4	48,5
I-VI .....	66,5	71,1	53,5	64,8	55,6	66,7	76,9	61,8
I-IX .....	73,2	73,7	66,9	71,7	67,6	80,0	84,6	67,6
Udział przychodów przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w przychodach z całokształtu działalności w % Share of income of enterprises showing net profit in total income from the whole activity in %								
2009 I-IX .....	91,0	91,6	88,4	90,6	74,7	90,7	100,0	69,3
I-XII .....	93,1	93,3	92,5	92,8	85,5	75,8	77,5	65,2
2010 I-III .....	87,0	90,5	65,7	81,2	66,7	21,6	73,8	65,7
I-VI .....	69,1	49,8	74,5	86,2	58,6	77,6	95,6	75,0
I-IX .....	89,9	92,3	80,7	86,0	76,6	89,8	97,5	77,8

a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14.

a See general notes item 7.2 and methodological notes item 14.

TABL. 16. AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA DŁUGO- I KRÓTKOTERMINOWE PRZEDSIĘBIORSTW<sup>a</sup>

Stan w końcu okresu

CURRENT ASSETS AND SHORT-TERM AND LONG-TERM LIABILITIES OF ENTERPRISES<sup>a</sup>

End of period

OKRESY PERIODS	Aktywa obrotowe <i>Current assets</i>							
	ogółem <i>grand total</i>	zapasy <i>stocks</i>					należności krótkoterminowe <i>short-term dues</i>	
		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>				razem <i>total</i>	w tym z tytułu dostaw i usług <sup>c</sup> <i>of which from deliveries and services<sup>c</sup></i>
			materiały <i>materials</i>	półprodukty i produkty w toku <i>work in progress and semi-finished goods</i>	produkty gotowe <i>finished products</i>	towary <i>goods</i>		
w mln zł <i>in mln zł</i>								
2009 I-IX .....	34690,2	11160,1	3642,4	1946,6	1767,3	3508,1	14474,8	12648,0
I-XII .....	34027,9	11115,3	3727,8	1796,7	1787,7	3057,5	14168,5	12368,5
2010 I-III .....	32828,2	9633,7	3555,3	1547,1	1629,3	2766,2	14010,5	12413,7
I-VI .....	34615,8	10837,2	4000,4	1737,3	1866,6	2958,8	15061,9	13141,2
I-IX .....	34778,7	11311,8	4070,2	1915,7	1831,0	3055,3	15490,2	13852,5

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Aktywa obrotowe (dok.) <i>Current assets (cont.)</i>		Zobowiązania krótkoterminowe <sup>b</sup> <i>Short-term liabilities<sup>b</sup></i>				Zobowiązania długoterminowe <i>Long-term liabilities</i>
	inwestycje krótkoterminowe <i>short-term investments</i>	krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe <i>short-term inter-period settlements</i>	ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>			
				kredyty bankowe i pożyczki <sup>c</sup> <i>bank credits and loans<sup>c</sup></i>	z tytułu dostaw i usług <sup>d</sup> <i>from deliveries and services<sup>d</sup></i>	z tytułu podatków, ceł, ubezpieczeń i innych świadczeń <i>on account of taxes, customs duties, insurance and other benefits</i>	
2009 I-IX .....	7974,8	1080,5	22263,4	4561,2	10121,8	2661,4	11505,9
I-XII .....	7809,6	934,5	21664,4	4329,7	10216,1	2678,0	11416,4
2010 I-III .....	7975,1	1208,9	19863,2	3733,6	9521,3	2140,7	11991,5
I-VI .....	7654,3	1062,4	21396,6	3842,9	11023,0	2242,1	14437,7
I-IX .....	7126,0	850,7	21211,8	3613,7	10843,7	2303,9	13802,8

a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13. b Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług; bez funduszy specjalnych. c Od jednostek niepowiązanych. d Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

a See general notes item 7.2 and methodological notes item 13. b Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services; excluding special funds. c From not related entities. d Regardless the maturity date.

TABL. 17. AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI <sup>a</sup>

Stan w końcu września 2010 r.

CURRENT ASSETS AND LIABILITIES OF ENTERPRISES BY SECTIONS <sup>a</sup>

End of September 2010

SEKCJE SECTIONS	Aktywa obrotowe Current assets							Zobowiązania krótkoterminowe <sup>b</sup> Short-term liabilities <sup>b</sup>		
	ogółem grand total	w tym of which						ogółem total	w tym of which	
		zapasy stocks			należności krótkoterminowe short-term dues		inwestycje krótkoter- minowe short- -term invest- ments		kredyty bankowe i pożyczki <sup>c</sup> bank credits and loans <sup>c</sup>	z tytułu dostaw i usług <sup>d</sup> from deliveries and services <sup>d</sup>
		razem total	w tym of which		razem total	w tym z tytułu dostaw i usług <sup>d</sup> of which from deliveries and services <sup>d</sup>				
			produkty gotowe finished products	towary goods						
w mln zł in mln zł										
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>34778,7</b>	<b>11311,8</b>	<b>1831,0</b>	<b>3055,3</b>	<b>15490,2</b>	<b>13852,5</b>	<b>7126,0</b>	<b>21211,8</b>	<b>3613,7</b>	<b>10843,7</b>
<b>TOTAL</b>										
w tym: of which:										
Przetwórstwo przemysłowe .....	17142,6	7295,7	1701,7	570,8	6985,6	6236,0	2574,0	9581,6	1365,2	5054,4
Manufacturing										
Budownictwo .....	2685,9	1123,8	48,6	244,8	1022,6	889,6	341,1	1606,5	238,7	802,9
Construction										
Handel; naprawa pojazdów samo- chodowych <sup>Δ</sup> .....	6867,6	2263,3	49,4	2104,5	3684,4	3371,1	835,0	5455,7	1558,5	3137,8
Trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>										
Transport i gospodarka magazy- nowa .....	1002,4	81,6	0,1	20,1	526,6	406,1	366,2	638,3	80,7	312,9
Transportation and storage										
Zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> Accommodation and catering <sup>Δ</sup>	27,0	2,0	-	0,3	6,7	4,5	17,5	14,4	2,1	6,9
Information and communication										
Informacja i komunikacja .....	690,3	60,5	16,2	3,8	356,6	310,0	255,4	454,6	111,1	150,1
Information and communication										
Obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> ... Real estate activities	843,7	4,3	0,0	0,8	167,9	98,0	648,9	235,1	7,3	87,9
Real estate activities										

a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13. b Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług; bez funduszy specjalnych. c Od jednostek niepowiązanych. d Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

a See general notes item 7.2 and methodological notes item 13. b Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services; excluding special funds. c From not related entities. d Regardless the maturity date.



**CENY  
PRICES**
**TABL. 18. WSKAŹNIK CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH**  
**PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES**

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym Of which								
		żywność i napoje bezalko- holowe food and non- alcoholic beverages	napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe alcoholic beverages and tobacco	odzież i obuwie clothing and foot- wear	mieszkanie dwelling	zdrowie health	transport transport	rekreacja i kultura recreation and culture	edukacja education	
analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100										
2009 I–XII .....	102,4	103,5	108,5	83,9	105,2	103,6	98,0	102,1	103,2	
2009 IV–VI .....	102,4	104,2	108,4	83,1	105,4	103,4	96,0	102,0	104,0	
2009 VII–IX .....	102,3	103,1	109,9	83,1	104,7	103,5	98,8	102,6	103,4	
2009 X–XII .....	102,5	103,4	108,1	84,8	103,8	103,6	103,2	103,2	101,7	
2010 I–III .....	102,9	103,1	107,8	88,6	103,6	103,4	109,2	101,0	101,4	
2010 IV–VI .....	102,5	102,1	107,9	90,2	103,4	103,7	107,5	99,7	101,3	

**TABL. 19. CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH**  
**RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2009		2010		A
	wrzesień September	czerwiec June	wrzesień September		
	w zł in zł			A	
Ryż – za 1 kg .....	4,87	4,55	4,46	91,6	
Rice – per kg					
Bułka pszenna – za 50 g .....	0,41	0,40	0,43	104,9	
Wheat roll – per 50 g					
Chleb pszenno-żytni – za 0,5 kg .....	1,76	1,81	2,01	114,2	
Wheat-rye bread – per 0.5 kg					
Mąka pszenna „Poznańska” – za 1 kg .....	1,80	1,75	1,84	102,2	
Wheat flour "Poznańska" – per kg					
Kasza jęczmienna – za 0,5 kg .....	1,77	1,94	1,93	109,0	
Pearl-barley groats – per 0.5 kg					
Mięso – za 1 kg:					
Meat – per kg:					
wołowe: z kością (rostbief) .....	19,95	20,28	20,66	103,6	
beef: bone-in (roast beef)					
bez kości (z udźca) .....	28,90	28,34	28,34	98,1	
boneless (gammon)					
wieprzowe z kością (schab środkowy) .....	16,13	14,59	14,99	92,9	
pork, bone-in (centre loin)					
Kurczęta patroszone – za 1 kg .....	6,87	6,55	6,73	98,0	
Disembowelled chicken – per kg					
Szynka wieprzowa gotowana – za 1 kg .....	24,41	24,31	24,54	100,5	
Pork ham, boiled – per kg					
Kiełbasa – za 1 kg:					
Sausage – per kg:					
„Myśliwska” .....	30,36	28,42	27,84	91,7	
„Toruńska” .....	15,17	14,87	14,94	98,5	

TABLE 19. CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)  
 RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2009		2010		A
	wrzesień September	czerwiec June	wrzesień September		
	w zł in zł				
Filety z morszczuka mrożone – za 1 kg .....	16,96	16,60	16,59	97,8	
<i>Fillets of hake, frozen – per kg</i>					
Mleko krowie spożywcze – za 1 l: Cows' milk – per l:					
o zawartości tłuszczu 3-3,5%, sterylizowane .....	2,71	2,84	2,86	105,5	
<i>fat content 3-3.5%, sterilized</i>					
o zawartości tłuszczu 2-2,5% .....	2,12	2,12	2,13	100,5	
<i>fat content 2-2.5%</i>					
Ser – za 1 kg: Cheese – per kg:					
twarogowy półtłusty .....	12,88	13,19	13,10	101,7	
<i>semi-fat cottage cheese</i>					
dojrzewający „Gouda” .....	15,63	17,25	17,43	111,5	
<i>ripening "Gouda" cheese</i>					
Jaja kurze świeże – za 1 szt .....	0,48	0,49	0,48	100,0	
<i>Hen eggs, fresh – per piece</i>					
Masło świeże o zawartości tłuszczu 82,5% – za 200 g	3,51	4,09	4,40	125,4	
<i>Fresh butter, fat content 82.5% – per 200 g</i>					
Margaryna – za 400 g .....	3,96	3,86	3,89	98,2	
<i>Margarine – per 400 g</i>					
Olej rzepakowy produkcji krajowej – za 1 l .....	6,63	6,19	5,98	90,2	
<i>Rape-oil, domestic production – per l</i>					
Cytryny – za 1 kg .....	7,15	6,75	9,42	131,7	
<i>Lemons – per kg</i>					
Marchew – za 1 kg .....	1,97	2,53	2,08	105,6	
<i>Carrots – per kg</i>					
Cebula – za 1 kg .....	2,00	3,47	2,45	122,5	
<i>Onions – per kg</i>					
Ziemniaki – za 1 kg .....	0,90	1,25	1,28	142,2	
<i>Potatoes – per kg</i>					
Cukier biały kryształ – za 1 kg .....	3,39	2,68	3,11	91,7	
<i>White sugar, crystallized – per kg</i>					
Czekolada pełna mleczna – za 100 g .....	3,34	3,31	3,20	95,8	
<i>Milk chocolate – per 100 g</i>					
Kawa naturalna mielona „Tchibo Family Classic <sup>a</sup> ” – za 250 g	6,44	6,40	6,10	94,7	
<i>Natural coffee "Tchibo Family Classic"<sup>a</sup>, ground – per 250 g</i>					
Herbata „Madras” – za 100 g .....	3,23	3,36	3,25	100,6	
<i>Tea "Madras" – per 100 g</i>					
Sok jabłkowy – za 1 l .....	3,62	3,50	3,42	94,5	
<i>Apple juice – per l</i>					
Piwo jasne pełne 12,5% ekstraktu wagowego, butelko-					
wane – za 0,5 l .....	2,88	2,98	2,94	102,1	
<i>Beer, full light, 12.5% of extract, bottled – per 0.5 l</i>					
Papierosy „Mars” – za 20 szt .....	8,21	9,33	9,33	113,6	
<i>Cigarettes "Mars" – per 20 pcs</i>					
Garnitur męski 2-częściowy, z elanowełny – za 1 kpl	419,86	407,20	402,20	95,8	
<i>Men's suit, polyester stape fibres and wool – per set</i>					

a W 2009 r. – „Tchibo Family”.

a In 2009 – “Tchibo Family”.

TABL. 19. CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)  
 RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2009		2010	
	wrzesień September	czerwiec June	wrzesień September	
	w zł in zł			A
Spodnie męskie z tkaniny typu teksas – za 1 szt ..... <i>Men's trousers, jeans type – per piece</i>	110,52	101,03	102,28	92,5
Koszula męska z elanobawełny, długi rękaw – za 1 szt <i>Men's shirt, polyester staple fibres and cotton, long sleeve – per piece</i>	86,54	80,88	83,10	96,0
Podkoszulek męski bawełniany, krótki rękaw – za 1 szt <i>Men's cotton undershirt, short sleeve – per piece</i>	22,88	17,60	18,06	78,9
Rajstopy damskie cienkie, gładkie – za 1 szt ..... <i>Women's tights thin, plain – per piece</i>	3,83	4,01	4,06	106,0
Oczyszczenie chemiczne garnituru męskiego 2-częściowego – za 1 kpl ..... <i>Men's suit dry-cleaning – per set</i>	29,27	30,69	32,06	109,5
Półbuty skórzane, na podeszwie nieskórzanej – za 1 parę: <i>Low leather shoes with non-leather sole – per pair:</i>				
męskie ..... <i>men's</i>	147,77	149,00	150,10	101,6
damskie ..... <i>women's</i>	153,25	156,02	147,41	96,2
Podzelowanie obuwia męskiego – za 1 parę ..... <i>Resoling men's shoes – per pair</i>	40,08	41,31	41,69	104,0
Bateria zlewozmywakowa – za 1 szt ..... <i>Sink fixture – per piece</i>	116,70	141,72	145,49	124,7
Zimna woda z miejskiej sieci wodociągowej – za 1 m <sup>3</sup> <i>Cold water by municipal water-system – per m<sup>3</sup></i>	2,59	2,71	2,74	105,8
Wywóz śmieci – za pojemnik ..... <i>Refuse collection – per waste container</i>	14,13	15,36	15,38	108,8
Węgiel kamienny – za 1 t ..... <i>Hard coal – per t</i>	701,34	720,52	735,08	104,8
Ciepła woda – za 1 m <sup>3</sup> ..... <i>Hot water – per m<sup>3</sup></i>	17,17	17,55	17,62	102,6
Firanka syntetyczna, szer. 300 cm – za 1 m ..... <i>Synthetic net curtain, 300 cm wide – per m</i>	23,93	25,10	25,55	106,8
Ręcznik frotté z tkaniny bawełnianej (wym. 50x100 cm) – za 1 szt ..... <i>Frotté cotton towel (50x100 cm size) – per piece</i>	18,41	18,30	18,07	98,2
Mikser elektryczny – za 1 szt ..... <i>Food mixer, electric – per piece</i>	155,00	159,50	152,83	98,6
Kuchnia mikrofalowa, poj. 16-20 l – za 1 szt ..... <i>Microwave oven, capacity 16-20 l – per piece</i>	321,50	310,04	316,51	98,4
Talerz głęboki porcelanowy Ø 22-24 cm, dekorowany – za 1 szt <i>Porcelain soup plate Ø 22-24 cm, decorated – per piece</i>	11,35	11,28	11,33	99,8
Proszek do prania – za 0,4 kg ..... <i>Washing powder – per 0.4 kg</i>	3,87	4,23	4,18	108,0
Wizyta u lekarza specjalisty II stopnia ..... <i>Consultation of a second-graduated physican in specialist practice</i>	66,92	70,00	70,77	105,8
Benzyna silnikowa bezołowiowa, 95 oktanowa – za 1 l <i>Unleaded 95 octane motor petrol – per l</i>	4,39	4,74	4,56	103,9

TABL. 19. CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (dok.)  
 RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2009		2010		A
	wrzesień September	czerwiec June	wrzesień September		
	w zł in zł				
Bilet normalny na przejazd jednorazowy autobusem miejskim ..... Regular ticket for travelling by intra-urban bus	2,21	2,21	2,21		100,0
Przejazd taksówką osobową, taryfa dzienna – za 5 km Taxi daily fare – for 5 km distance	18,46	16,75	16,75		50,7
Odtwarzacz DVD – za 1 szt ..... DVD player – per piece	212,83	244,22	249,16		117,1
Bilet normalny do kina ..... Regular cinema ticket	15,00	16,00	15,75		105,0
Gazeta – dziennik lokalny – za 1 egz ..... Local daily newspaper – per copy	1,48	1,52	1,52		102,7
Strzyżenie włosów męskich ..... Men's hair-cutting	14,62	15,08	15,08		103,1
Mydło toaletowe – za 100 g ..... Toilet soap – per 100 g	2,09	2,04	2,01		96,2
Pasta do zębów – 125 ml ..... Tooth-paste – per 125 ml	8,46	8,10	8,56		101,2

TABL. 20. PRZECIĘTNE CENY SKUPU<sup>a</sup> WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH  
 AVERAGE PROCUREMENT PRICES<sup>a</sup> OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ziarno zbóż (bez siewnego) Cereal grain (excluding sowing seed)		Ziemniaki Potatoes	Żywiec rzeźny Animals for slaughter		Mleko krowie w zł za 1 hl Cows' milk in zł per hl
	pszenicy wheat	żyta rye		bydło (bez cieląt) cattle (excluding calves)	trzoda chlewna pigs	
	w zł za 1 dt in zł per dt			w zł za 1 kg wagi żywej in zł per kg live weight		
2009 I–XII .....	49,52	31,93	38,24	4,12	4,91	81,96
2009 VII .....	57,10	38,19	37,35	4,50	5,12	78,18
VIII .....	47,56	27,57	33,35	4,26	4,85	78,57
IX .....	46,66	35,01	27,58	4,29	4,66	79,63
X .....	46,77	28,89	25,47	4,32	4,20	86,19
XI .....	45,95	29,97	30,57	4,54	4,18	92,35
XII .....	47,53	28,85	35,57	4,69	3,85	95,72
2010 I .....	49,79	32,74	•	4,74	3,74	99,49
II .....	47,94	33,00	•	4,71	3,64	99,05
III .....	45,42	33,02	•	4,50	3,68	101,65
IV .....	46,55	34,91	41,48	4,27	3,61	99,32
V .....	47,30	34,79	43,65	4,39	3,69	98,77
VI .....	52,32	36,60	46,84	4,33	4,40	99,67
VII .....	56,66	38,93	48,60	4,27	4,28	100,27
VIII .....	62,97	44,47	32,60	4,33	4,43	101,36
IX .....	66,50	51,05	25,95	4,22	4,25	106,87
<b>A</b>	<b>142,5</b>	<b>145,8</b>	<b>94,1</b>	<b>98,4</b>	<b>91,2</b>	<b>133,8</b>
<b>B</b>	<b>105,6</b>	<b>114,8</b>	<b>79,6</b>	<b>97,5</b>	<b>95,9</b>	<b>105,9</b>

a Ceny bieżące bez VAT.  
 a Current prices excluding VAT.

TABL. 21. PRZECIĘTNE CENY UZYSKIWANE PRZEZ ROLNIKÓW NA TARGOWISKACH  
AVERAGE MARKET-PLACE PRICES RECEIVED BY FARMERS

OKRESY PERIODS	Ziarno zbóż Cereal grain				Ziemniaki <sup>a</sup> Potatoes <sup>a</sup>	Zwierzęta gospodarskie – prosię na chów – w zł za 1 szt Livestock – piglet – in zł per head
	pszenicy wheat	żyta rye	jęczmienia barley	owsa oats		
	w zł za 1 dt in zł per dt					
2009 I–XII .....	60,80	61,34	57,20	58,51	81,60	149,51
<b>A</b>	<b>69,5</b>	<b>94,9</b>	<b>69,2</b>	<b>83,1</b>	<b>111,6</b>	<b>169,6</b>
2009 VII .....	63,85	57,50	55,25	62,00	90,05	155,00
VIII .....	59,82	66,00	53,75	56,67	74,48	141,00
IX .....	50,29	57,71	46,83	56,50	75,77	158,75
X .....	56,67	-	49,50	48,33	73,16	150,00
XI .....	57,78	-	50,00	48,29	75,96	153,00
XII .....	58,18	62,50	57,80	48,56	77,33	141,43
2010 I .....	50,33	-	55,40	41,00	78,00	158,00
II .....	56,67	70,00	58,29	47,56	84,05	128,33
III .....	59,00	70,00	58,67	38,67	92,11	147,50
IV .....	59,33	66,67	62,50	45,00	91,72	149,29
V .....	59,67	70,00	59,00	48,80	93,21	147,50
VI .....	56,00	-	62,00	50,00	105,00	165,00
VII .....	57,38	-	57,00	44,50	149,35	171,43
VIII .....	65,00	58,89	68,33	52,50	128,48	140,00
IX .....	67,27	66,00	70,00	60,33	109,59	128,75
<b>A</b>	<b>133,8</b>	<b>114,4</b>	<b>149,5</b>	<b>106,8</b>	<b>144,6</b>	<b>81,1</b>
<b>B</b>	<b>103,5</b>	<b>112,1</b>	<b>102,4</b>	<b>114,9</b>	<b>85,3</b>	<b>92,0</b>

<sup>a</sup> Przeciętne ceny roczne i przeciętna cena za okres styczeń-wrzesień br. – bez notowań cen ziemniaków jadalnych wczesnych; od lipca – dla okresów miesięcznych cena ziemniaków ze zbiorów danego roku.

<sup>a</sup> Average annual prices and average price for January-September of current year – excluding price quotations of early kind of potatoes; since July – for monthly periods potatoes prices refer to current year crops.

TABL. 22. RELACJE CEN W ROLNICTWIE  
PRICE RELATIONS IN AGRICULTURE

OKRESY PERIODS	Relacje ceny skupu 1 kg żywca wieprzowego do cen Procurement price per kg pigs for slaughter to prices of				1 l mleka krowiego l of cows' milk	Relacje cen targowiskowych do cen skupu pszenicy Market-place prices to pro- curement prices of wheat
	1 kg żyta kg of rye		1 kg ziemniaków kg of potatoes			
	na targowiskach on market-places	w skupie in procurement	na targowiskach on market-places	w skupie in procurement		
2009 VII .....	8,9	13,4	5,7	13,7	6,6	1,12
VIII .....	7,3	17,6	6,5	14,5	6,1	1,26
IX .....	8,1	13,3	6,2	16,9	5,8	1,08
X .....	x	14,5	5,7	16,5	4,9	1,21
XI .....	x	13,9	5,5	13,7	4,5	1,26
XII .....	6,2	13,3	5,0	10,8	4,0	1,22
2010 I .....	x	11,4	4,8	x	3,8	1,01
II .....	5,2	11,0	4,3	x	3,7	1,18
III .....	5,3	11,1	4,0	x	3,6	1,30
IV .....	5,4	10,3	3,9	8,7	3,6	1,27
V .....	5,3	10,6	4,0	8,5	3,7	1,26
VI .....	x	12,0	4,2	9,4	4,4	1,07
VII .....	x	11,0	2,9	8,8	4,3	1,01
VIII .....	7,5	10,0	3,4	13,6	4,4	1,03
IX .....	6,4	8,3	3,9	16,4	4,0	1,01

## INWESTYCJE INVESTMENT

TABL. 23. NAKŁADY INWESTYCYJNE <sup>a</sup>  
INVESTMENT OUTLAYS <sup>a</sup>

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Ogółem Grand total	W tym na środki trwałe Of which for fixed assets			
		razem total	w tym of which		
			budynki i budowle buildings and structures	maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia machinery, installations and tools	środki transportu means of transport
w tys. zł, w cenach bieżących in thous. zł, current prices					
2009 I–IX .....	5593134	5570760	2228369	3020568	187246
I–XII .....	7469089	7386291	3056635	3708930	412131
2010 I–III .....	1161118	1128815	496177	455649	128654
I–VI .....	2465198	2378538	983002	994574	287410
I–IX .....	3576003	3467230	1455153	1426908	414257
<b>A</b>	<b>63,9</b>	<b>62,2</b>	<b>65,3</b>	<b>47,2</b>	<b>221,2</b>

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Z liczby ogółem Of grand total number				
	przemysł <sup>b</sup> industry <sup>b</sup>		budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage
	razem total	w tym przetwórstwo przemysłowe of which manufacturing			
w tys. zł, w cenach bieżących in thous. zł, current prices					
2009 I–IX .....	4463557	3580860	87847	358767	185651
I–XII .....	5575804	4177552	116521	533575	260383
2010 I–III .....	619718	457942	12930	224685	80066
I–VI .....	1403216	915981	46825	345131	155405
I–IX .....	2038028	1279820	80005	428868	200516
<b>A</b>	<b>45,7</b>	<b>35,7</b>	<b>91,1</b>	<b>119,5</b>	<b>108,0</b>

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 20; wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. b Patrz uwagi ogólne pkt 9.  
a See methodical notes item 20; index numbers are calculated on the basis of value at current prices. b See general notes item 9.

TABL. 24. MIESZKANIA  
DWELLINGS

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Mieszkania, na których realizację wydano pozwolenia Dwellings for which permits has been granted				Mieszkania, których budowę rozpoczęto Dwellings under construction
	ogółem total	w tym of which			
		spółdzielnie mieszkaniowe housing cooperatives	budownictwo indywidualne private construction	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem for sale or rent	
2009 I–XII .....	14703	253	6800	6325	11805
<b>A</b>	<b>70,2</b>	<b>52,7</b>	<b>79,3</b>	<b>56,7</b>	<b>77,2</b>
2009 I–VII .....	8569	150	4194	3805	6563
I–VIII .....	9715	237	4657	4401	7802
I–IX .....	11296	237	5267	5321	8577
I–X .....	12217	237	5710	5525	9912
I–XI .....	12813	237	6093	5650	11266
I–XII .....	14703	253	6800	6325	11805
2010 I .....	1053	-	399	654	457
I–II .....	2017	-	933	1048	787
I–III .....	3083	16	1507	1489	2007
I–IV .....	4123	16	1983	2047	2818
I–V .....	5039	73	2581	2308	6017
I–VI .....	6142	73	3121	2852	6882
I–VII .....	7518	73	3612	3684	7986
I–VIII .....	8490	73	4107	4161	9437
I–IX .....	9763	73	4559	4954	10535
<b>A</b>	<b>86,4</b>	<b>30,8</b>	<b>86,6</b>	<b>93,1</b>	<b>122,8</b>

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Mieszkania oddane do użytkowania Dwellings completed							
	mieszkania dwellings				powierzchnia użytkowa w m <sup>2</sup> usable floor area in m <sup>2</sup>			
	ogółem total	w tym of which			ogółem total	w tym of which		
spółdzielnie mieszkaniowe housing cooperatives		budownictwo indywidualne private construction	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem for sale or rent	spółdzielnie mieszkaniowe housing cooperatives		budownictwo indywidualne private construction	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem for sale or rent	
2009 I–XII .....	14375	205	5693	7620	1338294	11713	784128	501741
<b>A</b>	<b>100,1</b>	<b>70,4</b>	<b>100,3</b>	<b>97,4</b>	<b>99,8</b>	<b>69,4</b>	<b>100,0</b>	<b>98,4</b>
2009 I–VII .....	8261	69	3053	4841	765202	3818	428425	319128
I–VIII .....	9348	84	3580	5333	866911	4811	493269	352986
I–IX .....	10478	84	3960	5886	968371	4811	553015	386120
I–X .....	11850	120	4424	6592	1091030	7275	619931	430488
I–XI .....	13334	204	5081	7227	1224896	11467	696749	477687
I–XII .....	14375	205	5693	7620	1338294	11713	784128	501741
2010 I .....	1126	-	494	403	114021	-	79842	23662
I–II .....	2168*	-	866*	1003	210581	-	137726	59468
I–III .....	3036*	29	1279*	1429	301269	1734	202041	84107
I–IV .....	4044*	77	1654*	1917*	399726*	5028*	261174*	115170*
I–V .....	5020*	77	1994*	2553*	489782*	5028*	311753*	154647*
I–VI .....	6011*	165	2308*	3066*	579248*	9928*	361161*	186120*
I–VII .....	6777	177	2720	3358	671079	10755	429192	206665
I–VIII .....	7915	177	3092	4000	779764	10755	486663	251426
I–IX .....	8400	177	3458	4107	845096	10755	542858	259940
<b>A</b>	<b>80,2</b>	<b>210,7</b>	<b>87,3</b>	<b>69,8</b>	<b>87,3</b>	<b>223,6</b>	<b>98,2</b>	<b>67,3</b>

## PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ NATIONAL ECONOMY ENTITIES

TABL. 25. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ<sup>1</sup> WEDŁUG SEKCJI  
NATIONAL ECONOMY ENTITIES<sup>1</sup> BY SECTIONS

SEKCJE SECTIONS a – stan w dniu 30 IX 2009 r. as of 30 IX 2009 b – stan w dniu 30 IX 2010 r. as of 30 IX 2010	Ogółem Grand total	Osoby prawne oraz jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej Legal entities and independent organizational units without legal personality			Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą Natural persons conducting economic activity	
		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>a</b>	<b>246801</b>	<b>63521</b>	<b>7907</b>	<b>55614</b>	<b>183280</b>
<b>TOTAL</b> .....	<b>b</b>	<b>258301</b>	<b>65574</b>	<b>7871</b>	<b>57703</b>	<b>192727</b>
w tym: of which:						
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo .....	b	5647	1153	38	1115	4494
<i>Agriculture, forestry, hunting and fishing</i>						
Przemysł <sup>2</sup> .....	b	29284	6915	163	6752	22369
<i>Industry<sup>2</sup></i>						
górnictwo i wydobywanie .....	b	184	84	-	84	100
<i>mining and quarrying</i>						
przetwórstwo przemysłowe .....	b	27953	6155	52	6103	21798
<i>manufacturing</i>						
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> .....	b	458	350	21	329	108
<i>electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>						
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> .....	b	689	326	90	236	363
<i>water supply; sewerage, waste management and     remediation activities</i>						
Budownictwo .....	b	32532	4561	59	4502	27971
<i>Construction</i>						
Handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> .....	b	62127	12840	20	12820	49287
<i>Trade; repair of motor vehicles<sup>Δ</sup></i>						
Transport i gospodarka magazynowa .....	b	18051	1695	47	1648	16356
<i>Transportation and storage</i>						
Zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> .....	b	13849	1918	35	1883	11931
<i>Accommodation and catering<sup>Δ</sup></i>						
Informacja i komunikacja .....	b	5819	1452	9	1443	4367
<i>Information and communication</i>						
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa .....	b	8927	794	11	783	8133
<i>Financial and insurance activities</i>						
Obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> .....	b	17274	15151	3564	11587	2123
<i>Real estate activities</i>						
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna .....	b	21306	3617	112	3505	17689
<i>Professional, scientific and technical activities</i>						
Administrowanie i działalność wspierająca <sup>Δ</sup> .....	b	5583	1133	14	1119	4450
<i>Administrative and support service activities</i>						
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne .....	b	1234	1222	601	621	12
<i>Public administration and defence; compulsory social security</i>						
Edukacja .....	b	7020	3002	2490	512	4018
<i>Education</i>						
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna .....	b	11321	1100	381	719	10221
<i>Human health and social work activities</i>						
Działalność związana z kulturą i rekreacją .....	b	4201	2221	318	1903	1980
<i>Arts, entertainment and recreation</i>						
Pozostała działalność usługowa .....	b	14112	6786	9	6777	7326
<i>Other service activities</i>						

<sup>1</sup> Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie. <sup>2</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 9.  
<sup>1</sup> Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture. <sup>2</sup> See general notes item 9.



TABL. 26. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ<sup>a</sup> WEDŁUG FORMY PRAWNEJ

Stan w końcu miesiąca

NATIONAL ECONOMY ENTITIES<sup>a</sup> BY FORM OF LEGAL

End of month

OKRESY PERIODS	Przedsiębiorstwa państwowe <i>State owned enterprises</i>					Spółdzielnie <i>Co-operatives</i>		
	ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>				ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>	
		przemysł <sup>b</sup> <i>industry<sup>b</sup></i>	budownictwo <i>construction</i>	handel; naprawa pojazdów samo- chodowych <sup>Δ</sup> <i>trade; repair of motor vehicles<sup>Δ</sup></i>	transport i gospodarka magazynowa <i>transportation and storage</i>		rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo <i>agriculture, forestry, hunting and fishing</i>	przemysł <sup>b</sup> <i>industry<sup>b</sup></i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding pe- riod of previous year = 100</i>								
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>								
2009 IX .....	8	.	.	.	.	1059	.	.
XII .....	8	4	1	2	1	1063	112	122
III .....	8	4	1	2	1	1064	112	122
2010 VI .....	8	4	1	2	1	1064	111	122
IX .....	8	4	1	2	1	1063	111	122
<b>A</b>	<b>100,0</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>100,4</b>	<b>x</b>	<b>x</b>
<b>B</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>99,9</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Spółdzielnie (dok.) <i>Co-operatives (cont.)</i>			Spółki handlowe <i>Commercial companies</i>					
	w tym <i>of which</i>			ogółem <i>total</i>	w tym z udziałem kapitału zagranicznego <i>of which with foreign participation</i>	z ogółem – spółki <i>of grand total – companies</i>			
	budownictwo <i>construction</i>	handel; naprawa pojazdów samo- chodowych <sup>Δ</sup> <i>trade; repair of motor vehicles<sup>Δ</sup></i>	obsługa rynku nieru- chomości <sup>Δ</sup> <i>real estate activities</i>			przemysł <sup>b</sup> <i>industry<sup>b</sup></i>	budownictwo <i>construction</i>	handel; naprawa pojazdów samo- chodowych <sup>Δ</sup> <i>trade; repair of motor vehicles<sup>Δ</sup></i>	obsługa rynku nieru- chomości <sup>Δ</sup> <i>real estate activities</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding pe- riod of previous year = 100</i>									
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>									
2009 IX .....	.	.	.	20689	4022	.	.	.	.
XII .....	217	130	333	20929	4065	4403	2814	6239	820
2010 III .....	217	130	333	21198	4093	4451	2842	6277	831
VI .....	217	130	334	21463	4121	4492	2881	6314	854
IX .....	217	128	335	21734	4128	4528	2905	6359	879
<b>A</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>105,1</b>	<b>102,6</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>
<b>B</b>	<b>100,0</b>	<b>98,5</b>	<b>100,3</b>	<b>101,3</b>	<b>100,2</b>	<b>100,8</b>	<b>100,8</b>	<b>100,7</b>	<b>102,9</b>

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Spółki handlowe (dok.) <i>Commercial companies (cont.)</i>						Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą <i>Natural persons conducting economic activity</i>
	z ogółem – spółki (dok.) <i>of grand total – companies (cont.)</i>						
	akcyjne <i>join-stock</i>			z ograniczoną odpowiedzialnością <i>limited liability</i>			
	razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		
jednoosobowe Skarbu Państwa <i>sole-share holder of State Treasury</i>		z udziałem kapitału zagranicznego <i>with foreign participation</i>	jednoosobowe Skarbu Państwa <i>sole-share holder of State Treasury</i>		z udziałem kapitału zagranicznego <i>with foreign participation</i>		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding pe- riod of previous year = 100</i>							
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>							
2009 IX .....	744	19	116	17973	11	3859	
XII .....	749	19	118	18175	10	3899	
2010 III .....	754	19	117	18399	10	3924	
VI .....	759	19	117	18610	9	3946	
IX .....	765	19	119	18834	9	3948	
<b>A</b>	<b>102,8</b>	<b>100,0</b>	<b>102,6</b>	<b>104,8</b>	<b>81,8</b>	<b>102,3</b>	
<b>B</b>	<b>100,8</b>	<b>100,0</b>	<b>101,7</b>	<b>101,2</b>	<b>100,0</b>	<b>100,1</b>	

a Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie. b Patrz uwagi ogólne pkt 9.

a Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture. b See general notes item 9.

## ROLNICTWO AGRICULTURE

TABL. 27. ZWIERZĘTA GOSPODARSKIE <sup>a</sup>  
LIVESTOCK <sup>a</sup>

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Bydło Cattle			Trzoda chlewna Pigs						
	ogółem total	krowy cows	pozostałe others	ogółem grand total	prosięta o wadze do 20 kg piglets up to 20 kg	warchlaki o wadze od 20 kg do 50 kg piglets from 20-50 kg	na ubój o wadze 50 kg i więcej for slaughter 50 kg and more	na chów o wadze 50 kg i więcej for breeding 50 kg and more		
								razem total	w tym lochy of which sows	
									razem total	razem total
	w tys. szt in thous. heads									

### O g ó ł e m

#### Total

2008 VI <sup>b</sup> .....	199,1	77,2	121,9	891,6	279,5	220,5	308,3	83,3	81,3	51,0
XII <sup>c</sup> .....	189,0	76,3	112,7	838,0	278,8	215,1	260,0	84,1	81,5	50,3
2009 III .....	x	x	x	823,8	269,3	213,5	248,8	92,2	89,9	58,8
VI <sup>b</sup> .....	180,3	71,2	109,1	861,4	300,7	207,6	261,2	91,9	90,0	58,6
XII <sup>c</sup> .....	172,2	69,5	102,7	868,3	290,9	217,4	270,3	89,6	87,7	58,6
2010 III .....	x	x	x	864,2	309,2	208,6	252,6	93,8	91,8	58,9
VI <sup>b</sup> .....	182,9	70,1	112,8	913,2	310,4	216,6	291,0	95,2	92,6	58,5
<b>A</b>	<b>101,4</b>	<b>98,5</b>	<b>103,4</b>	<b>106,0</b>	<b>103,2</b>	<b>104,3</b>	<b>111,4</b>	<b>103,5</b>	<b>102,9</b>	<b>99,8</b>
<b>B</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>105,7</b>	<b>100,4</b>	<b>103,8</b>	<b>115,2</b>	<b>101,5</b>	<b>100,9</b>	<b>99,3</b>

### W tym w gospodarstwach indywidualnych

#### Of which in individual farms

2008 VI <sup>b</sup> .....	180,4	69,0	111,4	654,7	195,0	166,8	237,9	55,0	53,1	32,1
XII <sup>c</sup> .....	170,7	68,2	102,5	587,8	188,2	158,9	187,6	53,1	50,6	31,8
2009 III .....	x	x	x	581,8	181,5	161,1	178,8	60,4	58,2	38,8
VI <sup>b</sup> .....	163,4	63,4	100,0	612,7	211,1	148,0	194,3	59,3	57,6	38,2
XII <sup>c</sup> .....	155,6	61,8	93,8	615,2	200,5	162,7	192,2	59,9	58,1	38,7
2010 III .....	x	x	x	603,6	215,8	151,2	176,6	60,0	58,2	38,3
VI <sup>b</sup> .....	166,8	62,5	104,3	636,9	211,7	157,0	206,4	61,8	59,4	38,1
<b>A</b>	<b>102,1</b>	<b>98,5</b>	<b>104,4</b>	<b>103,9</b>	<b>100,3</b>	<b>106,1</b>	<b>106,2</b>	<b>104,1</b>	<b>103,1</b>	<b>99,6</b>
<b>B</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>105,5</b>	<b>98,1</b>	<b>103,8</b>	<b>116,9</b>	<b>103,0</b>	<b>102,1</b>	<b>99,4</b>

<sup>a</sup> Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 21. <sup>bc</sup> Dane dotyczące trzody chlewniej: <sup>b</sup> – stan w końcu lipca; <sup>c</sup> – stan w końcu listopada.

<sup>a</sup> See methodological notes item 21. <sup>bc</sup> Data of pigs: <sup>b</sup> – end of July; <sup>c</sup> – end of November.

TABL. 28. SKUP WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH  
PROCUREMENT OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

OKRESY PERIODS	Ziarno zbóż <sup>a</sup> Cereal grain <sup>a</sup>			Żywiec rzeźny <sup>b</sup> Animals for slaughter <sup>b</sup>		
	ogółem total	w tym of which		ogółem total	w tym of which	
		pszenica wheat	żyto rye		wołowy (z cielęcym) cattle (incl. calves)	wieprzowy pigs
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	w t in t			w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) <sup>c</sup> – w t in terms of meat (including fats) <sup>c</sup> – in t		
2009 I–XII .....	709237	487827	92920	148773	7328	94764
2009 VII .....	46398	38337	1030	4711	133	4181
VIII .....	103396	61088	12420	4282	119	3721
IX .....	78797	58048	8340	5004	131	4429
X .....	65322	48642	6323	5300	131	4605
XI .....	52592	39961	4393	4918	135	4489
XII .....	47448	26516	6770	4828	127	4582
2010 I .....	17706	12776	2567	4520	130	4207
II .....	32388	21611	3642	4755	102	4332
III .....	36809	30416	3406	6208	162	5591
IV .....	37311	23601	3535	5195	118	4714
V .....	25027	20708	1447	5022	153	4518
VI .....	29983	18195	1752	5192	138	4671
VII .....	14844	6546	2701	5323	137	4695
VIII .....	107687	72686	8878	5596	185	5042
IX .....	101444	75711	8177	8696	165	7693
<b>A</b>	<b>128,7</b>	<b>130,4</b>	<b>98,0</b>	<b>173,8</b>	<b>126,0</b>	<b>173,7</b>
<b>B</b>	<b>94,2</b>	<b>104,2</b>	<b>92,1</b>	<b>155,4</b>	<b>89,2</b>	<b>152,6</b>

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Żywiec rzeźny <sup>b</sup> (dok.) Animals for slaughter <sup>b</sup> (cont.)			Mleko krowie w tys. l Cows' milk in thous. l
	ogółem total	w tym of which		
		bydło (bez cieląt) cattle (excluding calves)	trzoda chlewna pigs	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	w wadze żywej – w t in live weight – in t			
2009 I–XII .....	202227	13961	121492	234627
2009 VII .....	6186	249	5360	21058
VIII .....	5630	220	4771	20833
IX .....	6564	243	5678	17613
X .....	6960	246	5904	17715
XI .....	6431	253	5755	15607
XII .....	6289	238	5874	17291
2010 I .....	5901	244	5394	17157
II .....	6203	190	5554	15817
III .....	8127	303	7168	18213
IV .....	6788	220	6043	18495
V .....	6584	284	5792	20737
VI .....	6800	259	5989	21550
VII .....	6983	256	6019	21601
VIII .....	7351	348	6464	21649
IX .....	11376	310	9863	20371
<b>A</b>	<b>173,3</b>	<b>127,6</b>	<b>173,7</b>	<b>115,7</b>
<b>B</b>	<b>154,8</b>	<b>89,1</b>	<b>152,6</b>	<b>94,1</b>

a Podstawowych (bez ziarna siewnego); łącznie z mieszkankami zbożowymi b Obejmuje bydło, cielęta, trzodę chlewną, owce, konie i drób. c W wadze poubojowej ciepłej.

U w a g a. Patrz uwagi ogólne pkt 7.3.

a Basic (excluding sowing seeds); including cereal mixes. b Data include cattle, calves, pigs, sheep, horses and poultry. c In post-slaughter warm weight.

Note. See general notes item 7.3.

## PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO INDUSTRY AND CONSTRUCTION

TABL. 29. PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU <sup>a</sup>  
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY <sup>a</sup>

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ogółem Grand total	W tym Of which						
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing						
		razem total	w tym of which					
			produkcja artykułów spożywczych manufacture of food products	produkcja napojów manufacture of beverages	produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny <sup>Δ</sup> manufacture of products of wood, cork, straw and wicker <sup>Δ</sup>	produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych manufacture of chemicals and chemical products	produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products	produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych manufacture of other non-metallic mineral products
w mln zł in mln zł								
2009 I–XII .....	50553,0	44964,4	5524,9	448,8	1573,2	946,8	2164,1	1080,4
2010 I–IX .....	42784,7	38240,9	4389,9	355,0	1388,7	794,5	1807,2	937,2
<b>A</b>	<b>115,7</b>	<b>116,1</b>	<b>113,0</b>	<b>105,1</b>	<b>118,0</b>	<b>103,5</b>	<b>110,7</b>	<b>118,4</b>
2009 VII .....	4108,8	3717,3	455,4	36,4	118,2	99,9	200,1	93,7
VIII .....	4039,8	3657,2	444,3	34,0	127,0	98,8	180,2	94,0
IX .....	4296,2	3909,7	445,2	30,8	146,9	82,6	206,5	106,2
X .....	4427,9	3976,5	493,2	37,2	144,1	61,9	214,6	98,0
XI .....	4387,2	3887,7	489,2	32,5	132,4	58,1	174,1	90,6
XII .....	4184,3	3615,9	529,2	41,5	125,7	59,6	156,3	82,1
2010 I .....	3910,0	3336,8	431,8	30,4	118,2	47,3	134,7	66,1
II .....	3898,2	3336,4	434,8	32,6	130,2	63,4	151,8	71,5
III .....	4986,6	4407,7	538,2	36,5	164,6	90,7	211,7	79,8
IV .....	4560,5	4042,1	421,1	34,7	156,2	88,9	199,1	89,3
V .....	4731,4	4309,2	475,5	36,0	164,0	86,7	199,0	115,2
VI .....	4784,9	4329,4	464,7	43,5	155,4	110,2	208,8	131,0
VII .....	4740,5	4355,9	479,6	48,5	142,8	107,1	209,7	137,2
VIII .....	4959,7	4545,0	497,9	48,7	147,6	100,7	208,0	140,4
IX .....	5600,6	5080,1	508,5	44,8	158,4	97,1	238,8	140,7
<b>A</b>	<b>123,6</b>	<b>123,3</b>	<b>113,7</b>	<b>121,9</b>	<b>113,2</b>	<b>132,7</b>	<b>110,5</b>	<b>138,1</b>
<b>B</b>	<b>113,6</b>	<b>112,8</b>	<b>101,3</b>	<b>88,2</b>	<b>108,5</b>	<b>96,4</b>	<b>114,8</b>	<b>99,5</b>

a Patrz uwagi ogólne pkt 9 i wyjaśnienia metodyczne pkt 22.

U w a g a. Wskaźniki dynamiki (A,B) obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2005 r.).

a See general notes item 9 and methodological notes item 22.

Note. Index numbers (A,B) are calculated on the basis of data in constant prices (average current prices in 2005).

TABL. 29. PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU <sup>a</sup> (dok.)  
 SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY <sup>a</sup> (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which					
	przetwórstwo przemysłowe (dok.) manufacturing (cont.)					wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> electricity, gas, steam and air conditioning supply
	w tym of which					
	produkcja wyrobów z metali <sup>Δ</sup> manufacture of metal products <sup>Δ</sup>	produkcja urządzeń elektrycznych manufacture of electrical equipment	produkcja maszyn i urządzeń <sup>Δ</sup> manufacture of machinery and equipment n.e.c.	produkcja pozostałego sprzętu transportowego manufacture of other transport equipment	produkcja mebli manufacture of furniture	
w mln zł in mln zł						
2009 I–XII .....	2773,8	438,6	1828,6	4235,4	947,3	4210,0
2010 I–IX .....	2120,7	321,7	1621,8	2356,4	722,6	3328,8
<b>A</b>	<b>103,8</b>	<b>95,7</b>	<b>118,2</b>	<b>69,3</b>	<b>103,5</b>	<b>110,1</b>
2009 VII .....	215,4	34,0	144,0	211,4	60,3	289,6
VIII .....	207,0	28,4	134,7	303,4	74,4	241,8
IX .....	238,5	32,2	139,4	304,5	80,3	276,9
X .....	250,3	32,7	157,3	210,5	85,9	318,7
XI .....	235,9	30,1	148,2	309,2	87,1	409,1
XII .....	193,7	32,2	138,9	144,1	75,7	423,2
2010 I .....	152,5	21,5	134,8	136,8	71,2	463,0
II .....	175,5	24,9	135,5	122,4	73,6	402,5
III .....	233,2	35,0	162,6	345,2	86,0	443,6
IV .....	230,5	30,0	146,6	190,4	84,4	375,8
V .....	256,9	30,2	157,1	229,2	76,6	316,8
VI .....	275,4	35,4	158,3	341,7	75,8	294,3
VII .....	249,3	40,2	152,7	259,2	62,6	271,7
VIII .....	271,2	37,2	163,2	251,8	81,6	305,8
IX .....	272,7	48,1	440,3	269,4	89,1	350,9
<b>A</b>	<b>119,1</b>	<b>162,5</b>	<b>370,6</b>	<b>70,7</b>	<b>117,4</b>	<b>125,5</b>
<b>B</b>	<b>100,1</b>	<b>129,3</b>	<b>270,8</b>	<b>83,2</b>	<b>109,9</b>	<b>115,6</b>

a Patrz uwagi ogólne pkt 9 i wyjaśnienia metodyczne pkt 22.

U w a g a. Wskaźniki dynamiki (A,B) obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2005 r.).

a See general notes item 9 and methodological notes item 22.

Note. Index numbers (A,B) are calculated on the basis of data in constant prices (average current prices in 2005).

TABL. 30. PRODUKCJA WYBRANYCH WYROBÓW WEDŁUG PKWiU  
 PRODUCTION OF SELECTED PRODUCTS BY PRODCOM

OKRESY PERIODS	Mleko <sup>Δ</sup> w mln l Milk <sup>Δ</sup> in mln l	Mąka pszenna w tys. t Wheat flour in thous. t	Pieczywo świeże w tys. t Bakery products in thous. t	Obuwie z wierzchami wykonanymi ze skóry w tys. par Footwear with leather uppers in thous. pairs	Tarcica iglasta w dam <sup>3</sup> Coniferous sawnwood in dam <sup>3</sup>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100					
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100					
2009 I–XII .....	75,8*	127,0	47,7*	726	268,4
2010 I–IX .....	46,8	86,4	35,7	782	282,8
<b>A</b>	<b>81,2</b>	<b>94,4</b>	<b>99,0</b>	<b>138,7</b>	<b>143,5</b>
2009 VII .....	5,8*	9,4	4,5*	53	21,0
VIII .....	6,1*	9,2	4,1	63	23,2
IX .....	5,6	15,5	3,9*	70	25,8
X .....	5,9*	14,2	4,0	52	22,2
XI .....	6,1*	10,3	3,7	45	27,4
XII .....	6,2*	11,0	3,9*	57	21,6
2010 I .....	4,2	9,0	3,6	110	28,2
II .....	4,1	7,5	3,5	62	28,5
III .....	5,8	10,5	4,0	79	27,2
IV .....	3,9	8,5	3,9	52	33,9
V .....	7,1	9,1	3,9	60	35,0
VI .....	5,5	8,5	4,1	91	32,2
VII .....	5,4	8,6	4,5	82	33,4
VIII .....	5,0	11,9	4,3	94	30,6
IX .....	5,8	12,9	3,9	78	20,2
<b>A</b>	<b>104,7</b>	<b>83,4</b>	<b>98,7</b>	<b>111,4</b>	<b>78,3</b>
<b>B</b>	<b>117,2</b>	<b>108,1</b>	<b>89,6</b>	<b>83,0</b>	<b>65,8</b>

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Tarcica liściasta w dam <sup>3</sup> Leafy sawnwood in dam <sup>3</sup>	Okna i drzwi, ościeżnice i progi, z drewna w tys. m <sup>2</sup> Windows and doors, casings and wooden thresholds in thous. m <sup>2</sup>	Papier i tektura w tys. t Paper and paperboard in thous. t	Nawozy fosforowe <sup>a</sup> w tys. t Chemical fertilizers phosphatic <sup>a</sup> in thous. t	Masa betonowa prefabrykowana w tys. t Mass of concrete prefabricated in thous. t
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100					
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100					
2009 I–XII .....	40,6	2822,9	748,5*	12,8	1100,8
2010 I–IX .....	30,8	2280,3	557,6	7,6	1078,2
<b>A</b>	<b>105,7</b>	<b>109,0</b>	<b>100,1</b>	<b>66,6</b>	<b>130,7</b>
2009 VII .....	2,8	211,4	64,1	1,1	101,0
VIII .....	2,5	245,9	62,3	1,7	106,5
IX .....	3,5	241,4	62,0*	2,3	109,3
X .....	3,6	228,2	64,1*	1,1	98,5
XI .....	4,0	329,7	63,0*	0,3	91,4
XII .....	3,8	173,5	64,3*	0,0	85,2
2010 I .....	3,3	183,3	64,3	1,3	19,8
II .....	3,8	203,5	56,8	3,2	32,3
III .....	4,8	218,6	64,0	2,7	100,6
IV .....	4,1	266,0	61,4	4,2	142,7
V .....	3,3	290,2	64,3	2,2	149,5
VI .....	3,1	280,8	61,4	2,8	147,5
VII .....	2,7	250,7	62,0	1,2	162,2
VIII .....	2,6	277,8	61,9	6,8	166,1
IX .....	3,1	305,0	61,7	4,3	157,6
<b>A</b>	<b>86,8</b>	<b>126,3</b>	<b>99,6</b>	<b>183,0</b>	<b>144,2</b>
<b>B</b>	<b>118,4</b>	<b>109,8</b>	<b>99,7</b>	<b>62,9</b>	<b>94,9</b>

a W przeliczeniu na czysty składnik, łącznie z wieloskładnikowymi.

a In terms of pure ingredient including mixed fertilizers.

TABL. 30. PRODUKCJA WYBRANYCH WYROBÓW WEDŁUG PKWiU (dok.)

PRODUCTION OF SELECTED PRODUCTS BY PRODCOM (cont.)

OKRESY PERIODS	Odbiorniki telewizji kolorowej <sup>a</sup> w tys. szt <i>Color TV receivers<sup>a</sup> in thous. units</i>	Urządzenia klimatyzacyjne w tys. szt <i>Air conditioning devices in thous. units</i>	Maszyny dla rolnictwa i leśnictwa do uprawy gleby w t <i>Agricultural and forestry machinery to land cultivation in t</i>	Pojemniki i kontenery, włączając do przewozu płynów lub gazu przysto- sowane do przewozu jednym lub więcej środkami transportu w szt <i>Container, including for transportation liquids and gases adapting for transportation one or more means of transport in units</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>				
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>				
2009 I–XII .....	1009,7	18,5	1937*	3988
2010 I–IX .....	1309,4	4,0	2134	3761
<b>A</b>	<b>180,9</b>	<b>37,6</b>	<b>131,6</b>	<b>122,2</b>
2009 VII .....	24,0	1,1	152*	363
VIII .....	158,0	1,2	178*	369
IX .....	83,5	1,6	120*	344
X .....	81,1	2,6	130*	298
XI .....	89,6	3,5	20*	298
XII .....	115,0	1,9	56	315
2010 I .....	169,1	0,4	209	357
II .....	288,0	0,4	240	456
III .....	234,1	0,4	383	502
IV .....	154,0	0,4	332	422
V .....	140,5	14,5	151	390
VI .....	68,0	18,1	130	393
VII .....	55,1	12,1	207	330
VIII .....	80,0	7,4	272	374
IX .....	120,5	0,6	236	537
<b>A</b>	<b>144,3</b>	<b>35,1</b>	<b>196,7</b>	<b>156,1</b>
<b>B</b>	<b>150,6</b>	<b>7,7</b>	<b>86,8</b>	<b>143,6</b>

a Łącznie z odbiornikami z ekranem pozostałych typów (płaskim).

a Including TV receivers with other types screen (flat screen).

TABL. 31. PRODUKCJA SPRZEDANA BUDOWNICTWA<sup>a</sup>SOLD PRODUCTION OF CONSTRUCTION<sup>a</sup>

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Grand total</i>	W tym produkcja budowlano-montażowa <sup>b</sup> <i>Of which construction and assembly production<sup>b</sup></i>			
		razem <i>total</i>	budowa budynków <sup>Δ</sup> <i>construction of buildings</i>	budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej <sup>Δ</sup> <i>civil engineering</i>	roboty budowlane specjalistyczne <i>specialised construction activities</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>					
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>					
		w mln zł	in mln zł		
2009 I–XII .....	8224,1	4356,7	1669,3	1613,7	1073,7
2010 I–IX .....	5483,6	2838,5	1164,8	982,6	691,1
<b>A</b>	<b>93,9</b>	<b>92,8</b>	<b>96,1</b>	<b>92,0</b>	<b>89,0</b>
2009 VII .....	696,1	341,4	131,4	114,9	95,1
VIII .....	589,7	297,7	110,9	117,1	69,7
IX .....	651,7	346,7	99,2	157,1	90,3
X .....	683,4	353,0	123,4	141,3	88,3
XI .....	614,9	337,6	105,6	153,1	78,9
XII .....	832,4	455,5	147,7	218,0	89,8
2010 I .....	495,0	148,9	69,1	42,3	37,5
II .....	361,6	176,8	88,4	51,5	37,0
III .....	454,2	216,6	102,8	71,8	41,9
IV .....	514,1	278,6	103,5	97,3	77,8
V .....	547,0	310,5	99,8	130,9	79,8
VI .....	855,9	313,7	105,0	134,5	74,2
VII .....	732,7	402,9	141,8	155,1	106,1
VIII .....	720,9	392,8	142,7	139,8	110,3
IX .....	731,5	387,4	141,5	159,0	86,9
<b>A</b>	<b>112,3</b>	<b>111,7</b>	<b>142,6</b>	<b>101,2</b>	<b>96,2</b>
<b>B</b>	<b>101,5</b>	<b>98,6</b>	<b>99,2</b>	<b>113,7</b>	<b>78,8</b>

a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. b Bez podwykonawców.

a Index numbers are calculated on the basis of value at current prices. b Excluding sub-contractors.

## GOSPODARKA MORSKA MARITIME ECONOMY

TABL. 32. OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH<sup>a</sup>  
CARGO TURNOVER IN SEAPORTS<sup>a</sup>

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	Masowe ciekłe Liquid bulk goods		Masowe suche Dry bulk goods		Kontenery Containers	Ładunki toczne <sup>c</sup> Roll-on cargo <sup>c</sup>	Pozostałe ładunki drobnicowe Other general cargo
		razem total	w tym ropa naftowa <sup>b</sup> of which crude oil <sup>b</sup>	razem total	w tym węgiel i koks of which coal and coke			
w tys. t in thous. t								
O g ó ł e m Total								
2009 I–XII .....	30123,3	11182,9	10099,0	11249,8	4665,9	4599,8	1684,3	1406,6
2010 I–IX .....	28582,9	11842,2	11133,4	8923,1	3993,5	5294,4	1437,9	1085,3
<b>A</b>	<b>128,4</b>	<b>143,8</b>	<b>149,6</b>	<b>104,9</b>	<b>110,4</b>	<b>158,3</b>	<b>117,0</b>	<b>114,3</b>
2009 VII .....	3041,0	1346,5	1270,5	1032,7	413,9	374,7	127,5	159,7
VIII .....	2693,3	1028,3	899,1	979,1	480,1	402,4	145,5	138,1
IX .....	2581,4	779,2	655,3	1131,7	494,9	406,6	163,1	100,8
X .....	3007,2	1073,4	979,0	1156,3	568,5	437,2	162,6	177,7
XI .....	2557,9	1003,5	905,2	813,7	214,0	408,5	165,1	167,2
XII .....	2290,6	869,3	773,4	771,0	267,0	409,9	128,0	112,4
2010 I .....	2472,8	843,6	772,0	893,9	402,7	452,3	204,4	78,5
II .....	3142,1	1457,7	1399,0	931,0	551,1	487,1	138,9	127,4
III .....	2760,4	941,3	854,5	994,6	570,9	565,1	135,5	123,9
IV .....	3168,5	1240,1	1131,5	1021,3	453,6	563,2	152,2	191,7
V .....	2949,0	1062,0	981,4	983,0	358,9	590,1	163,3	150,7
VI .....	4071,8*	1722,2	1651,0	1368,6	712,7	672,6*	170,7	137,7
VII .....	3186,8	1387,1	1324,4	899,9	276,3	639,7	149,8	110,5
VIII .....	3774,6	1809,6	1711,6	1048,0	398,6	655,7	154,0	107,3
IX .....	3057,0	1378,7	1308,0	782,9	268,6	668,6	169,1	57,7
<b>A</b>	<b>118,4</b>	<b>176,9</b>	<b>199,6</b>	<b>69,2</b>	<b>54,3</b>	<b>164,4</b>	<b>103,7</b>	<b>57,3</b>
<b>B</b>	<b>81,0</b>	<b>76,2</b>	<b>76,4</b>	<b>74,7</b>	<b>67,4</b>	<b>102,0</b>	<b>109,8</b>	<b>53,8</b>
W tym: Of which:								
Gdańsk								
2009 I–XII .....	18757,8	9992,7	9380,2	5852,7	2870,5	1873,1	336,0	703,4
2010 I–IX .....	19629,3	10832,0	10461,0	5160,9	2824,0	2736,1	272,6	627,8
<b>A</b>	<b>140,8</b>	<b>146,8</b>	<b>149,8</b>	<b>114,7</b>	<b>124,9</b>	<b>203,2</b>	<b>109,8</b>	<b>133,5</b>



TABL. 32. OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH <sup>a</sup> (dok.)CARGO TURNOVER IN SEAPORTS<sup>a</sup> (cont.)

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	Masowe ciekłe Liquid bulk goods		Masowe suche Dry bulk goods		Kontenery Containers	Ładunki toczne <sup>c</sup> Roll-on cargo <sup>c</sup>	Pozostałe ładunki drobnicowe Other general cargo
		razem total	w tym ropa naftowa <sup>b</sup> of which crude oil <sup>b</sup>	razem total	w tym węgiel i koks of which coal and coke			
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100								
w tys. t in thous. t								

W tym: Of which:  
Gdańsk (dok.) (cont.)

2009 VII .....	2164,1	1262,9	1246,3	616,9	328,6	150,3	24,6	109,3
VIII .....	1717,7	895,7	835,5	561,6	315,4	146,1	31,9	82,4
IX .....	1469,4	601,8	539,3	625,9	384,5	184,0	33,8	23,9
X .....	1865,0	953,6	878,1	591,2	329,9	191,8	32,4	95,9
XI .....	1585,7	857,9	778,7	430,2	129,7	169,1	31,1	97,4
XII .....	1362,3	801,0	738,4	331,7	150,5	165,6	24,1	39,8
2010 I .....	1502,2	752,3	708,0	488,4	200,5	200,1	22,6	38,7
II .....	2356,3	1393,5	1357,7	621,9	403,6	225,4	27,2	88,2
III .....	1915,8	825,8	782,8	693,9	424,6	294,7	36,4	65,0
IV .....	2063,9	1069,0	1029,2	534,8	302,5	303,9	27,8	128,4
V .....	1973,2	993,9	948,1	519,5	280,3	319,6	32,0	108,1*
VI .....	2890,3	1628,1	1588,9	762,9	559,5	370,8	36,0	92,5
VII .....	2111,0	1266,4	1243,5	463,3	177,5	309,1	29,3	42,9
VIII .....	2781,1	1701,2	1637,5	660,5	284,6	341,0	29,1	49,3
IX .....	2035,5	1201,8	1165,3	415,6	190,8	371,4	32,1	14,7
<b>A</b>	<b>138,5</b>	<b>199,7</b>	<b>216,1</b>	<b>66,4</b>	<b>49,6</b>	<b>201,9</b>	<b>94,8</b>	<b>61,4</b>
<b>B</b>	<b>73,2</b>	<b>70,6</b>	<b>71,2</b>	<b>62,9</b>	<b>67,0</b>	<b>108,9</b>	<b>110,2</b>	<b>29,7</b>

Gdynia

2009 I–XII .....	11361,0	1186,6	715,1	5397,1	1795,4	2726,7	1348,3	702,2
2010 I–IX .....	8940,9	999,0	661,1	3762,1	1169,5	2558,3	1165,3	456,1
<b>A</b>	<b>107,4</b>	<b>116,7</b>	<b>145,0</b>	<b>93,8</b>	<b>86,2</b>	<b>128,1</b>	<b>118,9</b>	<b>95,4</b>
2009 VII .....	876,5	83,6	24,2	415,7	85,4	224,4	102,9	50,0
VIII .....	975,4	132,4	63,4	417,5	164,7	256,3	113,7	55,6
IX .....	1111,6	177,1	115,7	505,8	110,3	222,6	129,3	76,9
X .....	1141,9	119,6	100,7	565,1	238,6	245,3	130,1	81,8
XI .....	971,5	144,8	125,8	383,5	84,3	239,4	134,0	69,8
XII .....	926,2	66,1	32,9	439,3	116,5	244,3	103,8	72,6
2010 I .....	969,0	89,8	62,4	405,5	202,2	252,2	181,8	39,8
II .....	784,3	63,1	40,3	309,0	147,5	261,7	111,7	38,7
III .....	843,3	114,6	70,9	300,7	146,3	270,5	99,1	58,5
IV .....	1104,4	170,9	102,1	486,5	151,1	259,3	124,4	63,3
V .....	974,2	67,0	32,2	463,4	78,6	270,5	131,2	42,1
VI .....	1178,7*	91,3	59,3	605,7	153,2	301,8*	134,7	45,2
VII .....	1074,3	119,2	79,4	436,6	98,9	330,5	120,4	67,6
VIII .....	992,4	107,4	73,1	387,5	114,0	314,7	124,9	58,0
IX .....	1020,2	175,6	141,4	367,3	77,8	297,1	137,1	43,0
<b>A</b>	<b>91,8</b>	<b>99,2</b>	<b>122,2</b>	<b>72,6</b>	<b>70,5</b>	<b>133,5</b>	<b>106,0</b>	<b>56,0</b>
<b>B</b>	<b>102,8</b>	<b>163,6</b>	<b>193,5</b>	<b>94,8</b>	<b>68,3</b>	<b>94,4</b>	<b>109,7</b>	<b>74,2</b>

a Dane prezentowane w tablicy (od Nr 1/2008 Biuletynu Statystycznego) są nieporównywalne z zamieszczonymi w poprzednich edycjach; patrz uwagi ogólne pkt. 6.6 oraz uwagi metodyczne pkt. 24. b Łącznie z produktami z ropy naftowej. c Na przykład pojazdy drogowe, wagony kolejowe.

a Data presented in the table (since No 1/2008 Statistical Bulletin) are not comparable with data published in the previous editions; see general notes item 6.6 and methodical notes item 24. b Including crude oil' products. c For example road vehicles, rail wagons.

## HANDEL TRADE

TABLE 33. SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI PRZEDSIĘBIORSTWA<sup>ab</sup>  
RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE OF ENTERPRISE ACTIVITY<sup>ab</sup>

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym Of which		
		pojazdy samochodowe, motocykle, części motor vehicles, motorcycles, parts	paliwa stałe, ciekłe i gazowe sold, liquid and gaseous fuels	żywność, napoje i wyroby tytoniowe foodstuffs, beverages and tobacco products
		analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		
2009 I–XII .....	101,4	96,5	98,2	108,8
2010 I–IX .....	109,2	102,3	117,1	101,8
2009 VII .....	101,3	99,0	97,6	108,1
VIII .....	101,1	104,9	100,4	97,4
IX .....	99,3	100,1	98,8	105,5
X .....	101,4	78,3	100,7	102,8
XI .....	102,3	96,5	113,1	103,5
XII .....	108,5	93,8	120,0	104,9
2010 I .....	104,1	89,1	159,3	103,9
II .....	101,1	87,3	113,7	104,4
III .....	109,1	87,8	126,4	112,9
IV .....	102,2	94,9	114,6	99,5
V .....	108,7	102,2	115,7	103,2
VI .....	106,6	87,5	111,4	103,9
VII .....	104,9	103,1	112,5	107,9
VIII .....	110,1	111,7	113,2	104,9
IX .....	112,5	113,8	117,0	104,6

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	pozostała sprzedaż detaliczna w niewyspecjalizowanych sklepach other retail sales in non-specialized stores	W tym Of which		
		farmaceutyki, kosmetyki i sprzęt ortopedyczny pharmaceuticals, cosmetics, orthopedic equipment	włókno, odzież, obuwie textiles, clothing, footwear	meble, RTV, AGD furniture, consumer electronics, household appliances
		analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		
2009 I–XII .....	117,5	89,0	121,2	114,7
2010 I–IX .....	97,4	133,8	118,4	117,2
2009 VII .....	123,3	90,4	135,6	105,3
VIII .....	127,4	93,5	137,2	101,9
IX .....	123,0	90,7	115,6	116,1
X .....	111,7	84,2	144,4	115,8
XI .....	104,1	87,2	109,4	117,9
XII .....	99,5	88,5	129,7	114,0
2010 I .....	80,9	97,7	104,8	104,1
II .....	99,8	114,3	123,7	109,8
III .....	121,5	123,9	128,0	116,5
IV .....	81,8	122,5	107,6	94,6
V .....	94,0	124,8	133,3	114,1
VI .....	111,1	130,6	130,8	114,1
VII .....	111,6	127,6	100,6	117,8
VIII .....	100,9	131,9	109,5	124,0
IX .....	102,9	138,0	125,8	120,3

a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. b Grupowania przedsiębiorstw dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Działalności - PKD 2007, zaliczając przedsiębiorstwo do określonej kategorii według przeważającego rodzaju działalności, zgodnie z aktualnym stanem organizacyjnym. Kształtowanie się dynamiki sprzedaży detalicznej wynika m. in. ze zmiany przeważającego rodzaju działalności przedsiębiorstwa, jak i zmian organizacyjnych.

a Indices are calculated on the basis of value at current prices. b Groups of enterprises were created on the basis of Polish Classification of Activities - PKD 2007 and a given enterprise is included to a specific category by predominating kind of activity and according to its present organizational state. The dynamic of the retail sale result from, among others, change both in the predominating kind of activity of the enterprise and in its organization.

TABL. 33. SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI PRZEDSIĘBIORSTWA<sup>ab</sup> (dok.)  
 RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE OF ENTERPRISE ACTIVITY<sup>ab</sup> (cont.)

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym Of which		
		pojazdy samochodowe, motocykle, części motor vehicles, motorcycles, parts	paliwa stałe, ciekłe i gazowe solid, liquid and gaseous fuels	żywność, napoje i wyroby tytoniowe foodstuffs, beverages and tobacco products
		miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100		
2009 VII .....	109,6	92,2	105,7	110,6
VIII .....	93,9	98,2	98,0	96,6
IX .....	98,1	110,2	97,4	92,7
X .....	105,2	93,1	100,3	103,0
XI .....	89,2	107,4	93,7	86,7
XII .....	118,9	101,1	98,8	125,2
2010 I .....	78,9	78,4	95,4	84,9
II .....	94,0	106,6	96,5	96,5
III .....	120,3	119,1	119,4	116,1
IV .....	97,3	93,3	100,0	97,9
V .....	102,7	103,2	101,6	97,0
VI .....	106,3	99,6	105,9	103,8
VII .....	107,8	108,6	106,7	114,8
VIII .....	98,6	96,7	98,6	94,0
IX .....	100,2	112,3	100,7	92,4

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	pozostała sprzedaż detaliczna w niewyspecjalizowanych sklepach other retail sales in non-specialized stores	W tym Of which		
		farmaceutyki, kosmetyki i sprzęt ortopedyczny pharmaceuticals, cosmetics, orthopedic equipment	włókno, odzież, obuwie textiles, clothing, footwear	meble, RTV, AGD furniture, consumer electronics, household appliances
		miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100		
2009 VII .....	110,1	103,6	137,8	106,3
VIII .....	100,7	95,6	81,8	105,1
IX .....	96,4	102,1	90,9	104,7
X .....	102,2	101,9	139,8	102,3
XI .....	85,2	97,6	71,9	103,4
XII .....	124,9	113,7	158,1	115,0
2010 I .....	63,6	87,3	69,2	74,3
II .....	101,8	107,9	80,1	76,1
III .....	134,3	121,6	113,6	129,4
IV .....	98,0	98,0	99,9	86,9
V .....	104,8	99,3	112,7	116,5
VI .....	107,1	102,5	113,5	108,3
VII .....	110,6	101,2	105,8	109,7
VIII .....	91,0	98,8	89,0	111,2
IX .....	98,3	106,9	104,4	101,0

a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. b Grupowania przedsiębiorstw dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Działalności - PKD 2007, zaliczając przedsiębiorstwo do określonej kategorii według przeważającego rodzaju działalności, zgodnie z aktualnym stanem organizacyjnym. Kształtowanie się dynamiki sprzedaży detalicznej wynika m. in. ze zmiany przeważającego rodzaju działalności przedsiębiorstwa, jak i zmian organizacyjnych.

a Indices are calculated on the basis of value at current prices. b Groups of enterprises were created on the basis of Polish Classification of Activities - PKD 2007 and a given enterprise is included to a specific category by predominating kind of activity and according to its present organizational state. The dynamic of the retail sale result from, among others, change both in the predominating kind of activity of the enterprise and in its organization.

## TURYSTYKA TOURISM

TABL. 34. WYKORZYSTANIE TURYSTYCZNYCH OBIEKTÓW ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA  
OCCUPANCY IN COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Osoby korzystające <i>Tourists accommodated</i>		Udzielone noclegi <i>Nights spent</i>		Stopień wykorzystania miejsc noclegowych w % <i>Utilisation of bed places in %</i>	Wynajęte pokoje <i>Rooms rented</i>		Stopień wykorzystania pokoi w % <i>Utilisation of rooms in %</i>
	ogółem <i>total</i>	w tym turyści zagraniczni <i>of which foreign tourists</i>	ogółem <i>total</i>	w tym turytom zagranicznym <i>of which foreign tourists</i>		ogółem <i>total</i>	w tym turytom zagranicznym <i>of which foreign tourists</i>	
	w tys. <i>in thous.</i>		w tys. <i>in thous.</i>			w tys. <i>in thous.</i>		
<b>Obiekty ogółem <i>Tourist accommodation establishments – total</i></b>								
2009 I–XII .....	1610,7	254,7	5801,9	620,6	37,2	1071,5	304,4	36,1
<b>A</b>	<b>101,0</b>	<b>103,7</b>	<b>94,1</b>	<b>98,3</b>	<b>x</b>	<b>103,4</b>	<b>103,2</b>	<b>x</b>
2009 VII–IX .....	750,5	118,5	3322,9	298,0	51,0	411,9	123,1	50,3
X–XII .....	260,8	44,1	630,7	105,9	22,0	205,1	59,3	26,4
2010 I–III .....	204,9	28,2	499,7	75,0	18,7	187,7	45,0	24,0
IV–VI .....	439,1	75,9	1319,3*	179,1	32,9*	304,1*	89,4*	37,7
VII–IX .....	726,0	116,9	3216,5	294,7	50,7	445,2	125,6	52,2
<b>A</b>	<b>96,7</b>	<b>98,6</b>	<b>96,8</b>	<b>98,9</b>	<b>x</b>	<b>108,1</b>	<b>102,1</b>	<b>x</b>
<b>Hotele, motele, pensjonaty i inne obiekty hotelowe – razem <i>Hotels, motels, boarding houses and other hotel facilities - total</i></b>								
2009 I–XII .....	886,0	218,3	1868,7	482,5	30,6	1071,5	304,4	36,1
<b>A</b>	<b>108,9</b>	<b>110,7</b>	<b>106,2</b>	<b>106,8</b>	<b>x</b>	<b>103,4</b>	<b>103,2</b>	<b>x</b>
2009 VII–IX .....	331,8	95,8	789,2	215,4	46,7	411,9	123,1	50,3
X–XII .....	189,2	41,0	349,0	90,8	21,9	205,1	59,3	26,4
2010 I–III .....	156,9	25,9	300,3	63,8	18,9	187,7	45,0	24,0
IV–VI .....	264,2	67,0*	531,1*	150,3	32,3	304,1*	89,4*	37,7
VII–IX .....	340,5	95,1	825,0	224,6	46,8	445,2	125,6	52,2
<b>A</b>	<b>102,6</b>	<b>99,2</b>	<b>104,5</b>	<b>104,3</b>	<b>x</b>	<b>108,1</b>	<b>102,1</b>	<b>x</b>
<b>w tym hotele <i>of which hotels</i></b>								
2009 I–XII .....	726,3	200,0	1490,6	432,0	31,8	884,9	275,5	37,7
<b>A</b>	<b>109,2</b>	<b>111,4</b>	<b>106,7</b>	<b>107,7</b>	<b>x</b>	<b>101,6</b>	<b>102,3</b>	<b>x</b>
2009 VII–IX .....	273,2	87,0	622,1	189,1	49,4	334,5	109,2	53,1
X–XII .....	155,0	38,5	283,1	84,2	22,8	172,1	55,6	27,9
2010 I–III .....	124,6	24,1	238,9	59,4	19,6	155,3	42,0	25,3
IV–VI .....	209,2	60,6	413,4*	133,8	34,4	244,3*	79,9*	40,1
VII–IX .....	272,6	86,7	634,3	200,6	50,4	351,6	112,5	55,7
<b>A</b>	<b>99,8</b>	<b>99,6</b>	<b>102,0</b>	<b>106,1</b>	<b>x</b>	<b>105,1</b>	<b>103,0</b>	<b>x</b>
<b>Pozostałe obiekty zbiorowego zakwaterowania <i>Other tourist collective accommodation establishments</i></b>								
2009 I–XII .....	724,7	36,4	3933,2	138,0	41,4	x	x	x
<b>A</b>	<b>92,7</b>	<b>75,2</b>	<b>89,3</b>	<b>77,1</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>
2009 VII–IX .....	418,7	22,7	2533,7	82,5	52,6	x	x	x
X–XII .....	71,6	3,1	281,7	15,1	22,3	x	x	x
2010 I–III .....	48,0	2,3	199,4	11,2	18,5	x	x	x
IV–VI .....	174,9*	8,9	788,3*	28,9	33,4*	x	x	x
VII–IX .....	385,5	21,8	2391,5	70,0	52,2	x	x	x
<b>A</b>	<b>92,1</b>	<b>96,2</b>	<b>94,4</b>	<b>84,9</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>

## BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE PUBLIC SAFETY

TABL. 35. PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH  
W OKRESIE I-IX  
ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS IN THE PERIOD I-IX

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2009	2010		2009	2010
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers		A	wskaźnik wykrywalności sprawców w % rate of detectability of delinquents in %	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100					
<b>OGÓŁEM</b> <i>TOTAL</i>	<b>68974</b>	<b>76674</b>	<b>111,2</b>	<b>73,6</b>	<b>78,2</b>
o charakterze kryminalnym <i>criminal</i>	39369	41214	104,7	55,6	61,7
o charakterze gospodarczym <i>commercial</i>	22061	27543	124,8	97,7	97,7
drogowe <i>road</i>	5976	6021	100,8	99,0	99,2
inne <i>others</i>	1568	1896	120,9	93,9	92,0
w tym: <i>of which:</i>					
Przeciwko życiu i zdrowiu <i>Against life and health</i>	1553	1869	120,3	86,1	90,9
w tym: <i>of which:</i>					
zabójstwo <i>homicide</i>	21	22	104,8	100,0	86,4
uszczerbek na zdrowiu <i>damage to health</i>	906	1265	139,6	89,5	94,1
udział w bójkach lub pobiciach <i>participation in violence or assault</i>	522	471	90,2	79,0	83,4
Przeciwko bezpieczeństwu powszechnemu i bezpieczeństwu w komunikacji <i>Against public safety and safety of transport</i>	6027	6060	100,5	98,8	98,7
Przeciwko wolności, wolności sumienia i wyznania <i>Against freedom, freedom of conscience and religion</i>	1557	1560	100,2	93,2	92,2
Przeciwko wolności seksualnej i obyczajowości <i>Against sexual freedom and morals</i>	1247	220	17,6	96,4	81,9
w tym zgwałcenie <i>of which rape</i>	78	42	53,8	81,3	55,8
Przeciwko rodzinie i opiece <i>Against the family and custody</i>	1117	1092	97,8	100,0	100,0
Przeciwko mieniu <i>Against property</i>	34774	38027	109,4	53,3	61,0
w tym: <i>of which:</i>					
kradzież rzeczy <i>property theft</i>	10532	10377	98,5	29,1	36,7
w tym kradzież samochodu <i>of which automobile theft</i>	1174	886	75,5	15,1	29,6
kradzież z włamaniem <i>burglary</i>	7704	8395	109,0	43,5	49,6
rozbój, kradzież rozbójnicza i wymuszenie rozbójnicze <i>robbery, theft with assault and criminal coercion</i>	1534	1768	115,3	74,1	82,2

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Gdańsku.

Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Gdańsk.

# PODZIAŁ ADMINISTRACYJNY WOJEWÓDZTWA POMORSKIEGO

Stan w dniu 1 I 2010 r.

ADMINISTRATIVE DIVISION OF POMORSKIE VOIVODSHIP

As of 1 January 2010



----- - granica województwa  
voivodship border

===== - granice podregionów  
subregions borders

----- - granice powiatów  
powiats borders

----- - granice gmin  
gminas borders

**GDĄŃSK** - miasto na prawach powiatu  
city with powiat status

**KARTUZY** - powiat  
powiat

**Debrzno** - gmina  
gmina

**WYBRANE DANE O PODREGIONACH I POWIATACH**  
**SELECTED DATA ON SUBREGIONS AND POWIATS**

TABL. 36. LUDNOŚĆ W 2010 R.

Stan w dniu 30 VI

POPULATION IN 2010

As of 30 VI

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Ogółem <i>Grand total</i>	Z liczby ogółem <i>Of grand total number</i>		Na 1 km <sup>2</sup> <i>Per km<sup>2</sup></i>	Kobiety na 100 mężczyzn <i>Females per 100 males</i>
		mężczyźni <i>males</i>	kobiety <i>females</i>		
<b>WOJEWÓDZTWO</b> .....	<b>2235511</b>	<b>1085849</b>	<b>1149662</b>	<b>122</b>	<b>106</b>
<i>VOIVODSHIP</i>					
<b>Podregion gdański</b> .....	<b>518808</b>	<b>256846</b>	<b>261962</b>	<b>117</b>	<b>102</b>
<i>Subregion</i>					
Powiaty: <i>Powiats:</i>					
gdański .....	94473	46453	48020	119	103
kartuski .....	117067	58512	58555	104	100
nowodworski .....	35683	17648	18035	53	102
pucki .....	77507	38396	39111	135	102
wejherowski .....	194078	95837	98241	151	103
<b>Podregion słupski</b> .....	<b>480883</b>	<b>235069</b>	<b>245814</b>	<b>59</b>	<b>105</b>
<i>Subregion</i>					
Powiaty: <i>Powiats:</i>					
bytowski .....	76078	37802	38276	35	101
chojnicki .....	93674	45982	47692	69	104
człuchowski .....	56759	27854	28905	36	104
łęborski .....	64035	31382	32653	91	104
słupski .....	93466	46571	46895	41	101
Miasto na prawach powiatu: <i>City with powiat status:</i>					
Słupsk .....	96871	45478	51393	2245	113
<b>Podregion starogardzki</b> .....	<b>493131</b>	<b>242588</b>	<b>250543</b>	<b>94</b>	<b>103</b>
<i>Subregion</i>					
Powiaty: <i>Powiats:</i>					
kościerski .....	68557	34161	34396	59	101
kwidzyński .....	81940	40500	41440	98	102
malborski .....	62919	30488	32431	127	106
starogardzki .....	124345	61189	63156	92	103
sztumski .....	41653	20620	21033	57	102
tczewski .....	113717	55630	58087	163	104
<b>Podregion trójmiejski</b> .....	<b>742689</b>	<b>351346</b>	<b>391343</b>	<b>1792</b>	<b>111</b>
<i>Subregion</i>					
Miasta na prawach powiatu: <i>Cities with powiat status:</i>					
Gdańsk .....	456874	216083	240791	1744	111
Gdynia .....	247539	117641	129898	1832	110
Sopot .....	38276	17622	20654	2215	117

TABL. 37. RUCH NATURALNY LUDNOŚCI W OKRESIE I-VI 2010 R.  
VITAL STATISTICS IN PERIOD I-VI 2010

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Małżeń- stwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live birth</i>	Zgony <i>Deaths</i>		Przyrost naturalny <sup>a</sup> <i>Natural increase<sup>a</sup></i>	Małżeń- stwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live birth</i>	Zgony <i>Deaths</i>		Przyrost naturalny <sup>a</sup> <i>Natural increase<sup>a</sup></i>
			ogółem <i>total</i>	w tym nie- mowląt <sup>b</sup> <i>of which infants<sup>b</sup></i>				ogółem <i>total</i>	w tym nie- mowląt <sup>bc</sup> <i>of which infants<sup>bc</sup></i>	
<b>WOJEWÓDZTWO .....</b> <i>VOIVODSHIP</i>	<b>5019</b>	<b>13551</b>	<b>9403</b>	<b>50</b>	<b>4148</b>	<b>4,5</b>	<b>12,2</b>	<b>8,4</b>	<b>3,7</b>	<b>3,7</b>
<b>Podregion gdański .....</b> <i>Subregion</i>	<b>1213</b>	<b>3760</b>	<b>1793</b>	<b>11</b>	<b>1967</b>	<b>4,7</b>	<b>14,6</b>	<b>7,0</b>	<b>2,9</b>	<b>7,6</b>
Powiaty: <i>Powiats:</i>										
gdański .....	199	633	284	3	349	4,3	13,6	6,1	4,7	7,5
kartuski .....	310	941	388	3	553	5,3	16,2	6,7	3,2	9,5
nowodworski .....	72	238	166	1	72	4,0	13,3	9,3	4,2	4,0
pucki .....	174	513	290	1	223	4,5	13,3	7,5	2,0	5,8
wejherowski .....	458	1435	665	3	770	4,8	14,9	6,9	2,1	8,0
<b>Podregion słupski .....</b> <i>Subregion</i>	<b>1102</b>	<b>2870</b>	<b>2096</b>	<b>12</b>	<b>774</b>	<b>4,6</b>	<b>11,9</b>	<b>8,7</b>	<b>4,2</b>	<b>3,2</b>
Powiaty: <i>Powiats:</i>										
bytowski .....	180	486	297	4	189	4,7	12,6	7,7	8,2	4,9
chojnicki .....	214	630	379	2	251	4,6	13,4	8,1	3,2	5,4
człuchowski .....	128	338	261	-	77	4,5	11,8	9,1	x	2,7
łęborski .....	169	407	282	1	125	5,3	12,6	8,8	2,5	3,9
słupski .....	205	578	414	3	164	4,4	12,3	8,8	5,2	3,5
Miasto na prawach powiatu: <i>City with powiat status:</i>										
Słupsk .....	206	431	463	2	-32	4,3	8,9	9,6	4,6	-0,7
<b>Podregion starogardzki .....</b> <i>Subregion</i>	<b>1117</b>	<b>3166</b>	<b>2080</b>	<b>12</b>	<b>1086</b>	<b>4,5</b>	<b>12,8</b>	<b>8,4</b>	<b>3,8</b>	<b>4,4</b>
Powiaty: <i>Powiats:</i>										
kościerski .....	175	485	242	2	243	5,1	14,1	7,0	4,1	7,1
kwidzyński .....	195	499	371	3	128	4,8	12,2	9,0	6,0	3,1
malborski .....	142	354	280	2	74	4,5	11,2	8,9	5,7	2,3
starogardzki .....	280	809	496	3	313	4,5	13,0	8,0	3,7	5,0
sztumski .....	103	280	179	-	101	4,9	13,3	8,5	x	4,8
teczewski .....	222	739	512	2	227	3,9	13,0	9,0	2,7	4,0
<b>Podregion trójmiejski .....</b> <i>Subregion</i>	<b>1587</b>	<b>3755</b>	<b>3434</b>	<b>15</b>	<b>321</b>	<b>4,3</b>	<b>10,2</b>	<b>9,3</b>	<b>4,0</b>	<b>0,9</b>
Miasta na prawach powiatu: <i>Cities with powiat status:</i>										
Gdańsk .....	938	2418	2061	11	357	4,2	10,7	9,1	4,6	1,6
Gdynia .....	571	1188	1112	4	76	4,6	9,6	9,0	3,4	0,6
Sopot .....	78	149	261	-	-112	4,1	7,9	13,8	x	-5,9

a Różnica między liczbą urodzeń żywych a liczbą zgonów w danym okresie. b Dzieci w wieku poniżej 1 roku. c Na 1000 urodzeń żywych.  
a The difference between the number of live births and deaths in a given period. b Children under the age of 1. c Per 1000 live births.



TABL. 38. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY W 2010 R.

Stan w dniu 30 IX

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS IN 2010

As of 30 IX

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Bezrobotni zarejestrowani Registered unemployed persons					Stopa bezrobocia rejestrowanego w % <sup>a</sup> Registered unemployment rate in % <sup>a</sup>	Oferty pracy <sup>a</sup> (zgłoszone w ciągu miesiąca) Job offers <sup>a</sup> (declaring during a month)
	ogółem total	z liczby ogółem of total number					
		kobiety females	bez prawa do zasiłku without benefit rights	dotychczas niepracujący previously not employed	absolwenci <sup>a</sup> graduates <sup>a</sup>		
<b>WOJEWÓDZTWO</b> .....	<b>98629</b>	<b>53571</b>	<b>78725</b>	<b>16066</b>	<b>5940</b>	<b>11,6</b>	<b>6452</b>
<i>VOIVODSHIP</i>							
<b>Podregion gdański</b> .....	<b>20551</b>	<b>10962</b>	<b>16687</b>	<b>3998</b>	<b>1473</b>	<b>12,4</b>	<b>823</b>
<i>Subregion</i>							
Powiaty: <i>Powiats:</i>							
gdański .....	2502	1426	1975	543	166	7,8	143
kartuski .....	4115	2273	3425	881	450	10,1	120
nowodworski .....	2925	1517	2258	445	143	24,5	149
pucki .....	2847	1415	2374	601	225	11,2	109
wejherowski .....	8162	4331	6655	1528	489	14,7	302
<b>Podregion słupski</b> .....	<b>33511</b>	<b>18289</b>	<b>26156</b>	<b>4754</b>	<b>1892</b>	<b>18,1</b>	<b>2318</b>
<i>Subregion</i>							
Powiaty: <i>Powiats:</i>							
bytowski .....	6034	3430	4419	871	365	20,9	318
chojnicki .....	6757	3639	5205	1104	549	18,5	598
człuchowski .....	4613	2718	3640	879	263	21,9	144
łęborski .....	4155	2319	3259	525	219	17,7	204
słupski .....	6672	3471	5067	794	264	21,1	794
Miasto na prawach powiatu: <i>City with powiat status:</i>							
Słupsk .....	5280	2712	4566	581	232	12,1	260
<b>Podregion starogardzki</b> .....	<b>28242</b>	<b>15920</b>	<b>22966</b>	<b>4961</b>	<b>1843</b>	<b>16,3</b>	<b>1832</b>
<i>Subregion</i>							
Powiaty: <i>Powiats:</i>							
kościerski .....	3634	1974	3153	646	319	14,8	190
kwidzyński .....	3497	1886	2925	632	290	10,9	295
malborski .....	4592	2703	3623	749	246	22,2	444
starogardzki .....	8341	4785	6566	1602	515	18,9	367
sztumski .....	2751	1652	2161	546	143	21,0	217
tezewski .....	5427	2920	4538	786	330	13,9	319
<b>Podregion trójmiejski</b> .....	<b>16325</b>	<b>8400</b>	<b>12916</b>	<b>2353</b>	<b>732</b>	<b>5,0</b>	<b>1479</b>
<i>Subregion</i>							
Miasta na prawach powiatu: <i>Cities with powiat status:</i>							
Gdańsk .....	10289	5188	8158	1669	502	5,1	1013
Gdynia .....	5356	2877	4242	620	194	5,2	443
Sopot .....	680	335	516	64	36	3,5	23

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.

a See methodological notes item 4.

TABL. 39. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG WIEKU W 2010 R.**

Stan w dniu 30 IX

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY AGE IN 2010

As of 30 IX

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Poniżej 25 lat Below	25–34	35–44	45–54	55 lat i więcej and more
<b>WOJEWÓDZTWO</b> .....	<b>22929</b>	<b>28418</b>	<b>18130</b>	<b>19585</b>	<b>9567</b>
<i>VOIVODSHIP</i>					
<b>Podregion gdański</b> .....	<b>5670</b>	<b>5894</b>	<b>3704</b>	<b>3564</b>	<b>1719</b>
<i>Subregion</i>					
Powiaty: <i>Powiats:</i>					
gdański .....	620	701	472	470	239
kartuski .....	1446	1121	651	594	303
nowodworski .....	645	862	574	583	261
pucki .....	810	737	496	519	285
wejherowski .....	2149	2473	1511	1398	631
<b>Podregion słupski</b> .....	<b>7620</b>	<b>9451</b>	<b>6236</b>	<b>7068</b>	<b>3136</b>
<i>Subregion</i>					
Powiaty: <i>Powiats:</i>					
bytowski .....	1450	1741	1104	1234	505
chojnicki .....	1928	1814	1250	1243	522
człuchowski .....	1077	1202	889	1046	399
łęborski .....	912	1158	780	911	394
słupski .....	1312	1964	1261	1430	705
Miasto na prawach powiatu: <i>City with powiat status:</i>					
Słupsk .....	941	1572	952	1204	611
<b>Podregion starogardzki</b> .....	<b>7512</b>	<b>7952</b>	<b>5078</b>	<b>5373</b>	<b>2327</b>
<i>Subregion</i>					
Powiaty: <i>Powiats:</i>					
kościerski .....	1315	980	577	533	229
kwidzyński .....	849	987	568	712	381
malborski .....	1035	1325	862	973	397
starogardzki .....	2318	2267	1530	1563	663
sztumski .....	647	824	561	518	201
tczewski .....	1348	1569	980	1074	456
<b>Podregion trójmiejski</b> .....	<b>2127</b>	<b>5121</b>	<b>3112</b>	<b>3580</b>	<b>2385</b>
<i>Subregion</i>					
Miasta na prawach powiatu: <i>Cities with powiat status:</i>					
Gdańsk .....	1445	3198	1880	2216	1542
Gdynia .....	616	1707	1099	1207	727
Sopot .....	66	216	125	157	116

TABL. 40. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA W 2010 R.

Stan w dniu 30 IX

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL IN 2010

As of 30 IX

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Wyższe Tertiary	Średnie zawodowe <sup>a</sup> Vocational secondary <sup>a</sup>	Średnie ogólnokształcące General secondary	Zasadnicze zawodowe Basic vocational	Gimnazjalne i niższe Lower secondary and lower
<b>WOJEWÓDZTWO</b> .....	<b>8505</b>	<b>20395</b>	<b>11965</b>	<b>29711</b>	<b>28053</b>
<i>VOIVODSHIP</i>					
<b>Podregion gdański</b> .....	<b>1502</b>	<b>4440</b>	<b>2499</b>	<b>6322</b>	<b>5788</b>
<i>Subregion</i>					
Powiaty: <i>Powiats:</i>					
gdański .....	280	620	304	604	694
kartuski .....	243	815	704	1351	1002
nowodworski .....	169	586	206	963	1001
pucki .....	212	703	265	923	744
wejherowski .....	598	1716	1020	2481	2347
<b>Podregion słupski</b> .....	<b>2146</b>	<b>6403</b>	<b>3802</b>	<b>10790</b>	<b>10370</b>
<i>Subregion</i>					
Powiaty: <i>Powiats:</i>					
bytowski .....	313	1114	708	2079	1820
chojnicki .....	421	1380	865	2602	1489
człuchowski .....	215	901	458	1562	1477
łęborski .....	231	937	494	1326	1167
słupski .....	352	1052	561	1847	2860
Miasto na prawach powiatu: <i>City with powiat status:</i>					
Słupsk .....	614	1019	716	1374	1557
<b>Podregion starogardzki</b> .....	<b>1573</b>	<b>5457</b>	<b>3532</b>	<b>9292</b>	<b>8388</b>
<i>Subregion</i>					
Powiaty: <i>Powiats:</i>					
kościerski .....	191	866	507	1326	744
kwidzyński .....	273	687	406	1074	1057
malborski .....	279	947	530	1408	1428
starogardzki .....	431	1534	1141	2718	2517
sztumski .....	90	569	278	907	907
tczewski .....	309	854	670	1859	1735
<b>Podregion trójmiejski</b> .....	<b>3284</b>	<b>4095</b>	<b>2132</b>	<b>3307</b>	<b>3507</b>
<i>Subregion</i>					
Miasta na prawach powiatu: <i>Cities with powiat status:</i>					
Gdańsk .....	1985	2468	1406	2067	2363
Gdynia .....	1113	1456	635	1134	1018
Sopot .....	186	171	91	106	126

a Łącznie z policealnym.

a Including post-secondary education.

TABL. 41. MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA W OKRESIE I-IX 2010 R.  
DWELLINGS COMPLETED IN PERIOD I-IX 2010

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Mieszkania Dwellings			Powierzchnia użytkowa w m <sup>2</sup> Usable floor space in m <sup>2</sup>		
	ogółem total		w tym budownictwo indywidualne of which private construction	ogółem total		w tym budownictwo indywidualne of which private construction
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A		w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A	
<b>WOJEWÓDZTWO .....</b> <i>VOIVODSHIP</i>	<b>8400</b>	<b>80,2</b>	<b>3458</b>	<b>845096</b>	<b>87,3</b>	<b>542858</b>
<b>Podregion gdański .....</b> <i>Subregion</i>	<b>3445</b>	<b>83,7</b>	<b>1744</b>	<b>380734</b>	<b>90,0</b>	<b>272746</b>
Powiaty: <i>Powiats:</i>						
gdański .....	961	80,3	407	103060	84,1	62893
kartuski .....	470	157,7	399	71782	148,7	66163
nowodworski .....	212	62,7	70	16096	83,4	9622
pucki .....	407	68,3	307	54384	70,9	48820
wejherowski .....	1395	82,7	561	135412	86,8	85248
<b>Podregion słupski .....</b> <i>Subregion</i>	<b>853</b>	<b>68,5</b>	<b>602</b>	<b>109322</b>	<b>86,2</b>	<b>95477</b>
Powiaty: <i>Powiats:</i>						
bytowski .....	111	100,9	111	16312	112,7	16312
chojnicki .....	177	109,9	141	23130	117,8	21574
człuchowski .....	100	129,9	77	13860	142,0	12472
łęborski .....	128	99,2	72	16529	81,1	13525
słupski .....	276	130,2	167	31484	112,0	25454
Miasto na prawach powiatu: <i>City with powiat status:</i>						
Słupsk .....	61	11,0	34	8007	23,2	6140
<b>Podregion starogardzki .....</b> <i>Subregion</i>	<b>1093</b>	<b>103,9</b>	<b>643</b>	<b>116554</b>	<b>96,5</b>	<b>92446</b>
Powiaty: <i>Powiats:</i>						
kościerski .....	168	105,0	160	23072	100,2	22571
kwidzyński .....	187	97,9	91	17900	94,3	12221
malborski .....	271	242,0	59	19756	159,1	8574
starogardzki .....	173	46,6	173	24518	61,4	24518
sztumski .....	75	197,4	41	7179	124,0	5774
tczewski .....	219	121,7	119	24129	116,9	18788
<b>Podregion trójmiejski .....</b> <i>Subregion</i>	<b>3009</b>	<b>74,0</b>	<b>469</b>	<b>238486</b>	<b>80,1</b>	<b>82189</b>
Miasta na prawach powiatu: <i>Cities with powiat status:</i>						
Gdańsk .....	2017	59,5	326	159696	65,8	58152
Gdynia .....	902	145,2	135	72193	141,8	22465
Sopot .....	90	160,7	8	6597	151,7	1572

TABL. 42. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ<sup>a</sup> W 2010 R.

Stan w dniu 30 IX

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY<sup>a</sup> IN 2010

As of 30 IX

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzed- niego = 100 corresponding period of previous year = 100	Ogółem Grand total		Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej Legal entities and organizational units without legal personality			
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A	razem total		w tym of which	
			w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A	przedsiębiorstwa państwowe state owned enterprises	spółdzielnie cooperatives
<b>WOJEWÓDZTWO</b> .....	<b>258301</b>	<b>104,7</b>	<b>65574</b>	<b>103,2</b>	<b>8</b>	<b>1063</b>
<i>VOIVODSHIP</i>						
<b>Podregion gdański</b> .....	<b>55598</b>	<b>106,3</b>	<b>9929</b>	<b>104,5</b>	-	<b>178</b>
<i>Subregion</i>						
Powiaty: <i>Powiats:</i>						
gdański .....	10948	108,6	2354	108,8	-	43
kartuski .....	10570	107,3	1891	106,1	-	30
nowodworski .....	3878	99,7	627	87,8	-	19
pucki .....	11066	105,3	1674	104,8	-	33
wejherowski .....	19136	106,6	3383	104,3	-	53
<b>Podregion słupski</b> .....	<b>50608</b>	<b>103,3</b>	<b>11661</b>	<b>102,0</b>	<b>1</b>	<b>209</b>
<i>Subregion</i>						
Powiaty: <i>Powiats:</i>						
bytowski .....	6198	103,6	1409	101,4	-	31
chojnicki .....	8153	105,7	1456	103,5	-	36
człuchowski .....	5227	102,9	1240	102,0	1	29
łęborski .....	8296	102,0	1752	102,7	-	32
słupski .....	8854	104,7	2035	102,0	-	36
Miasto na prawach powiatu: <i>City with powiat status:</i>						
Słupsk .....	13880	101,8	3769	101,3	-	45
<b>Podregion starogardzki</b> .....	<b>43860</b>	<b>103,7</b>	<b>9743</b>	<b>103,0</b>	<b>2</b>	<b>242</b>
<i>Subregion</i>						
Powiaty: <i>Powiats:</i>						
kościerski .....	5306	104,6	991	103,3	-	30
kwidzyński .....	7850	103,9	1959	102,4	1	39
malborski .....	6177	104,3	1664	101,6	1	29
starogardzki .....	11061	103,2	1953	103,0	-	45
sztumski .....	3289	102,4	886	102,4	-	33
tczewski .....	10177	103,8	2290	104,6	-	66
<b>Podregion trójmiejski</b> .....	<b>108235</b>	<b>104,8</b>	<b>34241</b>	<b>103,4</b>	<b>5</b>	<b>434</b>
<i>Subregion</i>						
Miasta na prawach powiatu: <i>Cities with powiat status:</i>						
Gdańsk .....	64674	105,1	20766	103,4	4	300
Gdynia .....	35273	104,4	9940	103,6	1	98
Sopot .....	8288	104,6	3535	102,9	-	36

a Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.

a Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 42. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ<sup>a</sup> W 2010 R. (cd.)

Stan w dniu 30 IX

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY<sup>a</sup> IN 2010 (cont.)

As of 30 IX

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej (dok.) Legal entities and organizational units without legal personality (cont.)			Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą Natural persons conducting economic activity				
	w tym of which			razem total		w tym of which		
	spółki handlowe commercial companies		spółki cywilne civil law partnerships companies	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A	rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo agriculture, forestry, hunting and fishing	przemysł industry	
	razem total	w tym z udziałem kapitału zagranicznego of which with foreign capital participation					razem total	w tym przetwórstwo przemysłowe of which manufacturing
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers			w liczbach bezwzględnych in absolute numbers				
<b>WOJEWÓDZTWO</b> .....	<b>21734</b>	<b>4128</b>	<b>16227</b>	<b>192727</b>	<b>105,2</b>	<b>4494</b>	<b>22369</b>	<b>21798</b>
<i>VOIVODSHIP</i>								
<b>Podregion gdański</b> .....	<b>3051</b>	<b>546</b>	<b>3082</b>	<b>45669</b>	<b>106,7</b>	<b>1348</b>	<b>5842</b>	<b>5666</b>
<i>Subregion</i>								
Powiaty: <i>Powiats:</i>								
gdański .....	863	156	665	8594	108,6	156	1345	1310
kartuski .....	626	103	518	8679	107,5	456	1144	1101
nowodworski .....	128	18	166	3251	102,4	141	409	397
pucki .....	412	80	618	9392	105,4	328	660	632
wejherowski .....	1022	189	1115	15753	107,1	267	2284	2226
<b>Podregion słupski</b> .....	<b>2322</b>	<b>555</b>	<b>3366</b>	<b>38947</b>	<b>103,7</b>	<b>1824</b>	<b>3937</b>	<b>3803</b>
<i>Subregion</i>								
Powiaty: <i>Powiats:</i>								
bytowski .....	232	77	281	4789	104,3	453	623	601
chojnicki .....	302	59	332	6697	106,1	311	847	831
człuchowski .....	174	40	300	3987	103,2	230	410	389
łęborski .....	310	83	572	6544	101,9	195	613	586
słupski .....	426	137	656	6819	105,5	523	667	634
Miasto na prawach powiatu: <i>City with powiat status:</i>								
Słupsk .....	878	159	1225	10111	102,0	112	777	762
<b>Podregion starogardzki</b> .....	<b>1925</b>	<b>351</b>	<b>2168</b>	<b>34117</b>	<b>103,9</b>	<b>992</b>	<b>4009</b>	<b>3881</b>
<i>Subregion</i>								
Powiaty: <i>Powiats:</i>								
kościerski .....	193	26	175	4315	104,9	152	561	536
kwidzyński .....	333	66	430	5891	104,5	182	628	610
malborski .....	255	55	407	4513	105,3	73	567	550
starogardzki .....	428	74	479	9108	103,2	359	937	908
sztumski .....	157	24	146	2403	102,3	89	260	251
tczewski .....	559	106	531	7887	103,6	137	1056	1026
<b>Podregion trójmiejski</b> .....	<b>14436</b>	<b>2676</b>	<b>7611</b>	<b>73994</b>	<b>105,5</b>	<b>330</b>	<b>8581</b>	<b>8448</b>
<i>Subregion</i>								
Miasta na prawach powiatu: <i>Cities with powiat status:</i>								
Gdańsk .....	8437	1444	4494	43908	106,0	193	5160	5085
Gdynia .....	4586	975	2507	25333	104,7	120	3002	2951
Sopot .....	1413	257	610	4753	106,0	17	419	412

a Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.

a Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 42. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ<sup>a</sup> W 2010 R. (dok.)

Stan w dniu 30 IX

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY<sup>a</sup> IN 2010 (cont.)

As of 30 IX

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą (dok.) Natural persons conducting economic activity (cont.)									
	w tym of which									
	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> trade; repair of motor vehicle <sup>Δ</sup>	transport i gospodarka, magazynowa transport and storage	zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> accommodation and catering <sup>Δ</sup>	informacja i komunikacja information and communication	działalność finansowa i ubezpieczeniowa financial and insurance activities	obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> real estate, activities	działalność profesjonalna, naukowa i techniczna professional, scientific and technical activities	administrowanie i działalność wspierająca <sup>Δ</sup> administrative and support service activities	działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją arts, entertainment and recreation
w liczbach bezwzględnych in absolute numbers										
<b>WOJEWÓDZTWO</b> .....	<b>27971</b>	<b>49287</b>	<b>16356</b>	<b>11931</b>	<b>4367</b>	<b>8133</b>	<b>2123</b>	<b>17689</b>	<b>4450</b>	<b>1980</b>
<i>VOIVODSHIP</i>										
<b>Podregion gdański</b> .....	<b>8442</b>	<b>10602</b>	<b>3275</b>	<b>5681</b>	<b>748</b>	<b>1390</b>	<b>331</b>	<b>2797</b>	<b>883</b>	<b>373</b>
<i>Subregion</i>										
Powiaty: <i>Powiats:</i>										
gdański .....	1488	2106	911	195	208	316	72	691	198	65
kartuski .....	2226	2087	567	255	121	220	58	504	75	65
nowodworski .....	443	796	171	705	31	72	9	136	63	34
pucki .....	1025	1617	495	3909	103	163	41	337	118	76
wejherowski .....	3260	3996	1131	617	285	619	151	1129	329	133
<b>Podregion słupski</b> .....	<b>5530</b>	<b>11303</b>	<b>2955</b>	<b>2981</b>	<b>598</b>	<b>1400</b>	<b>404</b>	<b>2757</b>	<b>819</b>	<b>389</b>
<i>Subregion</i>										
Powiaty: <i>Powiats:</i>										
bydowski .....	882	1278	337	124	54	135	15	310	83	37
chojnicki .....	1138	1954	449	201	110	199	43	479	150	43
człuchowski .....	598	1242	286	138	59	164	16	266	76	35
łębski .....	1018	1878	380	1097	73	155	21	369	161	75
słupski .....	849	1900	532	868	76	228	79	347	141	62
Miasto na prawach powiatu: <i>City with powiat status:</i>										
Słupsk .....	1045	3051	971	553	226	519	230	986	208	137
<b>Podregion starogardzki</b> .....	<b>6029</b>	<b>10274</b>	<b>3034</b>	<b>918</b>	<b>484</b>	<b>1357</b>	<b>186</b>	<b>2187</b>	<b>723</b>	<b>276</b>
<i>Subregion</i>										
Powiaty: <i>Powiats:</i>										
kościerski .....	1085	1040	343	163	53	100	19	200	127	40
kwidzyński .....	752	1713	772	154	79	264	34	453	132	47
malborski .....	641	1376	359	116	62	220	36	372	108	40
starogardzki .....	1613	3153	699	219	105	343	44	508	150	63
sztumski .....	502	684	177	55	33	128	9	159	42	14
tezewski .....	1436	2308	684	211	152	302	44	495	164	72
<b>Podregion trójmiejski</b> .....	<b>7970</b>	<b>17108</b>	<b>7092</b>	<b>2351</b>	<b>2537</b>	<b>3986</b>	<b>1202</b>	<b>9948</b>	<b>2025</b>	<b>942</b>
<i>Subregion</i>										
Miasta na prawach powiatu: <i>Cities with powiat status:</i>										
Gdańsk .....	4773	10150	4238	1286	1565	2291	591	5935	1181	538
Gdynia .....	2732	5968	2443	858	807	1464	494	3198	696	315
Sopot .....	465	990	411	207	165	231	117	815	148	89

a Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.

a Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 43. PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH WEDŁUG RODZAJÓW W OKRESIE I-IX 2010 R.

ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS BY TYPE OF CRIME IN PERIOD I-IX 2010

POWIATY POWIATS	Ogółem Grand total	O charakterze kryminalnym Criminal							Gospo- darcze Commer- cial	Drogowe Road	Inne Others
		razem total	w tym of which								
			zabój- stwa homicides	uszczer- bek na zdrowiu damage to health	bójki i pobicia violence and assault	kradzież rozbójnik- cza, roz- bój, wy- muszenie theft with assault, violence and criminal coercion	kradzież z wła- maniem impudent theft with burglary	kradzież cudzej rzeczy property theft			
<b>WOJEWÓDZTWO .....</b> <i>VOIVODSHIP</i>	<b>76674</b>	<b>41214</b>	<b>22</b>	<b>1265</b>	<b>471</b>	<b>1768</b>	<b>8395</b>	<b>10377</b>	<b>27543</b>	<b>6021</b>	<b>1896</b>
<b>Podregion gdański .....</b> <i>Subregion</i>	<b>12106</b>	<b>7555</b>	<b>3</b>	<b>239</b>	<b>97</b>	<b>252</b>	<b>1331</b>	<b>2072</b>	<b>2182</b>	<b>1748</b>	<b>621</b>
Powiaty: <i>Powiats:</i>											
gdański .....	3706	2223	2	22	12	108	371	521	1042	359	82
kartuski .....	2027	1332	-	62	19	41	265	350	102	423	170
nowodworski .....	759	512	-	23	4	12	132	183	47	166	34
pucki .....	2413	1383	-	37	19	25	270	398	680	282	68
wejherowski .....	3201	2105	1	95	43	66	293	620	311	518	267
<b>Podregion słupski .....</b> <i>Subregion</i>	<b>12256</b>	<b>8613</b>	<b>2</b>	<b>131</b>	<b>140</b>	<b>159</b>	<b>1262</b>	<b>1459</b>	<b>1466</b>	<b>1721</b>	<b>456</b>
Powiaty: <i>Powiats:</i>											
bytowski .....	3498	3037	-	14	32	10	82	162	157	237	67
chojnicki .....	1711	1002	-	27	16	14	159	229	139	470	100
człuchowski .....	910	585	1	13	22	9	120	127	71	214	40
łębski .....	1569	1192	1	28	15	46	287	332	166	185	26
Miasto na prawach powiatu: <i>City with powiat status:</i>											
Słupsk <sup>a</sup> .....	4568	2797	-	49	55	80	614	609	933	615	223
<b>Podregion starogardzki .....</b> <i>Subregion</i>	<b>10075</b>	<b>6035</b>	<b>3</b>	<b>209</b>	<b>100</b>	<b>375</b>	<b>1250</b>	<b>1442</b>	<b>2345</b>	<b>1324</b>	<b>371</b>
Powiaty: <i>Powiats:</i>											
kościerski .....	1128	714	-	10	9	49	191	182	182	202	30
kwidzyński .....	2396	1004	-	39	12	42	173	299	1082	209	101
malborski .....	1523	808	1	31	7	66	142	187	462	213	40
starogardzki .....	2126	1522	2	45	23	99	301	354	227	319	58
sztumski .....	631	298	-	11	5	20	58	81	97	167	69
tczewski .....	2271	1689	-	73	44	99	385	339	295	214	73
<b>Podregion trójmiejski .....</b> <i>Subregion</i>	<b>42237</b>	<b>19011</b>	<b>14</b>	<b>686</b>	<b>134</b>	<b>982</b>	<b>4552</b>	<b>5404</b>	<b>21550</b>	<b>1228</b>	<b>448</b>
Miasta na prawach powiatu: <i>Cities with powiat status:</i>											
Gdańsk .....	31058	12219	8	232	74	784	3668	3730	17848	694	297
Gdynia .....	9349	5586	5	347	46	133	762	1234	3187	450	126
Sopot .....	1830	1206	1	107	14	65	122	440	515	84	25

a Łącznie z powiatem słupskim.

Ź r ó d ł o: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Gdańsku.

a Including slupsk powiat.

S o u r c e: data of the Voivodship Police Headquarters in Gdańsk.



TABL. 44. WSKAŹNIK WYKRYWALNOŚCI SPRAWCÓW PRZESTĘPSTW W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH WEDŁUG RODZAJÓW W OKRESIE I-IX 2010 R.  
RATES OF DETECTABILITY OF DELINQUENTS IN CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS BY TYPE OF CRIME IN PERIOD I-IX 2010

POWIATY POWIATS	Ogółem Grand total	O charakterze kryminalnym Criminal							Gospo- darcze Commer- cial	Drogowe Road	Inne Others
		razem total	w tym of which								
			zabój- stwa homicides	uszczer- bek na zdrowiu damage to health	bójki i pobicia violence and assault	kradzież rozbójnik- cza, rozb- ój, wymu- szenie theft with assault, violence and criminal coercion	kradzież z włա- maniem impudent theft with burglary	kradzież cudzej rzeczy property theft			
w % in %											
<b>WOJEWÓDZTWO</b> .....	<b>78,2</b>	<b>61,7</b>	<b>86,4</b>	<b>94,1</b>	<b>83,4</b>	<b>82,2</b>	<b>49,6</b>	<b>36,7</b>	<b>97,7</b>	<b>99,2</b>	<b>92,0</b>
<i>VOIVODSHIP</i>											
<b>Podregion gdański:</b> <i>Subregion</i>											
Powiaty: <i>Powiats:</i>											
gdański .....	79,2	68,5	50,0	86,4	91,7	96,3	44,2	38,3	95,0	99,2	90,2
kartuski .....	76,7	66,5	-	96,8	73,7	90,2	40,9	45,5	91,3	98,1	95,3
nowodworski .....	67,8	56,1	-	95,7	75,0	91,7	51,4	45,4	74,5	100,0	85,3
pucki .....	77,8	62,6	-	100,0	89,5	92,3	48,8	33,6	99,4	100,0	86,8
wejherowski .....	72,8	61,2	100,0	93,7	86,0	76,1	32,3	46,8	85,1	100,0	97,8
<b>Podregion słupski:</b> <i>Subregion</i>											
Powiaty: <i>Powiats:</i>											
bytowski .....	95,5	94,9	-	100,0	93,8	100,0	62,0	48,5	98,7	100,0	97,0
chojnicki .....	79,7	67,8	-	92,6	100,0	78,6	42,7	45,5	89,2	99,4	96,0
człuchowski .....	78,0	67,5	100,0	100,0	90,9	100,0	54,4	40,8	88,7	99,5	100,0
łęborski .....	64,9	54,8	100,0	82,1	93,3	87,0	42,9	40,6	97,0	99,5	88,5
Miasto na prawach powiatu: <i>City with powiat status:</i>											
Słupsk <sup>a</sup> .....	78,8	67,0	-	93,9	80,0	86,3	53,1	45,8	96,8	99,5	96,9
<b>Podregion starogardzki:</b> <i>Subregion</i>											
Powiaty: <i>Powiats:</i>											
kościerski .....	74,8	62,5	-	90,0	100,0	95,9	50,5	40,8	95,1	98,5	96,7
kwidzyński .....	83,0	61,4	-	92,3	75,0	81,0	43,4	44,2	98,9	99,5	97,0
malborski .....	81,1	65,8	100,0	96,8	85,7	95,5	47,3	44,7	98,5	99,1	97,5
starogardzki .....	71,5	62,2	100,0	91,1	91,3	90,9	38,0	45,6	88,2	100,0	94,8
sztumski .....	82,6	64,1	-	100,0	60,0	100,0	43,3	34,6	99,0	99,4	100,0
tczewski .....	74,9	68,1	-	100,0	90,9	95,0	58,6	52,2	92,5	98,6	93,2
<b>Podregion trójmiejski:</b> <i>Subregion</i>											
Miasta na prawach powiatu: <i>Cities with powiat status:</i>											
Gdańsk .....	79,9	51,8	75,0	87,9	83,8	76,7	55,8	32,3	98,6	98,6	78,8
Gdynia .....	74,4	60,1	100,0	96,6	63,0	69,9	38,7	29,1	96,5	97,8	86,5
Sopot .....	63,0	45,5	100,0	95,3	57,1	72,7	21,1	16,3	97,7	100,0	72,0

<sup>a</sup> Łącznie z powiatem słupskim.

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Gdańsku.

<sup>a</sup> Including *słupsk* powiat.

Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Gdańsk.

TABL. 45. WYPADKI DROGOWE W OKRESIE I-IX 2010 R.  
ROAD TRAFFIC ACCIDENTS IN PERIOD I-IX 2010

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Wypadki drogowe Road traffic accidents		Ofiary wypadków Road traffic casualties			
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A	zabici fatalities	ranni injured
					w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	
<b>WOJEWÓDZTWO</b> .....	<b>1921</b>	<b>88,2</b>	<b>2659</b>	<b>88,3</b>	<b>95</b>	<b>2564</b>
<i>VOIVODSHIP</i>						
<b>Podregion gdański</b> .....	<b>507</b>	<b>96,2</b>	<b>745</b>	<b>95,6</b>	<b>26</b>	<b>719</b>
<i>Subregion</i>						
Powiaty: <i>Powiats:</i>						
gdański .....	107	127,4	153	130,8	5	148
kartuski .....	200	98,5	310	102,0	7	303
nowodworski .....	27	65,9	40	53,3	-	40
pucki .....	68	81,9	102	93,6	5	97
wejherowski .....	105	90,5	140	80,5	9	131
<b>Podregion słupski</b> .....	<b>398</b>	<b>92,3</b>	<b>524</b>	<b>87,0</b>	<b>23</b>	<b>501</b>
<i>Subregion</i>						
Powiaty: <i>Powiats:</i>						
bytowski .....	83	102,5	116	85,9	3	113
chojnicki .....	72	78,3	92	73,6	5	87
człuchowski .....	36	116,1	65	147,7	7	58
łęborski .....	36	105,9	49	87,5	5	44
Miasto na prawach powiatu: <i>City with powiat status:</i>						
Słupsk <sup>a</sup> .....	171	88,6	202	83,5	3	199
<b>Podregion starogardzki</b> .....	<b>466</b>	<b>91,2</b>	<b>691</b>	<b>88,4</b>	<b>30</b>	<b>661</b>
<i>Subregion</i>						
Powiaty: <i>Powiats:</i>						
kościerski .....	99	94,3	166	96,0	5	161
kwidzyński .....	48	90,6	66	74,2	5	61
malborski .....	48	106,7	62	80,5	1	61
starogardzki .....	130	91,5	176	88,4	8	168
sztumski .....	35	74,5	55	70,5	3	52
tczewski .....	106	89,1	166	100,0	8	158
<b>Podregion trójmiejski</b> .....	<b>550</b>	<b>77,5</b>	<b>699</b>	<b>82,3</b>	<b>16</b>	<b>683</b>
<i>Subregion</i>						
Miasta na prawach powiatu: <i>Cities with powiat status:</i>						
Gdańsk .....	372	80,7	482	85,5	8	474
Gdynia .....	142	66,7	177	73,1	8	169
Sopot .....	36	100,0	40	93,0	-	40

<sup>a</sup> Łącznie z powiatem słupskim.

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Gdańsku.

<sup>a</sup> Including *słupsk* powiat.

Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Gdańsk.

**PODSTAWOWE DANE OGÓLNOPOLSKIE**  
**BASIC DATA FOR POLAND**

**TABL. 46. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE**  
**SELECTED INDICATORS FOR POLAND**

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Produkt Krajowy Brutto <sup>a</sup> Gross Domestic Product <sup>a</sup>		Stopa bezrobocia rejestrowanego <sup>bc</sup> w % Registered unemployment rate <sup>bc</sup> in %	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia Average monthly wages and salaries							
	ogółem total	w tym wartość dodana brutto of which gross value added		w gospodarce narodowej <sup>ad</sup> in national economy <sup>ad</sup>				w sektorze przedsiębiorstw in enterprise sector			
				brutto gross		brutto bez nagród rocznych <sup>e</sup> gross excluding annual bonuses <sup>e</sup>		brutto gross		brutto bez wypłat z zysku gross exclusive payment from profit	
	A			w zł in zł	B	w zł in zł	B	w zł in zł	B	w zł in zł	B
2009 I–XII .....	101,7* <sup>d</sup>	101,8* <sup>d</sup>	12,1*	3102,96 <sup>d</sup>	x	3062,19 <sup>d</sup>	x	3324,91	x	3319,88	x
2009 VII–IX .....	101,7*	101,9*	10,9	3113,86	101,1	3106,59	101,0	3317,45	101,2	3306,38	101,1
X–XII .....	103,2*	103,4*	12,1*	3243,60	104,2	3236,88	104,2	3456,61	104,2	3454,58	104,5
2010 I–III .....	103,0	102,8	13,0*	3316,38	102,2	3155,10	97,5	3340,89	96,7	3339,91	96,7
IV–VI .....	103,5	103,0	11,7*	3197,85	96,4	3192,45	101,2	3402,05	101,8	3394,58	101,6
VII–IX .....	•	•	11,5	•	•	•	•	3385,23	99,5	3379,02	99,5
2009 VII .....	•	•	10,7	•	•	•	•	3361,90	102,3	3335,18	101,8
VIII .....	•	•	10,8	•	•	•	•	3268,69	97,2	3265,78	97,9
IX .....	101,7*	101,9*	10,9	3113,86	101,1	3106,59	101,0	3283,18	100,4	3280,09	100,4
X .....	•	•	11,1	•	•	•	•	3312,32	100,9	3311,79	101,0
XI .....	•	•	11,4	•	•	•	•	3403,92	102,8	3402,06	102,7
XII .....	103,2*	103,4*	12,1*	3243,60	104,2	3236,88	104,2	3652,40	107,3	3648,60	107,2
2010 I .....	•	•	12,9*	•	•	•	•	3231,13	88,5	3230,47	88,5
II .....	•	•	13,2*	•	•	•	•	3288,29	101,8	3287,84	101,8
III .....	103,0	102,8	13,0*	3316,38	102,2	3155,10	97,5	3493,42	106,2	3491,57	106,2
IV .....	•	•	12,4*	•	•	•	•	3398,67	97,3	3397,01	97,3
V .....	•	•	12,1*	•	•	•	•	3346,61	98,5	3339,69	98,3
VI .....	103,5	103,0	11,7*	3197,85	96,4	3192,45	101,2	3403,65	101,7	3389,59	101,5
VII .....	•	•	11,5	•	•	•	•	3433,32	100,9	3419,23	100,9
VIII .....	•	•	11,4	•	•	•	•	3407,26	99,2	3405,55	99,6
IX .....	•	•	11,5	•	•	•	•	3403,68	99,9	3400,99	99,9

a Dane kwartalne; patrz uwagi ogólne pkt 17. b Stan w końcu okresu. c Udział bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo. d Dane dotyczą pełnej zbiorowości. e Dotyczy wypłat z tytułu udziału w zysku i nadwyżce bilansowej w spółdzielniach oraz dodatkowych wynagrodzeń rocznych dla pracowników sfery budżetowej.

a Quarterly data; see general notes item 17. b End of period. c Ratio of unemployed persons to the economically active civil population. d Data covers complete statistical population. e Concerns payments from profit and balance surplus in co-operatives as well as annual extra wages and salaries for employees of budgetary sphere entities.

TABL. 46. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (cd.)  
 SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS	Wskaźnik cen Price indices											
	towarów i usług konsumpcyjnych <sup>a</sup> of consumer goods and services <sup>a</sup>			produkcji sprzedanej przemysłu <sup>b</sup> of sold production of industry <sup>b</sup>								
				ogółem total			górnictwo i wydobywanie mining and quarrying			przetwórstwo przemysłowe manufacturing		
	A	B	C	A	B	C	A	B	C	A	B	C
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100												
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100												
C – grudzień roku poprzedniego = 100 December of previous year = 100												
2009 I–XII .....	103,5	x	102,8	103,4	x	•	113,0	x	•	100,9	x	•
2009 VII–IX .....	103,5	100,1	103,2	102,2	98,6	•	111,1	101,9	•	99,8	98,2	•
X–XII .....	103,3	100,2	103,4	102,0	99,8	•	120,0	104,3	•	99,2	99,4	•
2010 I–III .....	103,0	100,9	100,9	98,4	100,0	•	115,7	103,9	•	96,7	99,4	•
IV–VI .....	102,3	101,0	101,9	101,2*	102,9*	•	116,3*	105,3	•	99,9*	102,9*	•
VII–IX .....	102,2	100,0	101,9	104,0	101,3	•	118,9	104,2	•	102,9	101,2	•
2009 VII .....	103,6	100,1	103,5	102,8	98,5	102,9	108,6	98,3	113,7	100,7	98,3	100,9
VIII .....	103,7	99,6	103,1	102,2	99,6	102,5	111,8	103,3	117,5	99,8	99,2	100,1
IX .....	103,4	100,0	103,1	101,6	99,8	102,3	112,8	100,8	118,4	99,0	99,7	99,8
X .....	103,1	100,1	103,3	102,0	100,4	102,7	117,3	101,9	120,6	99,2	100,3	100,1
XI .....	103,3	100,3	103,5	101,9	99,6	102,3	119,7	100,1	120,7	99,3	99,6	99,7
XII .....	103,5	100,0	103,5	102,1	99,8	102,1	123,1	102,0	123,1	99,3	99,6	99,3
2010 I .....	103,5	100,6	100,6	100,2	100,4	100,4	119,6	102,8	102,8	98,7	100,1	100,1
II .....	102,9	100,2	100,9	97,6	99,9	100,3	114,4	98,9	101,7	95,9	99,7	99,8
III .....	102,6	100,3	101,2	97,4	99,8	100,1	113,2	101,3	103,0	95,6	99,7	99,5
IV .....	102,4	100,4	101,6	99,6	101,4	101,5	115,5	103,9	107,0	98,1	101,3	100,8
V .....	102,2	100,3	101,9	101,9	102,0	103,5	117,3	100,8	107,9	100,7	102,3	103,1
VI .....	102,3	100,3	102,2	102,1*	101,0*	104,5*	116,0*	101,0*	109,0*	100,7*	101,0*	104,1*
VII .....	102,0	99,8	102,0	103,8	100,1	104,6	119,9	101,5	110,6	102,5	100,1	104,2
VIII .....	102,0	99,6	101,5	104,0	99,8	104,4	117,7	101,5	112,3	102,9	99,6	103,8
IX .....	102,5	100,6	102,1	104,3	100,1	104,5	119,2	102,1	114,7	103,2	99,9	103,7

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 16. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 15.

a See methodological notes item 16. b See methodical notes item 15.

TABL. 46. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (cd.)  
SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS	Wskaźnik cen (dok.) Price indices (cont.)									Średnia cena skupu za 1 dt w zł Average procurement price per 1 dt in zł	
	produkcji sprzedanej przemysłu <sup>a</sup> (dok.) of sold production of industry <sup>a</sup> (cont.)						produkcji budowlano- -montażowej <sup>a</sup> of construction and assembly production <sup>a</sup>				
	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> electricity, gas, steam and air conditioning supply			dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> water supply; sewerage, waste management and remediation activities							
	A	B	C	A	B	C	A	B	C	pszenicy wheat	żyta rye
2009 I–XII .....	115,9	x	•	104,2	x	•	100,2	x	•	48,26	32,74
2009 VII–IX .....	114,0	99,1	•	104,6	101,6	•	99,3	99,8	•	49,19 <sup>b</sup>	34,10 <sup>b</sup>
X–XII .....	111,8	100,2	•	107,4	100,7	•	99,2	100,1	•	48,26 <sup>c</sup>	32,74 <sup>c</sup>
2010 I–III .....	101,4	101,9	•	106,5	102,2	•	99,4	99,8	•	47,48	32,57
IV–VI .....	102,3	101,1	•	106,8	102,2	•	100,0	100,3*	•	48,03 <sup>d</sup>	33,40 <sup>d</sup>
VII–IX .....	104,2	100,9	•	105,3	100,1	•	100,2	100,0	•	55,91 <sup>b</sup>	37,64 <sup>b</sup>
2009 VII .....	114,3	100,1	110,4	103,0	100,4	105,8	99,6	99,9	99,2	52,28	35,27
VIII .....	114,2	100,1	110,5	104,6	100,9	106,7	99,3	99,9	99,1	45,14	29,15
IX .....	113,7	100,1	110,6	106,2	100,7	107,4	99,2	100,0	99,1	46,24	28,38
X .....	113,8	100,1	110,7	107,2	99,9	107,3	99,1	100,1	99,2	45,63	28,46
XI .....	110,9	100,1	110,8	107,4	99,9	107,2	99,2	100,1	99,3	46,04	29,73
XII .....	110,8	100,0	110,8	107,7	100,5	107,7	99,3	100,0	99,3	47,15	30,15
2010 I .....	101,7	100,8	100,8	107,1	101,5	101,5	99,3	99,8	99,8	49,50	32,39
II .....	101,1	101,5	102,3	106,2	100,3	101,8	99,4	99,9	99,7	47,85	33,10
III .....	101,6	100,1	102,4	106,3	100,4	102,2	99,5	100,0	99,7	45,43	32,24
IV .....	101,3	100,0	102,4	107,2	101,7	103,9	99,7	100,1	99,8	44,82	33,29
V .....	101,5	100,3	102,7	106,9	100,4	104,3	100,0	100,1	99,9	47,21	34,11
VI .....	104,3*	101,1	103,8	106,3	99,7	104,0	100,1*	100,1*	100,0*	53,00	36,03
VII .....	104,2	100,1	103,9	105,6	99,7	103,7	100,2	99,9	99,9	54,99	36,69
VIII .....	104,2	100,1	104,0	105,0	100,3	104,0	100,2	100,0	99,9	64,78	45,66
IX .....	104,1	100,0	104,0	105,3	101,0	105,0	100,2	100,0	99,9	68,83	54,07

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 15. b Za okres I-IX. c Za okres I-XII. d Za okres I-VI.

a See methodological notes item 15. b) For I-IX period. c For I-XII period. d For I-VI period.

TABL. 46. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (dok.)  
SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS	Dynamika produkcji sprzedanej <sup>a</sup> Indices of sold production <sup>a</sup>				Dynamika nakładów inwestycyjnych <sup>b</sup> Indices of investment outlays <sup>b</sup>	Wynik budżetu państwa <sup>b</sup> w mln zł State budget balance <sup>b</sup> in mln zł
	przemysłu <sup>c</sup> industry <sup>c</sup>		budowlano-montażowej construction and assembly			
	A	B	A	B	A	
2009 I–XII .....	96,5 <sup>d</sup>	x	102,5 <sup>d</sup>	x	99,9	-23845,0
2009 VII–IX .....	98,7	102,5	x	x	90,6	x
X–XII .....	105,5	106,1	x	x	88,1	x
2010 I–III .....	109,5	96,5	x	x	•	x
IV–VI .....	111,6*	106,3*	x	x	82,3	x
VII–IX .....	110,9	101,8	x	x	•	x
2009 VII .....	95,6	97,4	110,7	105,5	•	-15037,1
VIII .....	100,1	95,6	111,0	99,2	•	-15655,8
IX .....	98,7	115,0	105,7	106,1	90,6	-21343,7
X .....	98,7	101,9	102,7	107,6	•	-23918,6
XI .....	109,9	96,8	109,9	85,5	•	-24342,1
XII .....	107,4	94,6	103,2	141,0	88,1	-23845,0
2010 I .....	108,5	94,6	84,7	31,1	•	-4779,2
II .....	109,2	103,1	75,3	104,2	•	-16835,6
III .....	112,5	119,1	89,1	136,2	•	-22707,6
IV .....	109,7	90,8	93,7	117,8	•	-26957,0
V .....	113,5	101,6	102,3	117,5	•	-32046,2
VI .....	114,3*	106,8*	109,6	124,5*	82,3	-36800,3
VII .....	110,5	94,1	100,8	97,0	•	-34870,3
VIII .....	113,6	98,2	108,4	106,7	•	-36975,9
IX .....	111,8	113,2	113,4	111,0	•	-39506,8

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 23. b Dane za okresy narastające. c Patrz uwagi ogólne pkt 9. d Dane dotyczą pełnej zbiorowości.

a See methodological notes item 23. b Data on accrued base. c See general notes item 9. d Data covers complete statistical population.

TABL. 47. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH  
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ludność – stan w dniu 30 VI 2010 r. <i>Population – as of 30 VI 2010</i>			Bezrobotni zarejestrowani – stan w końcu września 2010 r. <i>Unemployed persons, registered – end of September 2010</i>			Udział osób bez prawa do zasiłku w ogólnej liczbie bezrobot- nych w % <i>Share of people without the right to benefits in the total number of unemployed in %</i>	Liczba za- rejestrowa- nych bezro- botnych na 1 ofertę pracy w końcu września 2010 r. <i>Number of unemployed persons, registered per 1 job advertise- ment in the end of September 2010</i>	Bezrobotni <i>Unemployed persons</i>	
	ogółem <i>total</i>	miasta <i>urban areas</i>	wieś <i>rural areas</i>	ogółem <i>total</i>	w % cywilnej ludności aktywnej zawodowo <sup>a</sup> <i>in % of civil economy- cally active population<sup>a</sup></i>	nowo zarejestro- wani <i>newly registered</i>			wyreje- strowani <i>outflow</i>	
	w tys. <i>in thous.</i>			XII 2009 = = 100		we wrześniu 2010 r. – w tys. <i>in September 2010 – in thous.</i>				
<b>POLSKA .....</b>	<b>38186,9</b>	<b>23283,8</b>	<b>14903,1</b>	<b>1812,6</b>	<b>95,8</b>	<b>11,5</b>	<b>83,5</b>	<b>34</b>	<b>295,4</b>	<b>283,0</b>
<i>POLAND</i>										
Dolnośląskie .....	2877,1	2019,3	857,9	142,9	97,7	12,4	81,5	25	24,1	23,4
Kujawsko-pomorskie	2069,6	1255,2	814,4	125,3	93,4	15,1	81,6	37	19,4	18,0
Lubelskie .....	2154,9	1004,9	1150,0	108,2	92,3	11,9	90,2	47	16,7	16,5
Lubuskie .....	1010,7	642,3	368,4	55,4	90,8	14,8	81,1	25	11,9	12,0
Łódzkie .....	2538,5	1626,6	911,8	123,2	96,2	11,4	82,4	32	17,7	18,8
Małopolskie .....	3304,3	1627,9	1676,5	127,7	98,2	9,5	84,6	27	20,8	19,0
Mazowieckie .....	5232,4	3379,9	1852,6	225,6	100,5	8,9	83,1	46	30,1	29,2
Opolskie .....	1029,9	538,6	491,3	45,5	96,5	12,4	86,0	27	9,7	8,9
Podkarpackie .....	2102,7	870,5	1232,2	131,6	92,7	14,8	86,7	56	16,8	16,9
Podlaskie .....	1189,2	718,1	471,1	58,7	95,9	12,3	88,6	87	8,5	8,2
<b>Pomorskie .....</b>	<b>2235,5</b>	<b>1477,5</b>	<b>758,0</b>	<b>98,6</b>	<b>98,4</b>	<b>11,6</b>	<b>79,8</b>	<b>29</b>	<b>17,8</b>	<b>16,0</b>
Śląskie .....	4638,5	3619,2	1019,3	171,6	101,9	9,5	84,6	22	33,1	30,2
Świętokrzyskie .....	1268,3	572,2	696,1	79,2	94,5	14,3	84,3	45	11,9	11,7
Warmińsko-mazurskie	1427,6	853,8	573,8	96,3	88,2	18,5	79,6	94	16,5	16,0
Wielkopolskie .....	3414,2	1911,9	1502,3	124,9	93,5	8,5	83,7	26	22,7	22,3
Zachodniopomorskie	1693,5	1166,1	527,4	98,1	92,6	15,9	80,8	38	17,6	15,9

<sup>a</sup> Szacowanej na koniec każdego miesiąca.

<sup>a</sup> Estimated as of the end of each month.

TABL. 47. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)**  
*BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)*

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ceny wybranych produktów rolnych i zwierząt gospodarskich uzyskiwane przez rolników na targowiskach we wrześniu 2010 r. <i>Market-place prices of selected agricultural products and livestock in September 2010</i>							
	ziarno pszenicy <i>wheat grain</i>		ziarno żyta <i>rye grain</i>		ziemniaki <i>potatoes</i>		prosię na chów <i>piglet</i>	
	w zł za 1 dt <i>in zł per dt</i>	IX 2009 = 100	w zł za 1 dt <i>in zł per dt</i>	IX 2009 = 100	w zł za 1 dt <i>in zł per dt</i>	IX 2009 = 100	w zł za 1 szt <i>in zł per head</i>	IX 2009 = 100
<b>POLSKA</b> .....	<b>76,59</b>	<b>142,5</b>	<b>57,69</b>	<b>137,2</b>	<b>113,42</b>	<b>164,2</b>	<b>115,17</b>	<b>64,0</b>
<i>POLAND</i>								
Dolnośląskie .....	83,50	137,2	•	x	119,67	144,9	•	x
Kujawsko-pomorskie	71,89	134,9	51,25	102,5	108,76	155,8	122,12	74,9
Lubelskie .....	73,98	162,2	52,22	145,7	101,57	152,5	93,27	55,8
Lubuskie .....	88,89	123,1	87,33	133,2	124,57	168,9	•	x
Łódzkie .....	76,04	144,3	55,55	166,7	103,23	173,9	112,29	60,3
Małopolskie .....	82,39	146,3	69,31	140,0	125,36	194,8	130,25	61,3
Mazowieckie .....	76,10	149,5	49,76	143,3	105,73	148,5	104,79	58,6
Opolskie .....	86,67	128,4	71,67	x	120,34	159,8	•	x
Podkarpackie .....	89,79	163,3	60,00	128,6	137,63	199,8	116,88	61,8
Podlaskie .....	72,98	143,7	52,49	154,7	96,08	129,7	110,95	59,9
<b>Pomorskie</b> .....	<b>67,27</b>	<b>133,8</b>	<b>66,00</b>	<b>114,4</b>	<b>109,59</b>	<b>144,6</b>	<b>128,75</b>	<b>81,1</b>
Śląskie .....	80,66	126,9	70,00	108,9	126,84	183,7	159,67	82,8
Świętokrzyskie .....	75,15	158,4	53,72	140,6	114,02	216,4	107,76	55,1
Warmińsko-mazurskie	68,90	117,1	65,00	119,0	106,33	129,3	156,67	106,6
Wielkopolskie .....	72,00	132,4	59,40	144,6	110,51	168,7	113,87	65,7
Zachodniopomorskie	76,88	119,0	55,83	118,4	123,58	163,0	126,00	114,5



TABL. 47. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)**  
*BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)*

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Zwierzęta gospodarskie – stan <i>Livestock</i>			
	w czerwcu 2010 r. <i>in June 2009</i>		w końcu lipca 2010 r. <i>end of July 2010</i>	
	bydło <i>cattle</i>		trzoda chlewna <i>pigs</i>	
	razem <i>total</i>	w tym krowy <i>of which cows</i>	razem <i>total</i>	w tym lochy na chów <i>of which sows for breeding</i>
	w tys. szt <i>in thous. heads</i>			
<b>POLSKA</b> .....	<b>5724,0</b>	<b>2655,7</b>	<b>14865,4</b>	<b>1396,4</b>
<i>POLAND</i>				
Dolnośląskie .....	91,6	40,5	321,1	42,4
Kujawsko-pomorskie	479,0	185,6	1776,1	189,7
Lubelskie .....	367,4	185,2	992,6	95,5
Lubuskie .....	62,0	26,0	165,2	15,6
Łódzkie .....	472,2	229,6	1234,4	111,1
Małopolskie .....	193,7	110,7	347,7	41,1
Mazowieckie .....	1009,8	526,6	1385,6	126,9
Opolskie .....	117,6	47,1	647,8	59,3
Podkarpackie .....	111,8	76,2	235,4	22,3
Podlaskie .....	940,8	477,4	571,8	53,7
<b>Pomorskie</b> .....	<b>182,9</b>	<b>70,1</b>	<b>913,1</b>	<b>92,6</b>
Śląskie .....	129,4	53,4	323,6	30,2
Świętokrzyskie .....	177,2	83,2	390,2	40,9
Warmińsko-mazurskie	449,0	203,6	697,2	68,1
Wielkopolskie .....	844,0	302,8	4498,2	368,2
Zachodniopomorskie	95,6	37,7	365,4	38,8

TABL. 47. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)  
 BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	I-IX 2010									
	przemysł <sup>a</sup> industry <sup>a</sup>						budownictwo construction			
	produkcja sprzedana sold production		przeciętne zatrudnienie average paid employment		przeciętne wynagrodzenia miesięczne brutto average monthly gross wages and salaries		produkcja sprzedana sold production		przeciętne zatrudnienie average paid employment	
	w mln zł in mln zł	I-IX 2009 = 100	w tys. in thous.	I-IX 2009 = 100	w zł in zł	I-IX 2009 = 100	w mln zł in mln zł	I-IX 2009 = 100	w tys. in thous.	I-IX 2009 = 100
<b>POLSKA</b> .....	<b>695299,0</b>	<b>110,7</b>	<b>2434</b>	<b>98,9</b>	<b>3414,55</b>	<b>104,8</b>	<b>104386,2</b>	<b>100,4</b>	<b>433</b>	<b>100,3</b>
<i>POLAND</i>										
Dolnośląskie .....	65080,8	114,9	209	97,8	3771,06	106,2	6452,8	95,9	32	95,9
Kujawsko-pomorskie	31945,9	125,5	125	101,2	2922,71	104,6	3467,9	106,5	21	104,2
Lubelskie .....	15300,5	110,9	82	100,1	3012,58	105,2	2714,1	98,5	17	101,6
Lubuskie .....	17965,4	120,3	65	100,1	2943,58	106,5	1118,2	77,8	7	92,0
Łódzkie .....	35865,7	111,3	166	99,0	3009,09	108,3	4450,1	109,4	22	103,8
Małopolskie .....	42179,2	117,3	170	99,5	3262,98	103,6	8366,1	108,7	41	105,4
Mazowieckie .....	144818,0	110,7	321	100,7	3996,97	103,7	34692,7	102,3	84	96,6
Opolskie .....	16058,3	112,7	58	99,9	3192,58	104,2	1783,3	101,9	8	100,8
Podkarpackie .....	21586,2	114,2	118	96,6	2857,39	106,4	3201,3	102,7	19	107,2
Podlaskie .....	11851,3	102,8	47	94,6	2893,62	105,6	2551,1	114,5	9	108,2
<b>Pomorskie</b> .....	<b>42784,7</b>	<b>115,7</b>	<b>135</b>	<b>97,7</b>	<b>3390,34</b>	<b>102,6</b>	<b>5483,6</b>	<b>93,9</b>	<b>28</b>	<b>108,9</b>
Śląskie .....	127981,2	114,6	436	98,8	3935,25	103,9	11305,1	100,3	61	98,0
Świętokrzyskie .....	14648,3	103,2	60	96,7	3099,72	103,2	2533,7	100,8	13	102,9
Warmińsko-mazurskie	15809,9	114,9	77	99,9	2701,48	105,1	2155,6	92,4	14	99,5
Wielkopolskie .....	73255,4	107,4	288	98,6	3190,33	106,2	10851,3	96,6	43	95,7
Zachodniopomorskie	18168,1	108,2	79	95,9	3081,85	103,5	3259,4	84,5	14	107,2

a Patrz uwagi ogólne pkt 9. b Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.

a See general notes item 9. b Index numbers are calculated on the basis of value at current prices.

TABL. 47. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)**

*BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)*

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	I-IX 2010		Mieszkania oddane do użytkowania w okresie I-IX 2010 r. <i>Dwellings completed in the period I-IX 2010</i>					
	budownictwo (dok.) <i>construction (cont.)</i>		mieszkania <i>dwellings</i>			powierzchnia użytkowa mieszkań <i>usable floor area</i>		
	przeciętne wynagrodzenia miesięczne brutto <i>average monthly gross wages and salaries</i>		ogółem <i>total</i>		w tym budownictwo indywidualne <i>of which private construction</i>	ogółem <i>total</i>		w tym budownictwo indywidualne <i>of which private construction</i>
	w zł <i>in zł</i>	I-IX 2009 = 100	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	I-IX 2009 = 100	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	w tys. m <sup>2</sup> <i>in thous. m<sup>2</sup></i>	I-IX 2009 = 100	w tys. m <sup>2</sup> <i>in thous. m<sup>2</sup></i>
<b>POLSKA</b> .....	<b>3474,56</b>	<b>101,7</b>	<b>97039</b>	<b>84,5</b>	<b>49887</b>	<b>10379</b>	<b>91,0</b>	<b>7362</b>
<i>POLAND</i>								
Dolnośląskie .....	3651,47	105,2	9926	92,2	3763	915	97,2	547
Kujawsko-pomorskie	2879,83	101,2	3916	87,1	2374	409	86,4	324
Lubelskie .....	2779,68	102,5	3821	88,3	2456	419	91,3	337
Lubuskie .....	2697,24	104,1	2010	77,9	1339	222	85,1	177
Łódzkie .....	2999,03	100,8	4575	98,0	2628	528	102,3	391
Małopolskie .....	3059,49	103,6	9431	68,5	5136	1069	83,8	776
Mazowieckie .....	4855,73	102,6	21170	73,6	8263	2161	78,9	1299
Opolskie .....	3124,12	99,7	1730	148,9	956	186	136,9	145
Podkarpackie .....	2729,26	102,0	3409	95,4	2524	406	96,1	355
Podlaskie .....	3484,78	106,7	2927	118,8	1272	294	120,9	195
<b>Pomorskie</b> .....	<b>3373,21</b>	<b>98,6</b>	<b>8400</b>	<b>80,2</b>	<b>3458</b>	<b>845</b>	<b>87,3</b>	<b>543</b>
Śląskie .....	3274,63	101,7	6779	89,2	5182	909	98,4	782
Świętokrzyskie .....	2870,13	97,9	1619	125,6	1043	176	121,8	139
Warmińsko-mazurskie	2792,36	102,8	3495	115,1	1728	334	112,0	234
Wielkopolskie .....	3233,09	101,6	9619	93,4	5798	1085	99,4	831
Zachodniopomorskie	3 109,67	99,6	4 212	75,5	1 967	420	81,6	287

TABL. 47. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (dok.)  
 BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Podmioty gospodarki narodowej <sup>a</sup> – stan w dniu 30 IX 2010 r. National economy entities <sup>a</sup> – as of 30 IX 2010										
	przedsiębiorstwa państwowe state owned enterprises	spółdzielnie cooperatives	spółki handlowe commercial companies								osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą <sup>b</sup> natural persons conducting economic activity <sup>b</sup>
			ogółem grand total	w tym of which						z ograniczoną odpowiedzialnością limited liability	
				z udziałem kapitału zagranicznego with foreign capital participation	akcyjne join-stock		z ograniczoną odpowiedzialnością limited liability				
					razem total	w tym of which	z udziałem kapitału zagranicznego with foreign capital participation	razem total	w tym of which		
jednoosobowe Skarbu Państwa sole-share holder of State Treasury	z udziałem kapitału zagranicznego with foreign capital participation	jednoosobowe Skarbu Państwa sole-share holder of State Treasury	z udziałem kapitału zagranicznego with foreign capital participation	razem total	w tym of which						
<b>POLSKA</b> .....	<b>256</b>	<b>17173</b>	<b>297595</b>	<b>67506</b>	<b>9208</b>	<b>270</b>	<b>1580</b>	<b>247945</b>	<b>301</b>	<b>64655</b>	<b>2923226</b>
<i>POLAND</i>											
Dolnośląskie .....	14	1377	24374	6490	684	21	97	20686	21	6280	233516
Kujawsko-pomorskie	9	964	11222	1679	340	15	42	9366	10	1602	143231
Lubelskie .....	8	1157	8579	1062	238	11	21	6696	9	1007	126232
Lubuskie .....	8	473	7352	2690	163	4	28	6360	6	2627	78058
Łódzkie .....	11	954	14002	2690	433	7	53	11098	22	2601	178518
Małopolskie .....	28	1123	22101	3688	672	13	96	17261	22	3445	251837
Mazowieckie .....	98	3153	87322	25140	2989	63	730	75516	54	24033	482385
Opolskie .....	3	485	5314	1387	107	5	27	4426	8	1346	72900
Podkarpackie .....	2	732	7316	957	241	13	28	5524	8	881	117516
Podlaskie .....	2	476	4437	519	107	5	21	3153	13	484	72370
<b>Pomorskie</b> .....	<b>8</b>	<b>1063</b>	<b>21734</b>	<b>4128</b>	<b>765</b>	<b>19</b>	<b>119</b>	<b>18834</b>	<b>9</b>	<b>3948</b>	<b>192727</b>
Śląskie .....	19	1161	32211	5565	1066	44	131	26414	45	5326	340176
Świętokrzyskie .....	5	493	4696	556	224	15	24	3544	6	517	86299
Warmińsko-mazurskie	4	695	5973	937	129	8	8	4882	11	915	87541
Wielkopolskie .....	27	1755	27247	5789	790	17	117	22266	45	5504	289557
Zachodniopomorskie	10	1112	13715	4229	260	10	38	11919	12	4139	170363

<sup>a</sup> Zarejestrowane w rejestrze REGON; dotyczy osób prawnych oraz jednostek organizacyjnych niemających osobowości prawnej. <sup>b</sup> Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.

<sup>a</sup> Registered in the REGON register; it refers to legal entities and independent organizational units without legal personality. <sup>b</sup> Excluding persons tending private farms in agriculture.

# ZAMIERZENIA WYDAWNICZE URZĘDU STATYSTYCZNEGO W GDAŃSKU NA 2010 R.

	Formy wydawnicze	Planowany termin wydania
<b>ROCZNIKI STATYSTYCZNE</b>		
Województwo pomorskie 2010 – podregiony, powiaty, gminy	książka, Internet, CD-ROM	grudzień
Rocznik statystyczny województwa pomorskiego 2010	książka, Internet, CD-ROM	grudzień
<b>INFORMACJE I OPRACOWANIA STATYSTYCZNE</b>		
Biuletyn statystyczny województwa pomorskiego	książka, Internet	luty, maj, sierpień, listopad
Zmiany strukturalne grup podmiotów gospodarki narodowej w województwie pomorskim w 2009 r.	Internet	marzec
Rolnictwo w województwie pomorskim w 2009 r.	Internet, CD-ROM	czerwiec
Informator o sytuacji społeczno-gospodarczej Gdańska za 2009 r.	książka	lipiec
Edukacja i wychowanie w województwie pomorskim w roku szkolnym 2009/2010	książka, CD-ROM	wrzesień
Ludność, ruch naturalny i migracje w województwie pomorskim w 2009 r.	książka, Internet	wrzesień
<b>FOLDERY I MATERIAŁY OKOLICZNOŚCIOWE</b>		
Pomorskie w liczbach 2010	folder	sierpień
<b>OPRACOWANIA SYGNALNE</b>		
Komunikat o sytuacji społeczno-gospodarczej województwa pomorskiego	Internet, papierowa	20 dzień roboczy każdego miesiąca
Wynikowy szacunek produkcji głównych ziemiopłodów rolnych i ogrodnich w województwie pomorskim w 2009 r.	Internet	styczeń
Aktywność ekonomiczna ludności w województwie pomorskim: <ul style="list-style-type: none"> <li>• w III kwartale 2009 r.</li> <li>• w IV kwartale 2009 r.</li> <li>• w I kwartale 2010 r.</li> <li>• w II kwartale 2010 r.</li> </ul>	Internet	marzec czerwiec wrzesień grudzień
Bezrobocie rejestrowane w województwie pomorskim: <ul style="list-style-type: none"> <li>• w 2009 r.</li> <li>• w I półroczu 2010 r.</li> </ul>	Internet	luty sierpień
Pogłowie zwierząt gospodarskich w województwie pomorskim według stanu w dniu: <ul style="list-style-type: none"> <li>• 30 listopada 2009 r.</li> <li>• 31 maja 2010 r.</li> </ul>	Internet	luty wrzesień
Popyt na pracę w województwie pomorskim: <ul style="list-style-type: none"> <li>• w 2009 r.</li> <li>• w I półroczu 2010 r.</li> </ul>	Internet	kwiecień październik

**OPRACOWANIA SYGNALNE**

Turystyka w województwie pomorskim w 2009 r.	Internet	maj
Pogłowie trzody chlewnej w województwie pomorskim według stanu w dniu 31 marca 2010 r.	Internet	maj
Stan i ruch naturalny ludności w województwie pomorskim w 2009 r.	Internet	maj
Ochrona zdrowia i pomoc społeczna w województwie pomorskim w 2009 r.	Internet	czerwiec
Kultura w województwie pomorskim w 2009 r.	Internet	czerwiec
Mieszkania w województwie pomorskim w 2009 r.	Internet	lipiec
Budownictwo mieszkaniowe w województwie pomorskim w 2009 r.	Internet	lipiec
Pracujący w województwie pomorskim w 2009 r.	Internet	lipiec
Warunki pracy w województwie pomorskim w 2009 r.	Internet	lipiec
Wypadki przy pracy w województwie pomorskim w 2009 r.	Internet	wrzesień
Transport w województwie pomorskim w 2009 r.	Internet	wrzesień
Stan i ochrona środowiska w województwie pomorskim w 2009 r.	Internet	październik
Budżety gospodarstw domowych w województwie pomorskim w 2009 r.	Internet	październik
Infrastruktura komunalna w województwie pomorskim w 2009 r.	Internet	październik
Handel i gastronomia w województwie pomorskim w 2009 r.	Internet	październik
Środki trwale i nakłady na środki trwale w województwie pomorskim w 2009 r.	Internet	grudzień
Wyniki finansowe podmiotów gospodarczych w województwie pomorskim w 2009 r.	Internet	grudzień
Przemysł i postęp naukowo-techniczny w województwie pomorskim w 2009 r.	Internet	grudzień
Wykorzystanie technologii informacyjno-telekomunikacyjnych w przedsiębiorstwach w województwie pomorskim w 2009 r.	Internet	grudzień

Zamówienia na publikacje nowe i starsze prosimy kierować na adres:

**Urząd Statystyczny w Gdańsku**  
**ul. Danusi 4**  
**80-434 Gdańsk**

centrala (58) 7683-100, tel. (58) 7683-216, tel. fax (58) 7683-270; Internet – [www.stat.gov.pl/gdansk](http://www.stat.gov.pl/gdansk)